

BADDE

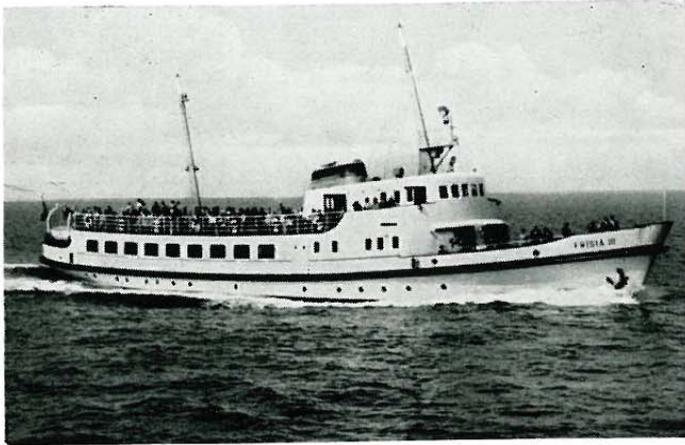
Kurzeitschrift des Nordseeheilbades Norderney

KURIER

PREIS: 70 PFENNIG
FÜNFZEHNTER JAHRGANG
8. AUGUST 1964

9





Tägliche Abfahrtszeiten

der Fahrgastschiffe bis 14. September 1964

Norddeich ab	Norderney ab
8.15	7.00
10.15	9.20
11.30	12.00
14.15	13.30
15.20 +	15.45 +
16.45	16.30
18.30	18.00
19.45 Sa u. So	19.30 Sa u. So

+ = erst ab 27. Juni 1964

der Kraftwagenfähre bis 17. Juli und vom 9. bis 26. Sept.

Norddeich ab	Norderney ab
8.15	7.00
13.30	10.00
18.30	16.30

der Kraftwagenfähre vom 18. Juli bis 8. September 1964

Norddeich ab	Norderney ab
8.45	7.30
11.15 Sa	10.00
13.30	12.30 Sa
16.00	14.45
18.45	17.15

Sa u. So = nur sonnabends, sonn- u. feiertags
Sa = nur sonnabends

Sehr beliebt sind unsere Tages-Ausflugsfahrten von Norderney nach Holland (Delfzijl - Groningen),

bei denen man in ruhiger Fahrt durch das Wattengebiet 7 Stunden auf dem Wasser und 6 Stunden in Holland ist.

Montag	22. 6.,	8.00 Uhr ab Norderney
Dienstag,	7. 7.,	8.00 Uhr ab Norderney
Dienstag	21. 7.,	8.00 Uhr ab Norderney
Mittwoch,	5. 8.,	7.45 Uhr ab Norderney
Mittwoch,	19. 8.,	7.45 Uhr ab Norderney
Donnerstag,	3. 9.,	7.45 Uhr ab Norderney
Freitag,	18. 9.,	7.45 Uhr ab Norderney

Für die Fahrten nach Holland ist ein Reisepaß nicht mehr erforderlich. Gültiger Personalausweis genügt. Die Fahrt geht mit einem unserer großen Frisia-Schiffe an der ostfriesischen Küste entlang und durch das Gebiet der Emsmündung bis zum holländischen Hafen Delfzijl, von dort dann mit Autobussen durch die nordholländische Landschaft zu der alten Universitäts- und Provinzhauptstadt Groningen.

Für den gesamten Schiffsverkehr bleiben Änderungen der Fahrzeiten und Ausfall von Fahrten durch höhere Gewalt vorbehalten.

**AKTIENGESELLSCHAFT
REEDEREI NORDEN-FRISIA NORDERNEY**

Am Kurplatz, Fernruf 04932 - 412

Abfahrtszeiten von Norddeich

- 8.26 E in Richtung Emden - Leer - Rheine - **Münster** (nur werktags). Anschluß in Leer nach Bremen - Hannover u. Hamburg.
- 10.28 E in Richtung Emden - Bremen - Hannover - Hameln - **Altenbeken**
- 11.04 D in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal - **Köln**
- 13.10 D in Richtung Rheine - Münster - Dortmund - Essen - Düsseldorf - Köln - Bonn - Mainz - **Frankfurt** (Norddeich - Dortmund nur vom 1. 6. bis 14. 9.) mit Kurswagen Münster - Hagen - **Frankfurt** (vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 14.36 E in Richtung Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Braunschweig** (zwischen Norddeich und Emden West nur vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 14.55 E in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal - **Köln**
- 15.36 E in Richtung Norden - Esens - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Goslar** mit Kurswagen Bremen - **Hamburg-Altona** (am 27. und 28. 6. und täglich vom 2. 7. bis 13. 9.) und Kurswagen Oldenburg - Osnabrück - **Bielefeld** (vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 16.54 D in Richtung Münster - Recklinghausen - E.-Altenessen - Oberhausen - Düsseldorf - Neuß - **Köln** (vom 27. 6. bis 14. 9.) mit Kurswagen Münster - Duisburg - **Mönchengladbach**
- 17.38 E in Richtung Emden - Rheine - Münster - **Hamm**
- 18.57 P in Richtung Leer (zw. Norddeich und Emden West nur vom 27. 6. bis 14. 9. täglich, sonst nur sonn- und feiertags)
- 19.23 D in Richtung Emden - Bremen - Hannover - Göttingen - Würzburg - Nürnberg - Augsburg - **München** (zw. Norddeich und Emden West nur vom 26. 6. bis 7. 9.)
- 19.50 P in Richtung Norden (nicht ab Mole)
- 20.47 P in Richtung Emden - Leer - **Aschendorf** (nur sonn- und feiertags, bei Schiffsanschluß ab Mole)
- 21.07 E in Richtung Leer - **Oldenburg** (verkehrt vom 26. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen Oldenburg - **Berlin Zoo** über Bremen - Hannover und Kurswagen Oldenburg - **Basel SBB** über Bremen - Hannover - Kassel - Frankfurt - Karlsruhe (nur bei Schiffsanschluß ab Mole)

Ankunftszeiten in Norddeich

- 7.17 P aus Richtung **Münster** (nur werktags)
- 7.49 P aus Richtung **Emden Süd**
- 8.06 E aus Richtung **Oldenburg** (vom 26. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen **Berlin Zoo** - Hannover - Oldenburg und **Basel Bad. Bf.** - Hannover - Bremen - Oldenburg
- 9.34 P aus Richtung **Emden Süd**
- 10.09 D aus Richtung **München** - Augsburg - Würzburg - Hannover - Emden (verkehrt zwischen Emden West und Norddeich nur vom 26. 6. bis 7. 9.)
- 11.15 E aus Richtung **Wuppertal-Vohwinkel** - Hagen - Hamm - Münster - Rheine
- 13.37 E aus Richtung **Goslar** - Hildesheim - Hannover - Sande - Esens mit Kurswagen **Hamburg-Altona** - Bremen (am 27. und 28. 6. und täglich v. 2. 7. bis 13. 9.) und Kurswagen **Bielefeld** - Osnabrück - Oldenburg (vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 14.00 D aus Richtung **Köln** - Wuppertal - Hagen - Hamm - Münster - Rheine
- 15.05 D aus Richtung **München** - Ingolstadt - Würzburg - Frankfurt - Wiesbaden - Koblenz - Beuel - **Köln** - Neuß - Düsseldorf - Duisburg - Oberhausen - E.-Altenessen - Münster (zw. Münster und Norddeich nur bis 13. 9.)
- 15.15 E aus Richtung **Braunschweig** - Hannover - Bremen (zwischen Emden West und Norddeich nur vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 16.27 D aus Richtung **Köln** - Neuß - Düsseldorf - Essen - Dortmund - Hamm - Münster (27. 6. bis 14. 9.) mit Kurswagen **Mönchengladbach** - Duisburg - Münster und **Frankfurt** - Gießen - Hagen - Münster (27. 6. bis 14. 9.)
- 17.02 P aus Richtung **Norden** (nur bei Schiffsanschluß bis Mole)
- 17.19 P aus Richtung **Emden Süd** (nur sonn- und feiertags)
- 18.05 P aus Richtung **Münster** - Leer (nur werktags von Münster bis Leer und werktags außer Sa von Leer bis Norddeich)
- 19.31 P aus Richtung **Emden Süd** mit Anschluß von **Essen Hbf.** - Münster und **Bad Harzburg** - Hannover - Bremen (nur bei Schiffsanschluß bis Mole)

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr

Reiseberatung

Amtlicher Fahrkarten-Verkauf



REISEBÜRO AM KURPLATZ

Norderney — Fernruf 518 und 609

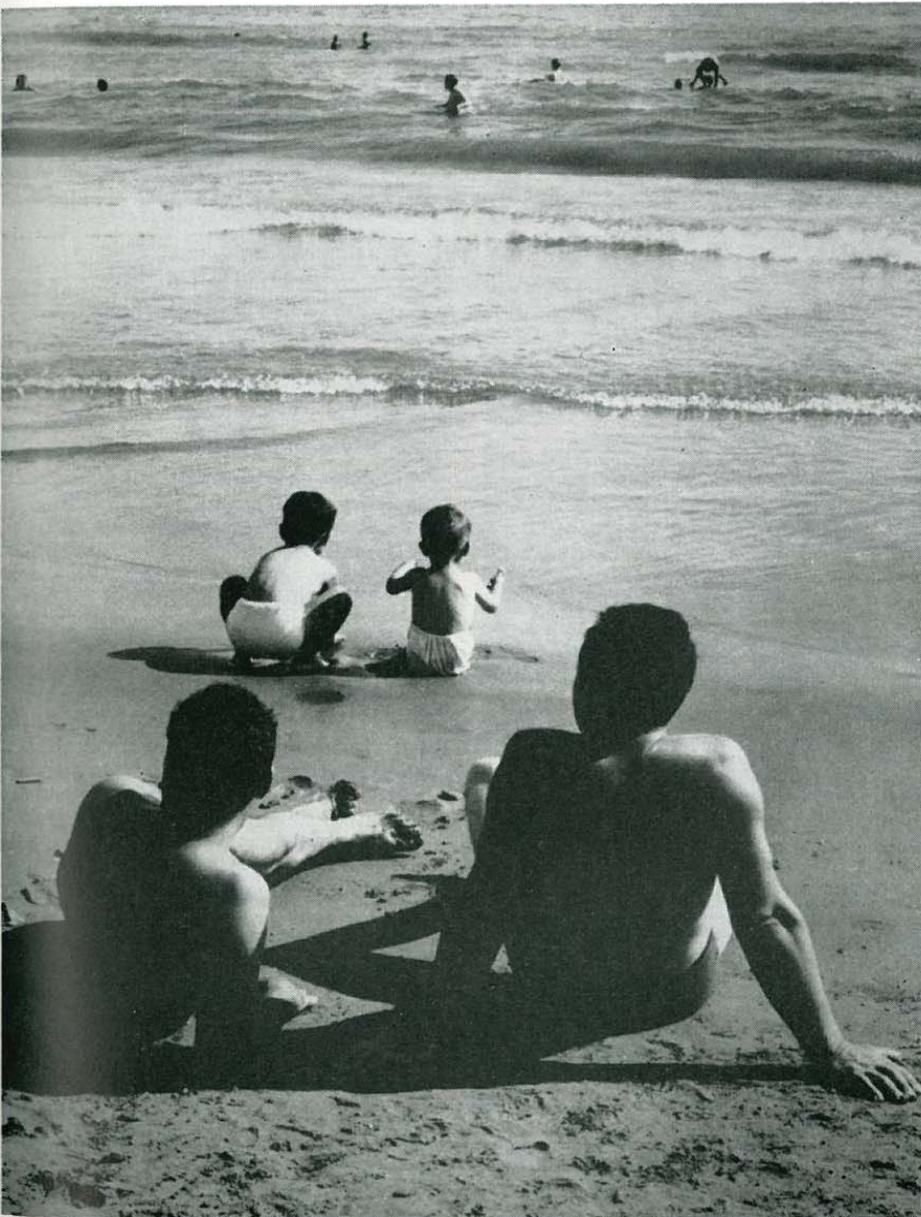


BADDE KURIER

Kurzeitschrift des Nordseeheilbades Norderney

Druck und Verlag (in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney): Soltausche Buchdruckerei, Norderney, Langestraße 6, Postfach 127. - Verantwortlich für den Gesamthalt: Kurt Kühnemann, Norderney. - Bilder: Archiv Staatsbad, aus den Sammlungen der Stadt Norderney und Verlagsarchiv · Einzelpreis 70 Pfennig.

Wenn wir uns selbst zurückgegeben sind . . .



Wenn man Ferien macht, am Strand liegt und aufs Meer hinausblickt oder die märchenhafte Welt der Dünen und Wälder durchstreift, fühlt man sich endlich wieder als Mensch. Man ist, so spürt man es, zu sich selbst gekommen — und zwar auf einem so beglückenden Umweg: sich der Sonne und dem Wind, der Ferne und der Weite auszusetzen, das bringt uns dem Ganzen nahe, der Natur, dem Schöpfer. Da, wo das Herz weit wird, wo wir die Arme ausbreiten, da, wo wir als kleiner Mensch uns der großen Schöpfung zugehörig fühlen, da sind wir auch wieder uns selbst zurückgegeben.

Und daheim, im Alltag? Da ist man elf Monate lang nichts als ein Rädchen im Getriebe der Wirtschaft, der Technik, des hastigen Tagesablaufs. Und man kommt sich eher unterdrückt als befreit vor. Man ist nicht „man selbst“, man lebt nicht — man wird gelebt.

Ist das unausweichlich so? Muß das so sein?

Vielleicht kann der Urlaub eine kleine Lehre für uns abwerfen. Nämlich die, daß wir nur wir selber sind, wenn wir uns als Teil des Ganzen empfinden. Wenn wir uns nicht gegen den großen Zusammenhang stemmen, in den wir hineingegeben sind. Wenn wir dagegen das Ganze ins Auge fassen — den Betrieb, das Werk, die Schule, die Wohngegend — und uns als Teil, als Glied desselben fühlen.

Rädchen im Getriebe — ja natürlich! Und irgendwo sind wir notwendig für das Ganze und nützlich, wenn wir uns drehen. Aber zu unserer Freude nur dann, wenn wir die Rolle bewußt übernehmen und unsere Gaben für das Ganze entfalten.

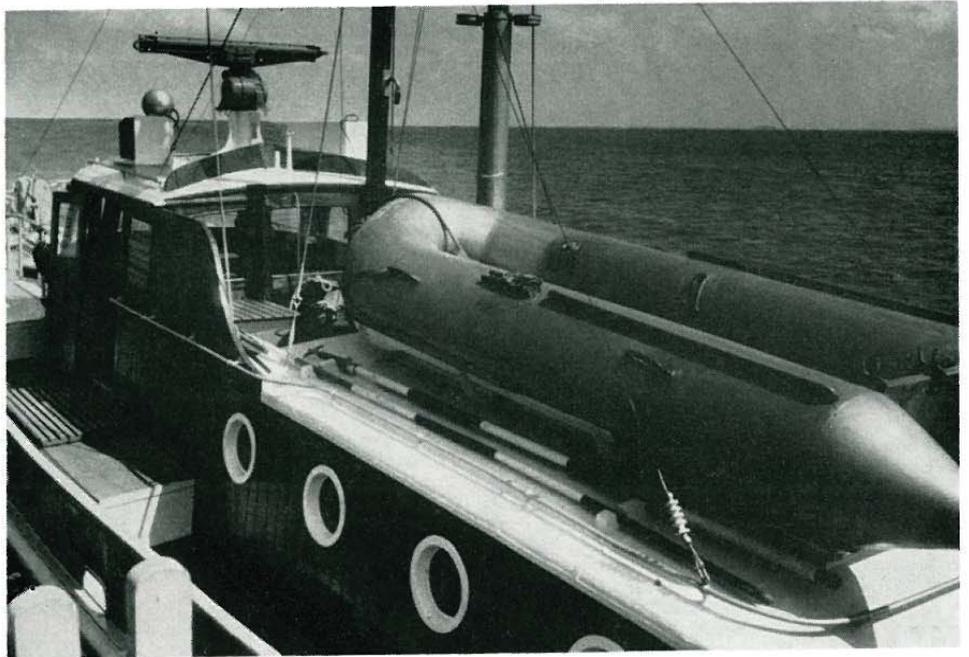
Dann sind wir uns selbst zurückgegeben. Auch im Alltag. (epd)

Wir stellen interessante
insulare Einrichtungen vor:

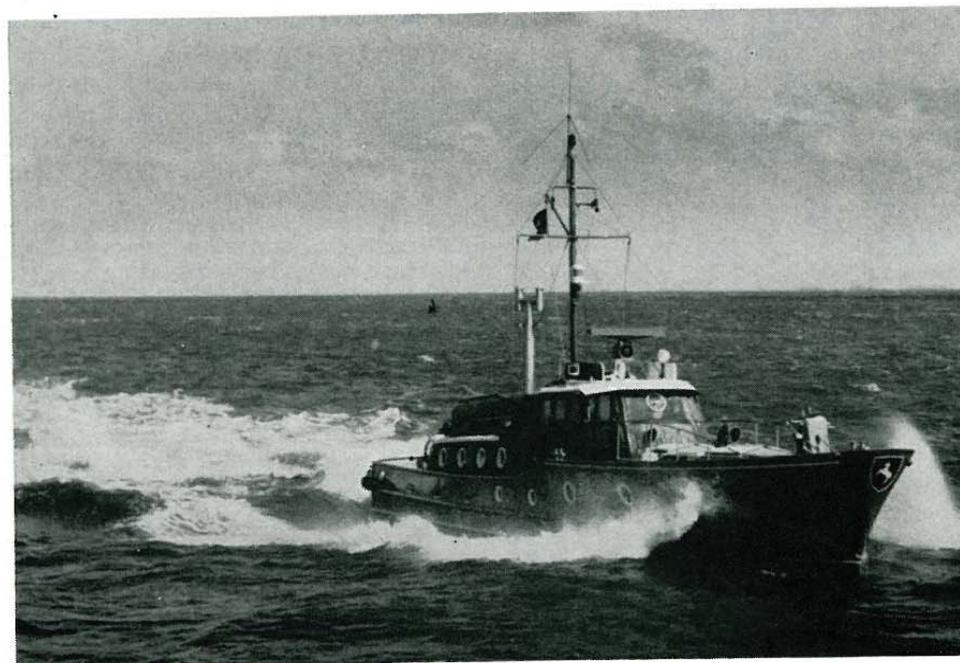
Dein Freund und Helfer auf schwankenden Planken

Aus der Arbeit der
Norderneyer Wasserschutzpolizei

Den meisten Menschen, die im Hafen von Bord der Bäderschiffe gehen, fallen sie kaum auf, die Männer mit den blauen, marineähnlichen Uniformen. Vielleicht schweift noch einmal ein Blick auf sie zurück, wenn der Kurgast nach seinem Inselbesuch an Bord einer „Frisia“ den Hafen wieder verläßt. Und dennoch haben diese Was-



Oben: Noch liegt das Streifenboot ruhig im Inselhafen. Deutlich sind das Motorschlauchboot und die Antenne des modernen Radargerätes zu erkennen. Mitte: Schon Sekunden später hat sich das Bild gewandelt. Der Motor ist angeworfen, und in schneller Fahrt läuft die „W 6“ aus. Unten: Trotz bewegter See wird die Geschwindigkeit vor dem Inselhafen noch heraufgesetzt.



serschutzpolizisten, denn solche sind es, eine Fülle wichtiger Aufgaben zu erfüllen. Sie tun es im Wachhäuschen am Hafen, auf der Dienststelle an der Mühle, kenntlich durch einen hohen Funkmast, und nicht zuletzt auf dem hier stationierten Streifenboot 6 der Niedersächsischen Wasserschutzpolizei.

Was die meisten Kurgäste nicht wissen werden, ist dieses: die Niedersächsische Wasserschutzpolizei ist ein Dienstzweig der allgemeinen Schutzpolizei. Ihr stehen wegen der besonderen Aufgaben in der Schifffahrt und im Hafendienst erfahrene und speziell geschulte Beamte zur Verfügung. Das Wasserschutzpolizeiamt Niedersachsen in Hannover gilt als Polizeibehörde im Sinne des Gesetzes über die öffentliche Sicherheit und Ordnung. Dem Wasserschutzpolizeiamt obliegen die organisatorische und technische Lenkung sowie die Beaufsichtigung der unterstellten Wasserschutzpolizeiabschnitte. Sie haben die Bezeichnung „Unterems“ mit Sitz in Emden (hierzu gehört auch die Norderneyer Wasserschutzpolizeistation), dann „Nordseeküste“ mit Sitz in Wilhelmshaven, „Küstenkanal-Hunte“ mit Sitz in Oldenburg, „Dortmund-Ems-Kanal“ mit Sitz in Meppen, „Weser“, beheimatet in Nienburg, und „Mittellandkanal“, in Hannover selbst stationiert. Jeder Abschnitt hat seine Zweigdienststellen, also Wasserschutzpolizeireviere und -stationen. Außerdem ist noch eine Dienststelle in Leer für die Instandsetzung der Boote und Kfz. zuständig. Wie also schon ersichtlich, sind die Wasserschutzpolizeiabschnitte stromgebietsmäßig gegliedert, und sie führen die Namen der Strom- bzw. Küstengebiete, für die sie zuständig sind. Die örtliche Zuständigkeit jeder Wasserschutzpolizeistation umfaßt die der gewerblichen Schifffahrt dienenden Wasserstraßen, Wasserläufe und und Gefahrenermittlung bei allen Wasserläufen, Kai-, Ufer- und sonstigen der Schifffahrt dienenden Anla-Wasserflächen, das Küstengebiet bis



Aus unserem Norderneyer Urlaubs-Lexikon

Für **Feuerschiffe** bietet Norderney kein Anschauungsmaterial. Diese Fahrzeuge liegen zu weit draußen. Sie sind mit Leuchtfeuern und anderen Navigationsmitteln versehen und ersetzen vor Strommündungen und zur Kennzeichnung von Schiffahrtswegen Leuchttürme. Auf dem Gebiet der **Fischerei** spielte Norderney früher eine sehr bedeutende Rolle. Den insularen Angelschellfisch kannte man in ganz Deutschland. Mit Aufkommen der Fischdampferflotten begann der unaufhaltsame Niedergang dieser Fangart, und heute sind auf Norderney nur noch wenige Kutter stationiert. Man unterscheidet zwischen Küstenfischerei mit kleineren Motorkuttern, zum Einsatz geeignet vor allem in küstennahen Gewässern oder dem Watt, und der Hochseefischerei. Die Hochseefischerei setzt größere Kutter, Fischdampfer oder Logger ein. Sie arbeiten überwiegend mit Schleppnetz oder Treibnetz. Unter **Flut** bezeichnet man an der Nordseeküste das regelmäßige Steigen des Meeresspiegels vom Tideniedrigwasser zum folgenden Tidehochwasser. **Fluten** bedeutet daher in der Seemannssprache auch soviel wie „unter Wasser setzen“. **Fluthaken** sind nicht etwa Handwerkszeuge, sondern sich im Grundriß hakenförmig abzeichnende Sandablagerungen, die vor allem an den Ostenden der Ostfriesischen Inseln in Erscheinung treten. Das im Verlauf einer Flut an den Strand angeschwemmte und in Höhe des Tidehochwasserstandes abgesetzte Treibgut kennzeichnet die **Flutmarke**, also gewissermaßen den Spülsaum (unser Bild links). Die Gezeitenströmung während der Zeit des steigenden Wassers, also der Flut, bezeichnet man als **Flutstrom**. Diese Bewegung des Wassers ist bei uns landwärts gerichtet. Daher bestehen gegen das Baden bei Flut (dies auf jeden Fall aber an bewachten Strecken) auch keine Bedenken

zur Grenze der Dreimeilenzone, ferner See- und Binnenhäfen, Schleusen-, Ufer- und Kai-Anlagen, sowie alle Einrichtungen, die der gewerblichen Schifffahrt dienen. Insgesamt werden von den niedersächsischen Wasserschutzpolizisten 91 See- und Binnenhäfen, sowie weitere 370 kleinere Häfen bzw. Lösch- und Ladestellen überwacht. Der Bereich der Station Norderney umfaßt auch Juist, Baltrum, Memmert, Norden, Norddeich, Neßmersiel, Dornumersiel mit allen Anlagen, und natürlich auch die gesamten Gewässer mit allen ihren Vorkommnissen zwischen diesen Punkten. Das Land Niedersachsen hat übrigens mit den Ländern Bremen, Hamburg, Hessen und Nordrhein-Westfalen Staatsverträge abgeschlossen, um die gegenseitigen Polizeibereiche abzugrenzen und die Einheitlichkeit des Wasserschutzpolizeidienstes auf den verschiedenen Stromgebieten zu gewährleisten.

Die sachliche Zuständigkeit der niedersächsischen Wasserschutzpolizei erstreckt sich in ihrem Bereich auf die Erfüllung allgemeiner polizeilicher Aufgaben der Gefahrenabwehr

Lesen Sie bitte weiter
auf der letzten Seite

Streifzüge durch die
insulare Tier- und Pflanzenwelt

Dem Namen nach ein Feinschmecker

Deutsche und lateinische Visitenkarte:
Austernfischer (Haematopus ostralegus).

Aussehen: Kontrastreiches schwarz-weißes Gefieder, langer, seitlich zusammengedrückter roter Schnabel.

Vorkommen: Auf allen ostfriesischen Inseln häufiger Brutvogel; brütet einzeln auf dem Boden. Während der Nahrungssuche häufig an den Prielen und in den Wattengebieten anzutreffen. Die Vögel versammeln sich zur Zugzeit in riesigen Schwärmen, die in Tausende von Exemplaren gehen. Durch auflaufendes Wasser werden die Tiere dann an die Insel herangedrückt.

Brut: Gewöhnlich drei bis vier bodenfarbige Eier. Die Nester bestehen oft nur aus einer Sandmulde, andere sind wiederum mit Muscheln ausgekleidet.

Nahrung: Wattwürmer, Wasserinsekten, kleine Muscheln, kleine Schnecken und ähnliches.

Angaben und Foto: Manfred Temme





Herr Dr. Bernhold und Gattin,
das mehrfache Deutsche, Europameister-
und Weltmeister-Paar,
bei dem vorjährigen Turnier
um den „Großen Preis von Norderney“

Wieder um den „Großen Preis von Norderney“

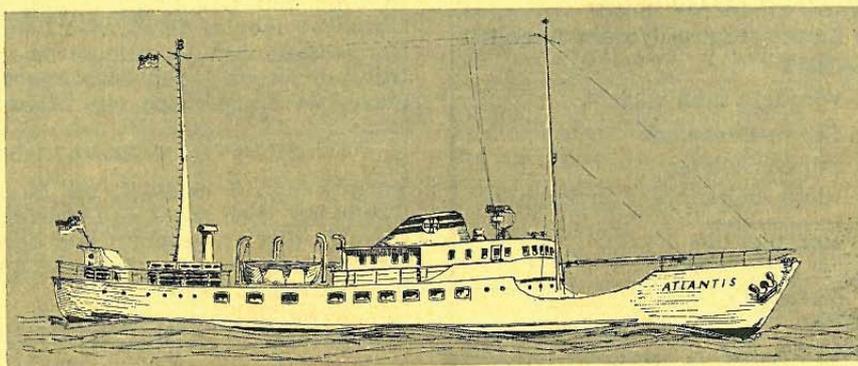
„Das“ tanzsportliche Ereignis dieses Jahres gelangt mit dem internationalen Amateur-Tanzturnier um den „Großen Preis von Norderney“ am Sonnabend, dem 8. August, zu glanzvoller Erfüllung. Die Veranstaltung wird wieder in zwei großen Abteilungen durchgeführt. Zuerst starten insgesamt acht Paare der Senioren-S-Klasse, und zwar Herr Brandenburg/Frl. Hindrichs für den Grün-Weiß-Club Köln, Herr Dr. Händel und Frau für den Club „Die Residenz“ in Münster, Herr Heinisch und Frau für den Boston-Club Düsseldorf, Herr Rommerskirchen und Frau für den Krefelder TTC, Herr Trapp und Frau (Maingold-Casino Offenbach), Herr Dr. Doege und Frau (Norddeut-

ches Casino Leer), Herr v. Hoesch und Frau (Grün-Gold-Club Bremen) und Herr Liesner nebst Gattin, ebenfalls vom Grün-Gold-Club Bremen. In der internationalen Spitzenklasse begegnen sich Herr und Frau de Wachter aus Brüssel, das aus Wembley kommende Paar Mr. Strowbridge/Miss Carter, Herr ter Beck und Frau aus Amsterdam, Herr Kern/Frl. Theißl aus Graz, während die deutschen Farben vertreten werden von dem mehrfachen Weltmeister-, Europameister- und deutschen Meisterpaar Herrn Dr. Bernhold und Frau vom Céronne-Club Hamburg. Es gehen außerdem in dieser höchsten Klasse an den Start zwei Paare vom Grün-Gold-Club Bremen, nämlich

Herr Dr. Forstmann und Frau und Herr Renz und Frau. Als viertes deutsches Paar haben Herr v. Garnier und Frau gemeldet. Sie kommen vom Schwarz-Rot-Club Wiesbaden. Sämtliche Paare, die in diesem zweiten Turnierteil zu sehen sind, gehören zur Spitzengruppe des Amateur-Tanzsportes ihrer Länder. Veranstalter und verantwortlich für die organisatorische Leitung dieses Turniers ist das Niedersächsische Staatsbad Norderney in Verbindung mit dem Grün-Gold-Club Bremen als Mitglieder des Deutschen Tanzsportverbandes (Sitz Hannover). Dieser Deutsche Tanzsportverband, dem jetzt über 200 deutsche Clubs, Kurverwaltungen und Tanzturnier-Kreise im Bundesgebiet angeschlossen sind, wurde schon vor mehr als zehn Jahren in den Deutschen Sportbund als Mitglied aufgenommen. Gemäß einer genauen Turnierordnung des DTV erfolgt auch die Wertung dieses großen Norderneyer Turniers nach den Gesichtspunkten Stil, Technik, Musikalität und Gesamteindruck. Hierüber werden unter Turnierleiter Günther Meinen, dem 2. Vorsitzenden des Grün-Gold-Clubs Bremen, zu befinden haben die Wertungsrichter Hans-Christen-Hamburg, Rudi Hubert-Berlin, Mr. John Little-Hamburg, Horst Schubert-Darmstadt und Mrs. Betty Wych-England. Das Schiedsgericht setzt sich zusammen aus den Herren Norbert Jansen-Münster, Hans-Leo v. Hoesch-Bremen, Reg.-Oberbaudirektor Damm-Hannover und Kurdirektor Sibbersen-Norderney. Als Turnier-Orchester fungiert das GTO-Tanzorchester. Mit der Siegerehrung und der Darbietung von Schautänzen der einzelnen Paare ist gegen 24 Uhr zu rechnen. In den Turnierpausen und nach Abschluß der Konkurrenzen haben alle an diesem Abend ja überwiegend nur „passiv“ als Zuschauer beteiligten Freunde des Gesellschaftstanzes Gelegenheit, auch aktiv zu werden.

Tagesfahrten nach Helgoland

Für Betriebe und Gesellschaften empfehlen wir unsere Schiffe in Tagescharter

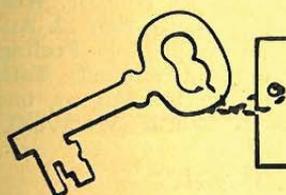


Die nächsten Fahrten finden statt:

MS „Frisia III“			MS „Atlantis“			MS „Frisia III“					
Norderney	ab	an	Norderney	ab	an	Norderney	ab	an			
9. 8.	Sonntag	9.15	20.30	11. 8.	Dienstag	9.30	21.00	14. 8.	Freitag	7.00	19.00
17. 8.	Montag	7.30	19.00					20. 8.	Donnerstag	9.00	20.00

Auskunft und Fahrkarten im **HELGOLAND-BÜRO**, Am Kurplatz — Telefon (04932) 569

Reederei Kapitän CASSEN EILS, Cuxhaven, Gerdtstraße 19



OFFNUNGSZEITEN DER KUREINRICHTUNGEN

Finnische Sauna im Meerwasser-Wellenschwimmbad

	Damen	Herren
montags	9.30 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	14.30 - 17.00 Uhr	9.30 - 12.30 Uhr
freitags	9.30 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
sonnabends		9.30 - 12.30 Uhr

Die Damen werden gebeten, Badekappen mitzubringen

Kurliegehalle am Meer / Weststrand

täglich	10.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 16.00 Uhr
---------	-------------------	-------------------

Badezeiten am Nord- und Westbadestrand

täglich	9.30 - 12.45 Uhr	15.00 - 16.45 Uhr
---------	------------------	-------------------

Badezeiten am Ostbadestrand „Weiße Düne“

täglich	10.00 - 12.45 Uhr	14.00 - 16.00 Uhr
---------	-------------------	-------------------

Strandkorbvermietung

in den Umkleidehallen des Nord- und Westbades und auf der Kaiserwiese

täglich	9.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 16.00 Uhr
---------	------------------	-------------------

in den Umkleidehallen des Ostbadestrandes

täglich	10.00 - 16.00 Uhr
---------	-------------------

Minigolf an der Kaiserwiese

täglich	10.00 - 13.00 Uhr	15.00 - 18.00 Uhr
---------	-------------------	-------------------

Leseräume im Staatlichen Kurhaus

täglich 10.00 - 22.00 Uhr

Meerwasser-Wellenschwimmbad mit 22° Wasserwärme

montags, dienstags	9.30 - 12.00 Uhr	15.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	9.30 - 12.00 Uhr	15.30 - 17.00 Uhr
donnerstags, freitags	9.30 - 12.00 Uhr	15.30 - 17.00 Uhr
sonnabends	9.30 - 12.00 Uhr	15.30 - 17.00 Uhr
sonntags	9.30 - 12.00 Uhr	

Kassenschluß eine halbe Stunde vorher

Meerwasser(Sole-)-Bäder,

Inhalationen, Schlickanwendungen und Massagen im Wellenbad

montags - freitags	8.00 - 13.00 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
sonnabends	8.00 - 13.00 Uhr	

Kassenschluß eine Stunde vorher

Schlickanwendungen u. Massagen auf Vorbestellung

BIOMARIS-MeerestIEFWasser

Trinkkurhalle im Meerwasser-Wellenschwimmbad

werktags	8.00 - 13.00 Uhr	16.00 - 19.00 Uhr
sonn- und feiertags	8.00 - 13.00 Uhr	

WICHTIGER HINWEIS

Auf den vorhergehenden Seiten 2 und 3 sind jeweils in der Innenspalte die drei letzten Zeilen durch ein technisches Versehen umgestellt worden. Die fraglichen Sätze heißen richtig wie folgt:

Die örtliche Zuständigkeit jeder Wasserschutzpolizeistation umfaßt die der gewerblichen Schifffahrt dienenden Wasserstraßen, Wasserläufe und Wasserflächen, das Küstengebiet bis zur Grenze der Dreimeilenzone, ferner See- und Binnenhäfen, Schleusen-, Ufer- und Kai-Anlagen, sowie alle Einrichtungen, die der gewerblichen Schifffahrt dienen.

Die sachliche Zuständigkeit der niedersächsischen Wasserschutzpolizei erstreckt sich in ihrem Bereich auf die Erfüllung allgemeiner polizeilicher Aufgaben der Gefahrenabwehr und Gefahrenermittlung bei allen Wasserläufen, Kai-, Ufer- und sonstigen der Schifffahrt dienenden Anlagen.

Staatliche Strandhallen GmbH.

Ein Abend in den Staatlichen Strandhallen ist immer ein besonderes Erlebnis!

Für Schwung und gute Laune sorgt an jedem Abend
WERNER GEBHARDT
der Conférencier, von dem man spricht

Es spielt das Tanz- und Schau-Orchester
HEINZ IGEL mit seinen Solisten
die von allen Sendern bekannte Tanzkapelle

Sonnabend, den 8. August 1964, 21.00 Uhr
BLÜTENFEST AUF HAWAII
Als Gast: Nelson Ferraz
Der farbige Gesangsstar

Sonntag, den 9. August 1964, 21.00 Uhr
BORDFEST AUF DER „STRANDHALLIA“
Als Käptn: Carl Bay
Einziges Gastspiel in dieser Saison.
Neptun erscheint zur Äquatortaufe

Montag, den 10. August 1964, 20.30 Uhr
HERZLICH WILLKOMMEN!
Der große Gesellschaftsabend zum Wochenanfang,
zugleich Begrüßungsabend der Scharnow-Reiseleiter.

Dienstag, den 11. August 1964, 21.00 Uhr
Gastspiel des Fernseh- und Plattenstars
BILLY MO
singt seine Hits und großen Erfolge

Mittwoch, den 12. August 1964, 15.30 Uhr
GROSSES KINDERFEST
mit vielen Überraschungen

Mittwoch, den 12. August 1964, 21.00 Uhr
MISTER NORDERNEY
Eine fröhliche Konkurrenz mit einem
GROSSEN TWIST-TURNIER

Donnerstag, den 13. August 1964, 21.00 Uhr
Das gesellschaftliche Ereignis!
WAHL DER MISS NORDSEE
Anmeldung der Teilnehmerinnen erbeten

Freitag, den 14. August 1964, 21.00 Uhr
Der lustigste Abend der Woche!
GÄSTEKABARETT — Jeder darf auftreten!
(Schlager, Operette, Oper, humoristische Vorträge,
Artistik, Tanz usw.)
Probe für musikalische Darbietungen um 18.30 Uhr.



In unserer **HAUSBAR** spielt für Sie
allabendlich **HORST LACHMUTH**

Besuchen Sie unser gemütliches
„**BRÄUSTÜBEL**“
Freitag und Sonnabend
spielen **DIE HOBBYS** zum Tanz

Unter gleicher Leitung:

Café - Konditorei **FRÖHLE**

GEGENÜBER DER POST

Die Konditorei mit der dezenten Musik
besucht jeder Kurgast gern am Tage wie am Abend

Erstklassige
KONDITIONE - ERZEUGNISSE
EIS — GEPFLEGTES BIER

Im Ausschank: **Internationale Tanzmusik**
Ungarische und rumänische
Musikspezialitäten mit dem
TRIO BALAZ

bis 1.00 Uhr nachts

Als Gastsänger aus Holland
HANS ANDRE NOLTUS
Radio Hilversum



PROGRAMME

Insel-Kino

Ecke Friedrich- und Tollestraße

Ruf 2507

Vorstellungen: Täglich 15.15, 17.30 und 20.15 Uhr

Freitag, den 7. August, bis Montag, den 10. August: **Ich, Christine Keeler** (Bw). — Dienstag, den 11. August, bis Donnerstag, den 13. August: **Sie tanzte nur einen Sommer** (Bw). — Freitag, den 14. August, bis Montag, den 17. August: **Die Flußpiraten von Mississippi** (CS).

IN SPÄTVORSTELLUNGEN: Täglich 22.30 Uhr

Freitag, den 7. August, bis Montag, den 10. August: **Die Tabus der Welt** (Bw). — Dienstag, den 11. August, bis Donnerstag, den 13. August: **Die Zerstörung von Rom** (CS). — Freitag, den 14. August, bis Montag, den 17. August: **Treffpunkt Tanger** (Bw).

Bitte beachten Sie die Anfangszeiten! - Vorbestellungen: Ruf 2507.
Vorverkauf eine Stunde vor Beginn der Vorstellungen.

Casino-Lichtspiele

Strandstraße

Vorstellungen: Täglich 16.00 und 20.15 Uhr

Freitag, den 7. August, und Sonnabend, den 8. August: **Letzter Sommer**. — Sonntag, den 9. August, und Montag, den 10. August: **Das schwarz-weiß-rote Himmelbett**. — Dienstag, den 11. August, bis Donnerstag, den 13. August: **Walt Disneys Bamby**. — Freitag, den 14. August: **Die Schönen der Nacht** (Besonders wertvoll). — Sonnabend, den 15. August: **Der Unwiderstehliche** (Wertvoll). — Sonntag, den 16. August: **O. K. Nero**. — Montag, den 17. August: **Der Mohr von Venedig** (Besonders wertvoll).

Vorverkauf eine Stunde vor Beginn der Vorstellungen.

filmstudio im Kurtheater

Wedelstraße

Ruf 628

Vorstellungen: Täglich 16.00 und 20.15 Uhr

Freitag, den 7. August, bis Montag, den 10. August: **West Side Story** (Besonders wertvoll). — Mittwoch, den 12. August (Filmkunsttag): **Bettgeflüster** (Wertvoll). — Freitag, den 14. August, und Sonnabend, den 15. August: **Tatis Schützenfest** (Wertvoll). — Sonntag, den 16. August, und Montag, den 17. August: **Die Bienenkönigin** (Wertvoll).

nachtstudio im Kurtheater

Beginn: 22.30 Uhr

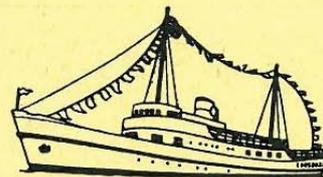
Mittwoch, den 12. August: **Urlaub bis zum Wecken**. — Freitag, den 14. August, und Sonnabend, den 15. August: **Die größte Schau der Welt**. — Sonntag, den 16. August, und Montag, den 17. August: **Serenade für zwei Pistolen**.

Beachten Sie bitte: Telefonische Vorbestellungen unter Ruf 628.
Vorverkauf eine Stunde vor Beginn der Vorstellungen.

Kleine Kurnotizen

Seit einigen Tagen ist die bis zur Inbetriebnahme des neuen Kurmittelhauses vorübergehend im Meerwasser-Wellenschwimmbad installierte Bäder-Abteilung in voller Tätigkeit. Es werden hier wieder Meerwasser(Sole)-Bäder und Unterwassermassagen verabfolgt, und zwar jeweils am Montag, Mittwoch, Freitag und Sonnabend vormittags und am Nachmittag aller Dienstage und Donnerstage ausschließlich für Damen, während die Herren an den Dienstag- und Donnerstag-Vormittagen sowie in den Nachmittagsstunden am Montag, Mittwoch und Freitag dran sind. Und hier noch die neuen Öffnungszeiten: 8-13 Uhr und 14.30-17 Uhr. Weiter darf an dieser Stelle bereits darauf hingewiesen werden, daß man im Winterhalbjahr 1964/65 weitgehend auf eine längere Überholungspause beim Meerwasser-Wellenschwimmbad verzichten kann, nachdem schon zu Beginn dieses Jahres sehr erhebliche Überholungs- und Instandsetzungsarbeiten erfolgten. Die im Gastgeberverzeichnis vermerkte Schließung vom 10. 11. - 15. 12. d. J. gilt nicht mehr. Die Anlage wird nur noch vom 7. 12. - 12. 12., also nur ganz wenige Tage, schließen müssen.

Herzlich Willkommen!



Ehrengäste

Nolte, Emmy, Menden, zum 48. Male
 Haape, Hans, Krefeld, zum 39. Male
 Hebold, Hildegard, Lüneburg, zum 29. Male
 Güth, Frieda, Gütersloh, zum 28. Male
 Kuntzen, Ortrud, Bad Godesberg, zum 26. Male
 Burg, Elisabeth, Münster, zum 34. Male
 Burg, Wilhelm, Münster, zum 37. Male

Luisenstr. 7
 Winterstr. 24
 Gartenstr. 17
 Hotel Pique
 Kaiserstr. 14
 Haus Daheim
 Haus Daheim

Angemeldet bis zum 31. Juli 1964 abends

Adeneuer, Carl, Essen-Steele
 Angermann, Ingrid, Hannover
 Arp, Erich, m. Fam., Hamburg
 Bauer, Alfred, m. Fam., Münster
 Baum, Heinz, m. Fam., Solingen
 Bäumer, Friedrich, m. Fam., Hilgen
 Becher, Günter, m. Fam., Solingen
 Becker, Anna, Kirn
 Bergmann, Helm., m. Frau, Osnabrück
 Bierganns, Marika, Berg.-Gladbach
 Böcking, Heinz, m. Frau, Wiescherhöfen
 Brenner, Otto, m. Frau, Krefeld
 Bretzlaff, Irmgard, m. Tochter, Porz
 Broichhagen, Peter, Dieringhausen
 Brune, Toni, Paderborn
 Bürk, Gerhard, Pforzheim
 Dachmann, Werner, m. Fam., Solingen
 Diersch, Mia, Bremen
 Djenabi, Mehdiqholi, Dr., Solingen
 Dudat, Bernhard, m. Fam., Berlin
 Eicker, Heinrich, m. Fam., Düsseldorf
 Erbe, Irmgard, m. Tochter, Wuppertal

Haus Georg Raß
 Moltkestr. 14
 Tannenstr. 4
 Benekestr. 10
 Düsseldorfer Hof
 An der Mühle 4
 Marienheim
 An der Schanze 1
 Mainstr. 3a
 Ellernstr. 11
 Pension Nowak
 Winterstr. 16
 Janusstr. 4
 Haus Ihnken
 Marienstr. 3
 Luciusstr. 31
 Haus am Meer
 Winterstr. 3a
 Janusstr. 4
 Tollestr. 1
 Hotel Rixtine

Fiedler, Christa, m. Sohn, Düsseldorf
 Bielke, Betty, Düsseldorf
 Fiedler, Hildegard, Berlin
 Fiedler, Rudolf, Dr., m. Frau, Rodenkirchen
 Fischer, Willi, Dr., Solingen
 Flock, Harry, Dortmund
 Friese, Wolfgang, m. Fam., Lemgo
 Frye, Walter, Badderkenstedt
 Geifes, Erika, Kämpen
 Glitza, Walter, m. Fam., Remscheid
 Goertz, Herbert, m. Fam., Mülheim
 Goosmann, m. Frau, Solingen
 Grunow, Anneliese, Passau
 Großjann, Hans, m. Frau, Solingen
 Heckhoff, Sophie, Mülheim
 Hartmann, Heinz, m. Fam., Köln
 Hellmich, Wilhelm, m. Fam., Hamm
 Herrmann, Eleonore, Düsseldorf
 Herrstadt, Erwin, m. Fam., Elberfeld
 Hersling-Panciers, Anneliese, m. Fam.,
 Wolbeck
 Hevel, Karl, m. Fam., Iserlohn
 Homal, Maria, Billerbeck
 Hoppe, Helga, m. Tochter, Marl
 Höcker, Ulrich, m. Fam., Solingen
 Hildebrandt, Franz, m. Sohn, Solingen
 Hucke, Walter, Lübbecke
 Hümmer, Gotthold, Selbitz
 Kampmeier, Bernd, m. Fam., Ostgroßefehn
 Korbaum, Marianne, m. Fam., Kandel
 Kölker, Dorothea, Solingen
 Kaske, Frida, Lübeck
 Nadrowski, Wanda, Stuttgart
 Kaufmann, Doris, Bierbaum

Viktoriastr. 2
 Viktoriastr. 2
 Haus Dr. Nordwall
 Luisenstr. 24a
 Roonstr. 4
 Künstlerhaus
 Haus Elfriede
 J.-Berghaus-Str. 55
 Haus Georg Raß
 Maybachstr. 34
 Halemstr. 3
 Haus Herbst
 Brunnenstr. 5
 Maybachstr. 34
 Brunnenstr. 2
 Osterstr. 5
 Seilerstr. 11
 Damenpfad 18
 Knyphausenstr. 4
 Langestr. 20
 Haus Elfriede
 Kreuzstr. 12
 Georgstr. 6
 Halemstr. 3
 Birkenweg 19
 Halemstr. 14
 Hs. Seeschwalbe
 Moltkestr. 14
 Bismarckstr.
 Haus Annette
 Haus Annette
 Haus Elfriede

Was wir sehen und hören werden

Sonnabend, 8. August
 9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 16.00 Kurgarten Musik zur Kaffeestunde
 20.15 Kurplatz Abendkonzert:
 Frohes Wochenende
 21.00 Gr. Saal *Internationales
 Amateur-Tanzturnier
 um den „Großen Preis
 von Norderney“

Sonntag, 9. August
 11.15 Kurplatz Festl. Vormittagskonzert
 16.00 Kurgarten Musik zur Kaffeestunde
 20.15 Kurplatz Abendkonzert:
 Alte u. neue Filmmusiken

Montag, 10. August
 20.30 Weiß. Saal *„Aus einer alten
 Seemannskiste“
 Es spricht:
 Felix Graf Luckner

Dienstag, 11. August
 9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 16.00 Kurplatz Musik zur Kaffeestunde
 20.00 Kurtheater *„Ingeborg“
 Komödie von Curt Goetz
 20.15 Kurplatz Abendkonzert
 20.30 Gr. Saal *Ostfriesischer Heimatabend
 „Sang, Klang und Tanz
 von der Waterkant“

Mittwoch, 12. August
 9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 20.30 Gr. Saal *Sonderkonzert
 „Aus der Welt der Oper“
 Solisten:
 Erna-Maria Duske, Sopran
 Lawrence Winters, Bariton

Donnerstag, 13. August
 9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 16.00 Kurplatz Musik zur Kaffeestunde
 20.00 Kurtheater *„Die Ehe des Herrn
 Mississippi“
 Komödie von
 Friedrich Dürrenmatt
 20.15 Kurplatz Abendkonzert:
 Berliner Komponisten

Freitag, 14. August
 9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 16.00 Kurplatz Musik zur Kaffeestunde
 20.15 Kurplatz Abendkonzert:
 Musikalische
 Sommernachtsträume

Sonnabend, 15. August
 9.00 Golfplatz Beginn der
 Offenen Golfwettspiele
 9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 16.00 Kurgarten Musik zur Kaffeestunde
 20.15 Kurplatz Promenadenkonzert
 21.00 Kurhaus *insulinde Nacht
 Ein Sommernachtsball
 mit großem Starprogramm

Kurkarteninhaber haben zu allen nicht mit einem * gekennzeichneten Veranstaltungen freien Eintritt. Der Vorverkauf zu den eintrittspflichtigen Abenden erfolgt im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, Ruf 2622, sowie an der Abendkasse jeweils ab 19.30 Uhr im Kurhaus.

Witterungsbedingte Verlegungen der im Freien vorgesehenen Konzerte bleiben vorbehalten. Die genauen Konzertprogramme finden Sie im Mittelteil und eine Vorschau auf die kulturellen Veranstaltungen am Schluß dieses Heftes.

Ihr friseur auf norderney

frisierkunst h. wolf

spezialität: form - farbe - naturdauerwellen
hand-, fuß- und gesichtspflege · elite parfumerie · boutique
unna/dortmund · norderney poststraße 11
gegenüber dem Postamt

Kaul, Walter, m. Fam., Solingen Luciusstr.31
Keller, Fritz, m. Fam., Beckum Strandvilla Therese
Kesemeyer, Aug. Wilh., m. Fam., Elze Kreuzstr.12
Kietzmann, Gerda, m. Kind, Dortmund Adolfsreihe 2
Klamroth, Heinz, m. Fam., Köln Haus Herlyn
Klostermeier, Erwin, Lübbecke Birkenweg 19
Kluppelholz, Kurt, m. Frau, Solingen Winterstr.3a
Klyscz, Cäcilie, Solingen Luciusstr.31
Knecht, Carl, m. Frau, Solingen Halemstr.3
Koch, Wilhelm, m. Frau, Solingen Georgstr.6
Korte, Johanna, m. Sohn, Bochum J.-Berghaus-Str.55
Kowski, Erwin, m. Fam., Oberhausen Gartenstr.9
Kraasch, Walter, m. Frau, Hamburg Gartenstr.42
Krämer, Jakob, m. Fam., Krefeld Birkenweg 19
Kranefuß, Albert, m. Frau, Telgte Bismarckstr.
Krause, Hermann, m. Frau, Recklinghausen Janusstr.4
Krupkat, Otto, Recklinghausen Friedrichstr.27
Kudlocz, Liselotte, m. Tochter, Mülheim Oderstr.7
Kuhlmann, Hannelore, Siegen Haus Sandburg
Kuhn, Sigfried, Dr., Solingen Hotel Rixtine
Lancier, Irmgard, m. Tochter, Münster Knyphausenstr.4
Lax, Walther, Bad Schoerten Fremdenheim Südblick
Lenhard, Jos., m. Fam., Gevelsberg Herrenpfad 2
Leitow, Edith, Solingen Georgstr.6
Lievers, Marianne, Löningen Langestr.17
v. d. Linden, Heinz, Dr., m. Fam., Essen Oderstr.7
Maisenhölder, Irmgard, Werlte Langestr.17
Mally, Wilh., m. Fam., Solingen An der Mühle 9
Martini, Wolfgang, m. Frau, Solingen Halemstr.3
Maiwald, Rudi, Hannover Benekestr.18
Major, Maria, m. Tochter, Hamm Tannenstr.4
Mayer, Fritz, Dr., m. Frau, Worms Haus Herbst
Meyer, Klaus, Dieringhausen Janusstr.4
Meyer, K. W., m. Frau, Duisburg Hotel Rixtine
Mirle, Ernst, m. Frau, Bonn Tollestr.7
Munke, Herbert, m. Frau, Solingen Winterstr.3a
Müller, Maria, m. Sohn, Karlsruhe Janusstr.4
Neumann, Dieter, Köln Südstr.22
Nienhaus, Udo, Recklinghausen Friedrichstr.27
Nuyken, m. Fam., Wattenscheid Südhoffstr.6
Odenthal, M.-Theresia, m. Frau, Berg.-Gladbach Domäne Tünnbak
Pfundke, Hs. Ulrich, m. Fam., Berlin Haus Annete
Quint, Bruno, m. Frau, Soest Haus Sandburg
Reckmann, Elfriede, m. Sohn, Solingen Halemstr.3
Reifferscheid, Ernst, m. Frau, Schleswig Schulzenstr.40
Riepnoff, Jos., m. Sohn, Osnabrück Künstlerhaus
Rosenbach, Manfred, m. Fam., Dortmund Maybachstr.35
Rzehak, Ingeborg, m. Fam., Venwegen Hotel Rixtine
Sakowski, Johanna, Solingen Benekestr.10
Sanders, K.-Heinz, m. Frau, Rheine Moltkestr.14
Scheidemann, Werner, m. Fam., Remscheid-L. Benekestr.10
Scheler, Fritz, Dr., m. Fam., Göttingen Gartenstr.55
Schmitz, Theo, m. Fam., Herkenrath Maybachstr.35
Schulte, Gerti, Paderborn Haus Ihnken
Schütz, Alfred, m. Frau, Solingen Halemstr.3
Schütz, Karl, m. Frau, Solingen Halemstr.3
v. Schmude, Charlotte, m. Fam., Waltrop Knyphausenstr.16
Schnitzler, Rudolf, m. Fam., Essen Knyphausenstr.4
Schucht, Hs.-Günter, Bremerhaven Haus Sandburg

Schröter, Walter, m. Frau, Solingen Benekestr.10
Stamm, Willi, m. Fam., Solingen Georgstr.6
Sonnwald, Elisabeth, m. Sohn, Dortmund Langestr.20
Spiegel, Edeltr., Haßfurt Haus Elfriede
Sponemann, Heinz, m. Fam., Hamm Osterstr.5
Spörl, Inge, Dörnthal Kreuzstr.12
Srugies, Ilse, Lintorf Fischerstr.6
Stein, Siegfried, Wiehl Janusstr.4
Trost, Fritz, m. Fam., Gevelsberg Wiedaschstr.
Ulrich, Paul, Düsseldorf Gartenstr.41
Vahlensieck, Winfried, Dr., m. Sohn, Bonn Maybachstr.35
Vielstich, Evelyn, Witten Damenpfad 1
Vollmer, Hans, m. Fam., Solingen Luciusstr.31
Wagner, Heinr., m. Frau, Bad Godesberg Karlstr.6
Walther-Hellwig, Hildeg., m. Fam., Korbach Gartenstr.41d
Wallscheidt, Paul, m. Fam., Solingen Halemstr.3
Weber, Gerd, m. Fam., Solingen An der Mühle 9
Werdehauser, Hans, Essen An der Mühle 7
Wiesenberg, Max, m. Fam., Essen Am Kap
Wiese, Hs.-Holger, m. Frau, Fuhrberg Hotel Rixtine
Wiebrock, Joh., m. Frau, Duisburg Hotel Kaiserhof
Wille, Robert, Bremerhaven Haus Sandburg
Wirkus, Paul, m. Frau, Ehteler Hafenstr.11
Wymer, Ulla, m. Sohn, Köln Viktoriastr.2
Zeh, Margret, m. Tochter, Duisburg Strandvilla Therese
Zilch, Bernhard, m. Fam., Ilten Tannenstr.4

Angemeldet bis zum 1. August 1964

Amler, Alfred, m. Frau, Hannover Kreuzstr.8
Amling, Hans, m. Fam., Velbert Langestr.21
Anspach, Ilse, Wuppertal Winterstr.21
Arnscheidt, Hans, Dr., m. Frau, Berlin Hotel Kaiserhof
Backhaus, Jos., m. Fam., Münster Thomas-Morus-Heim
Bähr, Kurt, Isernhagen Haus Jacobs
Becher, Agnes, Betzdorf Haus Meeresstrand
Behrmann, Fritz, m. Fam., Bad Salzufflen Wilhelmstr.6
Berns, Margrit, m. Fam., Sol.-Ohligs Halemstr.3
Bettermann, Ernst, m. Sohn, Hüsingsen Bremer Häuser
Beuschel, Hedwig, Karlsruhe Hotel Pique
Bitte, Elisabeth, Recklinghausen Heinrichstr.8
Blacha, Werner, m. Fam., Hiltrup Thomas-Morus-Heim
Blohme, Gerda, m. Sohn, Emden J.-Berghaus-Str.76
Böcker, Hans, m. Fam., Minden Künstlerhaus
Bogner, Käthe, Berlin Bremer Häuser
Bökmann, Josef, m. Fam., Minden Haus Düro
Borkenstein, Anne, m. Tochter, Duisburg Langestr.31
Bothorn, Elisabeth, m. Fam., Rheine Luisenstr.3
Boving, Fritz, m. Fam., Ergste Schulzenstr.12a
Braunschneider, Erwin, m. Tochter, Attendorn Strdv. Eils
Breucker, Elisabeth, Recklinghausen An der Mühle 8
Breuer, Leo, m. Fam., Eschweiler Knyphausenstr.21
Brickenstein, Rudolf, m. Frau, Bremen Hotel Germania
v. Brisinsky, Helga, Isenstedt Haus Sandburg
Bröcker, Kurt, m. Fam., Wuppertal Haus Daheim
Bromm, Bärbel, Bad Rothenfelde Langestr.29
Brose, Josepha, Krefeld Haus Delang
Brüning, Gerda, m. Sohn, Essen Kreuzstr.8
Buers, Elisabeth, m. Fam., Rheine Thomas-Morus-Heim
Bunte, Wilh., m. 2 Enkelkindern, Spork/Detmold Leuchtturm 5
Buschhaus, Hedwig, m. Enkelto., Bochum Hot. Germania
Cordes, Erna, Delmenhorst Maybachstr.7
Cosse, Heinr., m. Fam., Neuenkirchen Thomas-Morus-H.
Deub, Angela, m. Fam., Langenholdinghausen Hs. G. Raß
Dickow, Else, Siegen Schulzenstr.12a
Dorn, Gesine, Bremen Hotel Kaiserhof
Ehrenreich, Klaus, Bremen Mühlenstr.7
Einhaus, Ernst-Ed., m. Fam., M.-Gladbach Bds.-Erh.-H.
Emmerich, Heinz, m. Fam., Elverdissen Friedrichstr.10
Engler, Hans, m. Fam., Saarbrücken Viktoriastr.9
Eymann, Friedrich, Dr., m. Fam., Essen Haus Daheim
Feiler, Boba, Braunschweig Hotel Germania

**KREIS- UND STADTSPARKASSE
NORDEN
HAUPTZWEIGSTELLE NORDERNEY**

**ERLEDIGUNG ALLER GELDGESCHÄFTE
EINLÖSUNG VON REISESCHECKS
AUFBEWAHRUNG VON BARGELD**

Schalterstunden: 8.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr
freitags bis 18.00 Uhr, sonnabds. geschlossen
Telefon 552 Fernschreiber 0 27 221

Feldmann, Gisela, m. Fam., Bielefeld	Luciusstr.12
Fennhoff, Hermann, m. Frau, Rheinberg	Halemstr.3
Fischer, Alfred, m. Fam., Hagen	Frisiastr.17
Fischer, Hildegard, Sichtigvor	Bogenstr.6
Förster, Helmut, m. Fam., Garmisch-Part.	Bdsw.-Erh.-H.
Fuhrmann, Wilhelm, m. Fam., Essen	Haus am Meer
Gaartz, Brigitte, m. Tochter, Berlin	Haus am Meer
Gable, Johanna, Wiesbaden	Nordseeheim
Gerber, Gisela, Diedelsheim	Maybachstr.12
Gerhard, Irmgard, Wuppertal-E.	Tannenstr.16
Gockschau, Martha, Wuppertal-E.	Tannesstr.16
Gethmann, Hanne, Jüchen	Haus Hellmuth
Giese, Albert, m. Fam., Köln	Hotel Pique
Gießmann, Valerie, Berg.-Gladbach	Brunns Hotel
Glacer, Annelie, Dorsten III	Haus Kluin
Gormann, Gertr., Dr., Herten	Bremer Häuser
Gormann, Anna, Münster	Bremer Häuser
Gossen, Anna, Gelsenkirchen	Damenpfad 12a
Greve, Helene, Recklinghausen	Heinrichstr.8
Grönheil, Klaus, Witten	Mühlenstr.7
Grosse, Evelyn, Berlin	Marienstr.20
Grothen, Gerhard, m. Fam., Nürnberg	Haus Schöneweg
Grüneberg, Eva, m. Tochter, Münster	Bundesw.-Erhol.-H.
Grünefeld, Josef, m. Fam., Münster	Thomas-Morus-H.
Grünwald, Lieselotte, Wanne-Eickel	Knyphausenstr.6
Gudschus, Heidi, Binsdorf	Nordhelmstr.18
Günther-Konsalik, Heinz, m. Fam., Aegidienberg	Am Weststrand
Guth, Erich, m. Tochter, Gelsenkirchen-B.	Knyphausenstr.6
Gutmann, Wilhelm, m. Frau, Münster	Nordhelmstr.59
Sauer, Elisabeth, Münster	Nordhelmstr.59
Habl, Karl, Dr., m. Fam., Kamp-Lintfort	Luisenstr.11
Hammling, Margarete, Werl	Winterstr.3a
Harms, Herrm., Oldenburg	Haus Columbus
Hartig, Helm., m. Fam., Unna	Heinrichstr.10
Hartung, Anna, Kassel	Weserstr.20
Haupt, Anton, m. Fam., Münster	Marienstr.10
Hecht, Theodor, St. Jean de Braye	Haus Meeresstrand
Heitkötter, Juliane, Rheine	Luisenstr.3
Helms, Wilhelm, m. Fam., Augustdorf	Bundesw.-Erhol.-H.
Herfel, K. Theodor, m. Fam., Iserlohn	Luisenstr.7
Herholz, Ursula, m. Fam., Essen	Hotel Germania
Hermjohannknecht, Marlis, Spexard	Richtthofenstr.17
Heymann, Joh., m. Fam., Aachen	Thomas-Morus-Heim
Hilm, Hs. Dieter, Salzg.-Lebenstedt	Gartenstr.4
Hinze, Kath., Hamburg	Halemstr.3
Höllerhage, Herm., m. Fam., Herford	Haus am Meer
Hosse, Ernst, m. Frau, Plettenberg	Pension Abegg
Hox, Ida, m. Enkelsohn, Gelsenkirchen	Damenpfad 12a
Hugenroth, Ludger, m. Fam., Münster	Feldhausenstr.7
Wiedau, Agnes, Münster	Feldhausenstr.7
Hüttemann, Erika, m. Fam., Pivitsheide	Schulzenstr.19
Iltz, Heinz, m. Fam., Essen	Langestr.21
Jardorf, Gerh., m. Fam., Bad Godesberg	Bdsw.-Erh.-Heim
Jenke, Fritz, Rheinhausen	Hotel Pique
Johansson, Rolf, Dr., m. Fam., Kassel	Luisenstr.22
Jungkamp, Maria, m. Fam., Münster	Haus Daheim
Jürs, H. Georg, m. Frau, Ahlen	Strandvilla Eils
Keilmann, Ernst, Dr., m. Fam., Mannheim	Haus Daheim
Kellersholm, Rosem., Dr., m. Fam., Bergheim	Brunns Hotel
Kempkes, Günter, Dr., m. Fam., Mülheim	Maybachstr.34
Keuning, Dieter, m. Fam., Dortmund	Haus Hubertus
Kisters, Robert, Rheinhausen	Hotel Pique
Klößner, Wilh., m. Frau, Kirchhellen	Heinrichstr.8
Koble, Elisabeth, m. Tochter, Essen	Frisiastr.17
König, Emil, m. Frau, Wetter	J.-Berghaus-Str.47
Kothmüller, Ilse, Ludwigsburg	Winterstr.3a
Kramer, K.-Heinz, Dr., m. Fam., Bremen	Strandvilla Eils
Kroha, Adalbert, m. Frau, Stuttgart	Benekestr.12
Krupka, Hans, m. Fam., Bottrop	Oderstr.8
Kuka, Herbert, m. Fam., Bochum	Luciusstr.12
Kunze, Joachim, m. Fam., Berlin	Kiefernweg3
Küppers, Walther, m. Fam., Oberhausen	Hotel Pique



STAATLICHES KURHOTEL

(GROSSES LOGIERHAUS)

Telefon 04932/598

Inh.: Ilse Pempel - Wiborg

Sehr gut ausgestattete große Zimmer

Appartements und Zimmer

mit Bad, Dusche und WC

Fließendes Wasser warm und kalt · Zentralheizung

Ruhige Lage am Kurpark und Kurhaus

Ganzjährig geöffnet

von Laufenberg, Mechthild, Düren	Hotel Kaiserhof
Laukamp, Maria, m. Tochter, Coesfeld	Hotel Kaiserhof
Lehnhoff, Maria, m. Tochter, Mülheim	Haus Düro
Lehrer, Karl, Dr., m. Frau, Karlsruhe	Hotel Germania
Lübberding, Alfons, m. Fam., Friesoythe	Gartenstr.7
Mayer, Maria, m. Fam., Homburg	Luciusstr.26
Melcher, Hans, m. Fam., Berlin	Kiefernweg5
Messerschmidt, Herbert, Minden	Marienstr.10
Messinger, Franz-Georg, m. Fam., Oelde	Haus Seeblick
Minkwitz, Frieda, Berlin	Haus Delang
Miethke, Eberhard, Nürnberg	Haus Delang
Mollenauer, Fritz, m. Fam., Wanne-E.	Knyphausenstr.6
Möllers, Anton, m. Fam., Rheine	Thomas-Morus-Heim
Müller, Käthe, m. Tochter, Düren	Hotel Kaiserhof
Nagel, Gust.-Ad., m. Fam., Bad Münster	Christl. Hospiz
Nagel, Karl-Erich, m. Fam., München	Hotel Germania
Bayer, Hanna, München	Hotel Germania
Nehring, Marlies, Emsdetten	Brunnenstr.2
Neugebauer, Edith, m. Tochter, Münster	Damenpfad 19
Nolte, Emmy, Menden	Luisenstr.7
Oberwahrenbrock, Hans, m. Fam., Volmarstein	Langestr.28
Oehler, Christiane, Nürnberg	Wedelstr.8
Ohlig, Gertrud, Offenbach	Winterstr.3a
Ostermann, Fritz, m. Fam., Recklinghausen	Richtth.-Str.11
Ostermann, Ingrid, Delmenhorst	Maybachstr.7
Oswald, Waldemar, m. Frau, Frankfurt	Hs. Meeresstrand
Otte, Ingrid, Kassel	Haus Waidmannsheil
Oxé, Walter, Witten	Benekestr.13
Pagenkämper, Reinhold, Coesfeld	Hotel Kaiserhof
Paul, Herbert, Bochum	An der Mühle 7

HAUS SYLVIA mit Dependance

Damenpfad 17

Knyphausenstr. 3

Direkt am Weststrand - Telefon 428 - Bes.: B. Tjaden

Modern eingerichtete Fremdenzimmer
Ganzjährig geöffnet - Zentralheizung
Gute Küche - Gepflegte Aufenthaltsräume
Angebot und Prospekt bitte anfordern
Herbst- u. Winteraufenthalt ermäß. Preise

Im Ausschank:
HAAKE-BECK-
BIER

BIENENKORB

Am Kurplatz Ruf 2575

Textil- und Modewaren

Inh.: Dorothea Wenzel

Führend in

Erika-Rössler-

Modellen



Reiche Auswahl in Strand- u. Badeartikeln
Ganzjährig geöffnet

Strandhotel Belvedere

Strandpromenade / Ecke Strandstraße
Fernruf (04932) 606 · Besitzerin: Ingeborg Hüttner

HAUS DER SONDERKLASSE DIREKT AM MEER

an einzigartiger, sonnenreicher und zentraler Lage inmitten 3000 qm eigener Dünenwiese, nur 50 Meter vom Meer, 2 Minuten vom Meerwasser-Wellenschwimmbad und Kurhaus entfernt · Seeterrasse und große Liegewiese mit eigenen Strandkörben.

Parkplatz · Mitglied des ADAC und KVDA

Strandrestaurant auch für Passanten · Exquisite Küche

Strandhotel Miramar

Besitzer: W. Wiemers / I. Hüttner
Kaiserstraße 5 · Fernruf (04932) 526

Renommiertes Haus ersten Ranges, direkt am offenen Meer, an der Strandpromenade und Strandkorbwiese, große Seeterrasse, herrliche, unbehinderte Seeaussicht
Eleganter Komfort · Zentralheizung

See-Terrassenrestaurant auch für Passanten · Exquisite Küche

Platen, Heinz, Rheinhausen	Hotel Pique
Plett, Georg, m. Fam., Neheim	Haus Daheim
Pohl, Rudolf, m. Frau, Opladen	Friedrichstr. 10
Pohl, Walter, Dr., m. Fam., Essen	Friedrichstr. 10
Pollmanns, Käthe, m. Sohn, M.-Gladbach	Bdsw.-Erh.-Heim
Ehser, Jochen, M.-Gladbach	Bdsw.-Erh.-Heim
Priesmeier, Heinr., m. Fam., Rinteln	Benekestr. 57
Profittlich, Maria, m. Fam., Rhöndorf	Viktoriastr. 2
Rabenek, Brigitte, Lübbecke	Haus Sandburg
Rademacher, Wilh., m. Fam., Marl	Luisenstr. 11
Ramacher, Helm., m. Fam., Remscheid	Nordseeheim
Range, Hans, m. Fam., Münster	Haus Seeblick
Rasing, Karl, m. Fam., Gronau	J.-Berghaus-Str. 84
Reddemann, Franz Jos., m. Fam., Münster	Haus Jacobs
Reetz, Friedr., m. Fam., Berlin	Haus Delang
Regel, Hans, Riegelsberg	Haus Sylvia
Rehse, Hella, m. Sohn, Bottrop	Oderstr. 8
Remmers, Heinrich, m. Frau, Lindern	Luisenstr. 20
Richter, Willi, m. Fam., Meckenheim	Haus Düro
Riel, Jens, München	Hotel Germania
Rodenacker, Melitta, Blankenheim	Haus Daheim
Roesch, Heinz, m. Fam., Düsseldorf	Haus Rheinland
Rohmann, H.-Ilona, Mainz	Hotel Kaiserhof
Roloff, Magdal., m. Fam., Wuppertal	Haus Kluin
Rothe, Anne, Osnabrück	Schulzenstr. 13
Rothhoff, Maria, m. 2 Enkelkind., Recklingh.	An der Mühle 8
Rudat, Helga, Lippstadt	Haus Columbus
Sach, Ilse, Altencelle	J.-Berghaus-Str. 10
Sandering, Emmy, Bramsche	Haus am Meer
Sandherr, Bernhard, m. Fam., Stuttgart	Bdsw.-Erh.-Heim
Schierloh, Anita, Bremen	Pension Nowak
Schleich, Hubertus, Dr., m. Fam., Münster	Haus Daheim
Schlüter, Dr., m. Fam., Haltern	Haus am Meer
Schmehl, Anneliese, Marmagen	Haus Daheim
Schmehl, Luise, Marmagen	Haus Daheim
Schmidt, Helga, Köln	Roonstr. 3
Schöne, Martin, m. Fam., Fritzlar	Haus Kluin
Schultz, Hartm., Itzehoe	Südhoffstr. 25
Schütt, Gunh., Avenwedde	Richthofenstr. 17
Schwanhäußer, Gisela, München	Wedelstr. 8
Schwanhäußer, Ute, München	Wedelstr. 8
Segerath, Margret, Recklinghausen	J.-Berghaus-Str. 76
Seitz, Hans, Wuppertal	Villa Norderney
Selenz, Lore, m. Fam., Duisburg	Friedrichstr. 10
Sieben, Irene, Berlin	Haus Sandburg
Siegling, Rüdiger, Dr., m. Fam., Niederremmel	Gartenstr. 57
Silberzahn, Walter, m. Frau, Weinheim	Haus Mietzner
Simon, Maria, Köln	Roonstr. 3
Skambraks, Erich, m. Fam., Göggingen	Haus Daheim
Sonntag, Eleonore, m. Tochter, Neukirchen	Haus am Meer
Sprenger, Georg, Herbede	Schuchardts Hotel

Spribille-Riswick, Maria, Düsseldorf	Gartenstr. 42
Stare, Anton, m. Fam., Münster	Thomas-Morus-Heim
Steimann, Clemens, m. Frau, Schwelm	Schulzenstr. 4
Gerathewold, Marion, Köln	Schulzenstr. 4
Steinhauer, Willi, m. Fam., Saarbrücken	Viktoriastr. 6
Steinheuser, Fine, m. Sohn, Recklinghausen	Benekestr. 13
Steinhoff, Fritz, m. Frau, Hagen	Parkhotel
Streck, Peter, m. Bruder, Kollnau	Luisenstr. 31
Streffling, Herta, Lübbecke	Langestr. 21
Szczotka, Hildegard, Meschede	Haus Sylvia
Tack, Albert, m. Frau, Wuppertal	Seilerstr. 1b
Tehn, Erich, m. Fam., Gelsenkirchen	Marienstr. 20
Tiemann, Rudolf, Dr., m. Frau, Iserlohn	Haus Düro
Tillmann, Jos., m. Fam., Neuß	Winterstr. 5
Tooten, Adele, Duisburg	Langestr. 31
Tork, Helm., m. Fam., Senden	Rheinstr. 15
Trapski, Peter, Essen	Halemstr. 3
Trzeciok, Heinz, m. Tochter, Duisburg	Luisenstr. 22
Tschabay, Annel., Dr., Kirchhain	Haus Daheim
Uphoff, Bernh., Dr., m. Fam., Dortmund	Haus Delang
Urban, Hertha, Duisburg	Luisenstr. 20
Vormelker, Uwe, Solingen	Langestr. 28
Wagner, P. Erwin, m. Fam., Bonn	Bw.-Erholungs-Heim
Wahmann, Edith, m. Fam., Bochum	Hotel Germania
Warsch, Elisabeth, Krefeld	Hotel Kaiserhof
Weber, Wilh., Dr., Rheinhausen	Hotel Pique
Weber, Marianne, m. Mutter, Wuppertal	Haus Sylvia
Weber, Fr. Wilhelm, m. Frau, Bremen	Tannenstr. 16
Graf von Wedel, m. Frau, Köln	Viktoriastr. 9
Weichert, Siegfried, m. Fam., Dortmund	Benekestr. 20
Weiß, Helga, Werneck	Villa Nordsee
Weiß, Margarete, Ansbach	Villa Nordsee
Weiß-Lebnis, Inga, m. Tochter, Palo-Alto	Villa Nordsee
Wendt, Ruth, m. Tochter, Bochum	Benekestr. 9
Werner, Josef, m. Fam., Ochtrup	Thomas-Morus-Heim
Weyden, Hiltrud, Buisdorf	Nordhelmstr. 18
Wiechen, Ernst, m. Fam., Wuppertal	Damenpfad 19
Wiechert, Karl-Heinz, Lünen	Luisenstr. 6
Winkler, Ulrich, m. Fam., Hilden	Luciusstr. 26
Wirtz, Franz, m. Frau, Bergheim	Roonstr. 3
Zell, Gerda, Hemsloh	Friedrichstr. 7
Ziemer, Friedrich, m. Fam., Paderborn	Haus Daheim
Zimmermann, Eberh., m. Fam., Düsseldorf	Hot. Kaiserhof

Angemeldet bis zum 2. August 1964

Abel, Mia, Leverkusen	Bülow-Allee 4
Antons, Ingrid, Spenge	Nordseeheim
Baerwald, Gerhard, m. Fam., Büdingen	Adolfsreihe 1
Bahle, Heinz, m. Fam., Oerlinghausen	J.-Berghaus-Str. 56
Ballmann, Helmut, Ibbenbüren	Haus Nordland

HOTEL „STADT HAMBURG“

Inh.: G. Dreimüller · Schmiedestraße 16
Telefon 689

Im Ausschank

König Pilsener

Das bekannte
SPEISERESTAURANT

Reitausbildung auf Norderney!

Ausritte am Strand u. in den Dünen. Möglichkeit z. Erwerb des Reiterabzeichens. Ausgebildete Spring- und Dressurpferde. - Erstklassiges Pferdmaterial (Ostfriesen-Araber).

Im Ausschank

MEIEREI

**Restaurant
und Café**

5 Min. vom Strand entfernt - Tel. 2294

An der See sagt man...



Bitte ein Bit.....

und meint das edle **Bitburger Pils**
aus der Bierstadt Bitburg/Eifel

BIERGROSSHANDLUNG J. TH. VISSER & CO.

Nordseebad Norderney · Am Kurtheater · Telefon 607 u. 2330

Ballmann, Käthe, Ibbenbüren	Haus Nordland
Bärmann, Georg, Göttingen	Pens. Leichte Brise
Bauer, Wilhelmine, m. Enkel, Köln-Mülheim	Luciusstr. 28
Bauer, Hans, m. Frau, Frankfurt	Lippestr. 8
Behr, Heinz, Celle	Luisenstr. 28
Belecke, Liesel, Werdohl	Luciusstr. 9
Berner, Heinrich, m. Frau, Dortmund	Kurh. Phönix
Bertram, Paul, m. Fam., Dortmund	Haus Insulaner
Bitter, Wilhelm, m. Fam., Detmold	Haus Nordland
Blaurock, Annegret, Neuenkirchen	An der Mühle 9
Böddeker, Anton, Wünnenberg	Hotel Europ. Hof
Boeder, Lutz, Königstein	Hotel Germania
Broskowski, Leo, m. Frau, Königstein	Hotel Germania
Bönninger, Karl, m. Fam., Dortmund	Hotel Europ. Hof
Brendemühl, Wilhelm, m. Frau, Eisbergen	Mainstr. 2
Brieskorn, Hubert, m. Fam., Dortmund	Kurh. Phönix
Brunoni, Oscar, m. Fam., Zollikon-Zürich	Bremer Häuser
Budig, Gerhard, m. Fam., Berlin	Adolfsreihe 1
Burba, Erika, Iserlohn	Bülow-Allee 4
Burski, Willi, m. Frau, Dortmund	Kurh. Phönix
Ciesielski, Friedrich, m. Fam., Hörde	Kurh. Phönix
Deinhardt, m. Frau, Würzburg	Bremer Häuser
Delwig, Margret, m. Sohn, Dortmund	Bremer Häuser
Depenbrock, Anneliese, m. 2 Sö., Arrenkamp	Adolfsreihe 1
Deus, Karla, Solingen	Nordhelmstr. 2
Dieker, m. Tochter, Witten	Hotel am Kurplatz
Dien, Helene, m. Sohn, Witten	Schulzenstr. 10
Dierkes, Petra, Osnabrück	Poststr. 1
Doerr, Ruth, m. Tochter, Bliemengen	Langestr. 23
Dorfmond, Walter, m. Frau, Hannover	Chr. Hospiz
Drechsler, Dr., m. Fam., Düren	Haus Nordland
Eichstädt, Heinz, m. Fam., Dortmund	Kurh. Phönix
Esch, Hs.-Herb., Darmstadt	Luisenstr. 28
Feldmann, Gerh., Gelsenkirchen	Bremer Häuser
Ferige, K. H., m. Frau, Dortmund	Bremer Häuser
Schulz, Kerstin, Hamm	Bremer Häuser
Ferrier, Franz, m. Fam., Erkelenz	Herrenpfad 18
Fietz, Rud., m. Fam., Casrop-R.	Herrenpfad 19
Figgemeier, Gisela, Bochum	Adolfsreihe 1
Fisahn, Günter, m. Fam., Dortmund	Kurh. Phönix
Fischbach, Hans, m. Fam., Coesfeld	Schulzenstr. 10
Flesch, Martha, m. Sohn, Dortmund	Kurh. Phönix
Frantzen, Werner, Rheinhausen	Hotel Pique
Fritsche, Erwin, m. Fam., Mannheim	Viktoriastr. 3
Fritz, Ruth, Dettingen	Nordseeheim
Gelhausen, Friedr., m. Fam., Wuppertal	Elbestr. 13
Gerdesmann, Walt., Mettmann	Hotel Europ. Hof
Gerken, Heinr., m. Fam., Dortmund	Kurh. Phönix
Göbel, Joh., Dortmund	Kurh. Phönix
Götz, Herta, Dortmund	Kurh. Phönix
Graue, Josie, m. Fam., München	Hotel Europ. Hof
Gselmann, Willi, m. Frau, Bad Oeynhausen	Leichte Brise
Haase, Richard, m. Frau, Aurich	Hotel Pique
Hamacher, Dieter, Solingen	Nordhelmstr. 2
Hammermann, Willi, m. Fam., Köln	Hotel Europ. Hof
Hedrich, Wolfg., m. Fam., Dortmund	Kurh. Phönix
Hegemann, Klaus, Bielefeld	Richthofenstr. 6
Heinkel, Otto, m. Fam., Pforzheim	Hotel Europ. Hof
Helisch, Manfred, Aachen	Mühlenstr. 3
Hellmick, Doris, Werdohl	Luciusstr. 9
Henning, Anni, m. Tochter, Oerlinghausen	J.-Bergh.-Str. 56
Hessel, Heinz, Münster	Herrenpfad 18
Hetteriks, Käte, m. Sohn, Wuppertal	Damenpfad 19
Höchst, Elisabeth, Düsseldorf	Hotel Europ. Hof
Höchst, Hildeg., Düsseldorf	Hotel Europ. Hof
Hofmann, Georg, m. Frau, Dortmund	Kurh. Phönix
Brittner, Ursula, m. Tochter, Dortmund	Kurh. Phönix
Hohmann, Hedw., Dortmund	Kurh. Phönix
Homburg, Heinr., m. Frau, Bochum	Damenpfad 19
Janes, Gerh., Kirchhellen	Hotel Europ. Hof
Janßen, Herm., m. Fam., Lathen	Poststr. 1
Kaufmann, Hildeg., m. Tochter, Münster	Osterstr. 7
Kepler, Hs.-Joach., m. Fam., Bad Salzuflen	Hs. Rheinland

Kessler, Erna, m. Fam., Radevormwalde	Mühlenstr. 3
Klaus, Hans-Georg, Rheinhausen	An der Mühle 4
Greiner, Günter, Wattenscheid	An der Mühle 4
Kloda, Peter, m. Fam., Dortmund	Kurh. Phönix
Knapstein, Wilh., m. Frau, Dortmund	Kurh. Phönix
Koch, Liesel, Hannover	Schulzenstr. 28
Kort, Willy, m. Frau, Brilon	Hotel Pique
Krebs, Vera, m. Fam., Wuppertal	Janusstr. 4
Kulp, Lothar, m. Fam., Bochum	Nordhelmstr. 2
Krämer, Erich, m. Frau, Dortmund	Kurh. Phönix
Langanky, Siegrfr., m. Fam., Haan	Georgstr. 3
Lange, Hilde, Hannover	Nordseeheim
Langenkamp, Erich, m. Fam., Bochum	Nordseeheim
Lehnen, Heinz, Rheinhausen	Bremer Häuser
Lorenz, Werner, Gevelsberg	Kiefernweg 1
Martel, Joh., Bebra	Hotel Europ. Hof
Massolle, Hs. Joach., Bielefeld	Richthofenstr. 8
Mauermann, Friedr., m. Fam., Dortmund	Kurh. Phönix
Mazza, Mario, Idar-Oberstein	Hotel am Kurplatz
Meiland, Hans, Hannover	Hotel Europ. Hof
Merten, Ewald, m. Frau, Ratingen	Viktoriastr. 3
Meyer, Thea, m. Fam., Dortmund	Kurh. Phönix

MODERNE LEIHBÜCHEREI

Große Auswahl auch in neuzeitlicher
Literatur

im Hause der Parfümerie

H. L. Bartonitschek

Friedrichstraße 14 · Telefon 2312

Pension „Haus Meeresleuchten“

Heinrichstr. 6 - Tel. 2637 - Bes. Charlotte Ristow
100 Meter vom Meer entfernt - Nähe Nordstrand

Sehr günstige
Vor- und
Nachsaison-Preise

Erstklassige Doppel- u. Dreibettzimmer
mit Dusche u. WC - Ölheizung - Balkon
Seeteilsicht - Geheizte Veranda - Ganz-
jährig geöffnet - Fernsehen

**DORTMUNDER
BIERSTUBEN**

„IM D-ZUG“

Norderneys größte
Bier-Bar

PARK-HOTEL-RESTAURANT

gegenüber dem Kurhaus

Täglich ab 21 Uhr Tanz und Unterhaltung

Saisongastspiel: **Das internationale SPITZEN-DUO**

FERRY JANKO

Erstklassige Küche
Gepflegte Getränke

Im Ausschank:

Veltins Pilsener

**Dortmunder
Actien-Bier**

Milde, Helene, Herchen
Moser, Werner, Idar-Oberstein
Müller, Hildegard, Detmold
Münch, Markus, m. Fam., Witten
Niemeier, Hans-Georg, Oberrödinghausen
Nöldecke, Hs. Erich, m. Fam., Konstanz
Nöltner, Franz, m. Frau, Bühl
Nonn, Anton, m. Fam., Bonn
Bergob, Margret, Köln
Nottebohm, Wilhelm, Iserlohn
Obermann, Johanna, m. To., Köln-Zollstock
Oermann, Reinhard, m. Fam., Bielefeld
Osthoff, Ruth, m. Tochter, Dortmund
Pfeiffer, Josef, m. Fam., Dortmund
Pflüger, Charlotte, m. Tochter, Herne
Pelzer, Herbert, m. Fam., Duisburg
Alleson, Ingrid, England
Petermeier, Theo, m. Fam., Dortmund
Peters, Heinz, m. Fam., Schwelm
Piepenbrink, Maria, Wuppertal-E.
Prieskowsky, Margarete, m. Fam., Brühl
Ransdorf, Rudolf, Hannover
Rennicke, Heidi, m. Fam., Gelsenkirchen
Reiter, Ernst, m. Fam., Trier
Renck, Joachim, m. Fam., Düsseldorf
Renter, Paul, m. Frau, Köln-Riehl
Ritter, Bernhard, m. Frau, Kiel
von Rhan, Wiesbaden
Ronschke, Bruno, m. Fam., Dortmund
Rund, Jos., Rheydt
Rütters, Heinrich, m. Fam., Dortmund
Schäfer, Günter, Bad Homburg
Scheidung, Willi, m. Fam., Dünne
Schewe, Elke, Hagen
Schick, Henni, Berlin
Schlothauer, Fritz, m. Frau, Neustadt
Schmeißer, Rosel, Straelen
Schmellenkamp, Lony, m. 2 Söhnen, Duisburg
Schmidt, Hans, m. Frau, Dahle
Schmiedeknecht, Heike, Bochum
Schönbucher, Marianne, Frankfurt
Schorr, Kurt, m. Frau, Kamen
Schröer, Rolf, m. Fam., Dortmund
Peltzer, Hans-Wilh., Dortmund
Schranebeck, Fritz, m. Fam., Dahle
Schwemmer, Anne, Lauf
Schwenke, Wilhelm, m. Sohn, Dortmund
Schweppe, Luise, m. Fam., Westbevern
Schwerdtfeger, Gerd-H., Hedwigsburg
Schulze, Heinz, m. Fam., Senne I
Seidel, Uwe, Darmstadt
Siekkötter, Heinz, m. Fam., Hagen
Siepmann, Albert, Herdecke
Sowa, Franz, Hessen
Stader, Carl, m. Frau, Wuppertal
Stamm, M.-Theresia, m. 2 Kind., Hagen
Steinmeyer, Heinz, m. Fam., Aachen

Haus Insulaner
Hotel am Kurplatz
Oderstr. 7
Nordseeheim
Mühlenstr. 3
Hotel Europ. Hof
Hotel Europ. Hof
Haus Insulaner
Haus Insulaner
Bülow-Allee 4
Bülow-Allee 4
Mühlenstr. 16
Kurah. Phönix
Kurah. Phönix
Herrenpfad 19
Hotel Europ. Hof
Hotel Europ. Hof
Kurah. Phönix
Pens. Leichte Brise
Schmiedestr. 12
Luisenstr. 28
Herrenpfad 18
Haus Nordland
Hotel Pique
Luisenstr. 16
Bremer Häuser
Janusstr. 4
Hotel Europ. Hof
Kurah. Phönix
Hotel Pique
Kurah. Phönix
Hotel Europ. Hof
Schmiedestr. 12
Damenpfad 19
Nordhelmstr. 79
Luisenstr. 16
Herrenpfad 18
Tollestr. 7
Damenpfad 19
Adolfsreihe 1
Haus Schöneweg
Mühlenstr. 15
Kurah. Phönix
Kurah. Phönix
Damenpfad 19
Hotel Europ. Hof
Kurah. Phönix
Bäckerstr. 1
Richtofenstr. 5
Bremer Häuser
Janusstr. 4
Nordseeheim
Oderstr. 5
Mühlenstr. 3
Hotel Pique
Haus Ursula
Haus Rheinland

Stolte, Erwin, m. Frau, Bochum
Strate, Elfr., Wuppertal-E.
Strate, Rolf, m. Fam., Wuppertal-E.
Stroetmann, Michael, Münster
Strüwe, Agnes, m. Fam., Bielefeld
Stuck, Karl, m. Frau, Hannover
Techner, Annel., Leverkusen
Teichmann, Emil, Düsseldorf
Thomsen, Heiko, m. Fam., Duisburg
Turowski, Lothar, m. Fam., Bad Godesberg
Valentien, Margar., m. Tochter, Bielefeld
Vedder, K.-Aug., m. Fam., Lüdenscheid
Venghaus, Helm., m. Fam., Dortmund
Vincenti, W., M.-Gladbach
Volkmar, Rosem., Usingen
Wehrenberg, Margrid, Neuenkirchen
Wessel, Barbara, m. Schw., Wildbergerhütte
Wieland, Herta, m. Tochter, Essen
Michallik, Christa, Essen
Wilken, Erika, Darmstadt
Winter, Rolf, m. Fam., Bremen
Worthoff, Werner, m. Fam., Dortmund
Wybiralla, Hans, m. Fam., Dortmund
Zimmermann, Margret, Plettenberg

Nordseeheim
Schmiedestr. 12
Schmiedestr. 12
Herrenpfad 18
Haus Nordland
Bremer Häuser
Pens. Leichte Brise
Haus Ursula
Nordseeheim
Frhd. Südblick
Nordseeheim
Hotel Europ. Hof
Kurah. Phönix
Bremer Häuser
Birkenweg 23
An der Mühle 9
Bremer Häuser
Haus Sonneneck
Haus Sonneneck
Janusstr. 4
Hotel Europ. Hof
Kurah. Phönix
Kurah. Phönix
Poststr. 1

Angemeldet bis zum 3. August 1964 mittags

Abeln, Gertrud, Meppen
Ahrendt, Ilse, m. Sohn, Bochum
Albers, Elisabeth, m. 2 Söhnen, Dortmund
Albert, Heinz-O., m. Frau, Dortmund
Albrecht, Dora, Altona
Alschweig, Marg., m. Sohn, Lüdenscheid
Alt, Wolfgang, m. Fam., Düsseldorf
Anders, Anna, m. Enkel, Marl
Assler, Gerhard, m. Fam., Herford
Baschmann, Herb., m. Frau, Hamburg
Baller, Friedr., m. Fam., Offenbach
Balz, Josef, Castrop-Rauxel
Balz, Lissy, m. 2 Töcht., Pappenheim
Bartholain, Margr., Dortmund
Barkowski, Kurt, m. Frau, Hagen
Baumbach, Ruth, Horbach
Becker, Dieter, m. Fam., Derklingen
Becker, Lore, Bielefeld
Beckers, Hs.-P., m. Frau, Mönchen-Gladbach
Beckmann, Klara, m. Tochter, Lingen
Begemann, Erika, Lemgo
Behrendt, Friedr., m. Fam., Wiedenbrück
Bellendorf, Constanze, m. Tocht., Dorsten
Bendiek, Annem., Dortmund
Bennewitz, Hannel, Uelzen
Berg, Hanna, m. Tochter, Brackwede
Ratzke, Hans, Brackwede
Kramer, Doris, Brackwede
Berghaus, Günter, Warendorf
Berlemann, Dieter, Hamm
Bernhardt, Hilde, m. Mutter, Buchschlag
Wiedaschstr. 8
Winterstr. 14
J.-Bergh.-Str. 43a
Emsstr. 16
Frisiastr. 3
Bismarckstr. 9
J.-Berghaus-Str. 71
J.-Berghaus-Str. 44
Kreuzstr. 11
Knyphausenstr. 6
Kurhotel
Bismarckstr. 14
An der Schanze 12
Hotel Kaiserhof
Damenpfad 24
Schmiedestr. 2
Haus Cornelius
Luisenstr. 27
Pens. Hahn
Maybachstr. 6
Hotel Kaiserhof
Gartenstr. 53
Strandv. Therese
Mühlenstr. 14
Langestr. 14
Brunnenstr. 6
Brunnenstr. 6
Brunnenstr. 6
Brunnenstr. 6
Hotel Seeadler
Haus am Meer

RESTAURANT OSTENDE

Inh.: H. Schoolmann - Winterstraße / Ecke Osterstraße

Das gemütliche Familienlokal - Gepflegte Getränke - Täglich Tanz



Beutner, Friederike, Wietzendorf	Haus Meinders	Feuerspeil, Elma, m. Fam., Lünen	Benekestr. 57
Biallas, Erich, m. Fam., Iserlohn	Benekestr. 19	Fey, Birgit, Mülheim	J.-Berghaus-Str. 63
Bielefeld, Alfred, m. Frau, Essen	Moltkestr. 4	Fey, Wolfg., m. Frau, Mülheim	Ellernstr. 9a
Birkner, Jutta, Hannover	Hotel Kaiserhof	Fickelscher, Irmg., Frankfurt	Südhoffstr. 13
Blasberg, Wilh., m. Tochter, Düsseldorf	'Seilerstr. 14	Fietze, Marg., Dortmund	Friedrichstr. 16
Böhm, Herb., m. Frau, Gütersloh	Haus Joh.-Catarina	Fischer, Heinz, Essen	Elbestr. 24
Böker, Hildegard, m. Sohn, Alfeld	Bismarckstr. 16	Fischer, Margot, Freiburg	Brunns Hotel
Bolten, Herbert, m. Frau, Bad Homburg	Haus Meeresstr.	Floer, Eva, m. Tochter, Lippstadt	Haus Westend
Boncholt, Christa, m. Fam., Werne	Winterstr. 20	Flüshöh, Heinz, m. Fam., Hagen-Haspe	Pension Knigge
Bontzki, Edith, Düsseldorf	An der Schanze 13	Flüshöh, Else, m. Enkelin, Hagen	Pension Knigge
Bornemann, Heinrich, m. Fam., Dortmund	J.-Bergh.-Str. 45	Förster, Gerda, Hildesheim	Janusstr. 12
Boskamp, Jochen, m. Fam., Widdig	Südhoffstr. 13	Förster, Jürgen, Kassel	Janusstr. 12
Boße, Holger, Hannover	Richthofenstr. 16	Sinning, Marika, Wollrode	Janusstr. 12
Brat, Leo, Dr., Oldenburg	Pension Hahn	Förster, Peter, m. Frau, Soest	Luciusstr. 11
Breitenstein, Helmuth, m. Fam., Dortmund	Richthofenstr. 4	Frank, Ursula, Dr., m. Tochter, Essen	Schulzstr. 42
Gatter, Martha, Dortmund	Richthofenstr. 4	Francke, Ludwig, Bremervörde	Osterstr. 4
Breuer, Ellen, m. Sohn, Lünen	Ellernstr. 25	Freese, Rudi, m. Frau, Westerkappeln	Luisenstr. 25
Bring, Gertrud, Mülheim	Herrenpfad 16	Frerichs, Hans, m. Frau, Nürnberg	Wedelstr. 4
Loges, Gabriele, Mülheim	Herrenpfad 16	Freye, Ellen, Dr., Berlin	Haus Daheim
Brochtrop, Felix, m. Fam., Hünningen	Luisenstr. 20	Freye, Inka, Berlin	Haus Daheim
Brockwitz, Hermann, m. Tochter, Bevern	J.-Bergh.-Str. 33	Friedrich, Hans-W., Iserlohn	Luisenstr. 27
Buchhäuser, Günter, m. Frau, Dortmund	Gartenstr. 31	Friedrich, Marie, Bonn	Winterstr. 20
Bruns, Gerhard, m. Frau, Emden	J.-Berghaus-Str. 33	Frinken, Gladbeck	Brunnenstr. 6
Bühler, Georg, Bakede	Luisenstr. 11	Fuchs, Lambert, m. Fam., Neuß	Luisenstr. 26
Burg, Wilhelm, m. Fam., Münster	Haus Daheim	Fuchs, Mathilde, m. Fam., Schöneberg	Benekestr. 46
Ahlemeyer, Anita, Münster	Haus Daheim	Fuß, Rudy, m. Sohn, Solingen	Maybachstr. 8
Buschkotte, Agnes, Borghorst	Friedrichstr. 7	Gabriel, Peter, Kiel	Birkenweg 21
Büse, Josef, m. Fam., Godelheim	Damenpfad 24	Galonska, Friedrich, m. Fam., Dortmund	Winterstr. 19
Bussmann, Volkmer, Siegen	Südstr. 11	Galura, Karl, Mannheim	J.-Berghaus-Str. 39
Heck, Gerlinde, Siegen	Südstr. 11	Garbe, Brigitte, Düsseldorf	Langestr. 14
Butenschön, Ingrid, m. Tochter, Düsseldorf	Bismarckstr. 14	Gürtig, Kurt, Essen	Birkenweg 25a
Camin, Hans, m. Fam., Braunschweig	Südhoffstr. 13	Gebhardt, Heinz, m. Frau, Hannover	Luisenstr. 16
Cassel, Hannelotte, Lüdenscheid	J.-Berghaus-Str. 45		
Claas, Friedrich, m. Fr., Ehringshausen	Hs. Waidmannsheil		
Claus, Ulli, m. Sohn, Bochum	Poststr. 1		
Fincke, M., Bochum	Poststr. 1		
Dahmen, Karl, m. Fam., Kirchhellen	Südstr. 11a		
Dahmen, Käthe, Oberhausen-Osterfeld	Hs. Rheinland		
Dalhoff, Brigitte, Münster	Luisenstr. 19		
Dammann, Elli, Gelsenkirchen-Buer	Adolfsreihe 4		
Deenkel, Hanne, Herscheid	Haus Westend		
Dierichs, Käthe, m. Tochter, Übach	Haus Cornelius		
Dietze, Horst, m. Fam., Iserlohn	Winterstr. 19		
Dinger, Paul, m. Frau, Solingen	Waldweg 5		
Dirrmann, Karl, Stuttgart	Pension Hahn		
Distelkamp, Hilde, m. Sohn, Köln	Hotel Kaiserhof		
Doeppe, Ernst, m. Fam., Oberhausen	Haus Daheim		
Döler, Adi, Bochum	Poststr. 1		
Dolfen, Wilh., Dr., m. Fam., Knapsack	Knyphausenstr. 19		
Dorschel, Maria, Köln	Kurhotel		
Dragunski, Benno, m. Frau, Recklinghausen	Poststr. 8		
Drescher, Siegr., m. Frau, Bielefeld	Kurhotel		
Weber, Einhart, m. Brud., Steinhorst	Kurhotel		
Drews, Herbert, Essen	Benekestr. 6		
Dröge, Helmut, m. Fam., Detmold	Janusstr. 10		
Droste, M., m. Tochter, Langenfeld	Luisenstr. 21		
Drux, Hildeg., Dr., Davos/Albola	Haus Daheim		
Düllmann, Bochum	Brunnenstr. 6		
Ebbers, Pauline, Hamm	Villa Contessa		
Eichholz, Werner, m. Frau, Mülheim	H.-P. Coordes		
Element, A. T., London	Wedelstr. 2		
Emisch, Elisabeth, m. Tochter, Bergkamen	Damenpfad 22		
Engstfeld, Ingeborg, m. Tocht., Oberbrügge	Richthofenstr. 6		
Ernst, Hs.-G., Nienberge	Luisenstr. 20		
Exner, Siegr., Hopsten	Elbestr. 12		
Fackler, Margar., m. Tochter, Andernach	Nienburgstr. 1		
Fehl, Berta, m. Fam., Hattingen	Waldweg 5		
Feldhaus, Franz, Münster	Winterstr. 25		
Feldmann, Gisela, Gelsenkirchen	Friedrichstr. 7		
Feldmann, Günther, m. Fam., Dortmund	Tannenstr. 17		
Feldmann, Helene, Spenge	Luisenstr. 21		
Feller, Elly, m. Tochter, Iserlohn	Luisenstr. 1		
Scholz, Elisabeth, Iserlohn	Luisenstr. 1		
		Geers, Theodor, m. Fam., Dortmund	Hotel Germania
		Geisenheimer, Helmut, m. Sohn,	
		Wanne-Eickel	Haus Waidmannsheil
		Germer, Hans, Walsrode	Luciusstr. 11
		Giegeling, Ernst, m. Frau, Essen	Birkenweg 21
		Gierlichs, Hans, m. Frau, Düsseldorf	Haus am Meer
		Göbel, Christa, Gelsenkirchen	Karl-Rieger-Weg
		Göbler, Wilhelm, m. Frau, Essen	Adolfsreihe 2
		Vössing, Christel, Essen	Adolfsreihe 2
		Goga, Horst, m. Fam., Oberhausen	Oderstr. 11
		Gollin, Gisela, Duisburg-M.	Wiedaschstr. 1
		Herbold, Ilse, Duisburg-M.	Wiedaschstr. 1
		Göllner, Werner, m. Fam., Essen	An der Mühle 20
		Görtz, Gisela, m. Fam., M.-Gladbach	Haus Daheim
		Griffig, Karola, M.-Gladbach	Haus Daheim
		Gorzynski, Karin, Herne	Nordhelmstr. 80
		Gösling, Ursula, Springe	Bismarckstr. 14
		Gottwald, Gerda, Lohfelten	Oderstr. 4
		Götzl, Siegfried, Köln	Moltkestr. 6
		Grafe, Herbert, m. Fam., Stuttgart	Hotel Kaiserhof
		Greger, Herbert, m. Fam., Münster	J.-Berghaus-Str. 33
		Gribel, Christa, Weitzendorf	Wedelstr. 2
		Grisar, Gisela, Bremen	Gartenstr. 4
		Grisar, Susanne, Bremen	Gartenstr. 4
		Große-Nobis, Christa, m. Kind, Pr. Oldendorf	Kirchstr. 24
		Grüwell, Edmund, Recklinghausen	Hafenstr. 16
		Guenther, Hannel., m. Kd., Oceanport (USA)	Winterstr. 14
		Hillmann, Gerda, Neuß	An der Schanze 13
		Hagedorn, Mathilde, m. Fam., Borghorst	Friedrichstr. 5

Starke und gute Nerven behalten!

MOLAT
mit Keim-Lezithin

kräftigt das gesamte
Nervensystem von
Grund auf.
Für Erwachsene und
Kinder

Reformhaus ALFRED UPHOFF, Norderney, Friedrichstraße 19

HOTEL-PENSION COORDES neu erbaut 1962/63

Frisiastraße / Ecke Maybachstraße · Tel. 04932 - 516

ist das ganze Jahr geöffnet

Zimmer mit Telefon

Zimmer-Duschen, Etagen-Bäder, Lift

Behagliche Aufenthaltsräume

Zentral gelegen - Fünf Minuten vom Nordstrand

Drei MINIATUR-BOWLING-BAHNEN im

Bier und Speiserestaurant „ZUR KOGGE“

Alfred Jänsch · Luisenstr. 17 · Fernr. 2418

DAS RESTAURANT FÜR SIE

mit der erstklassigen Küche, den gepflegten
Getränken und den soliden Preisen

Bis nachts 3 Uhr großes kaltes Büfett

Die Bowling-Bahnen sind auch für Damen
eine amüsante Unterhaltung



MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE

Beratung und Behandlung durch
ärztlich geprüfte Fußpflegerin
HÖHENSONNE - Original Hanau

Anmeldung erbeten

Salon Tuck

Friedrichstr. 16 Telefon 2482

Mitglied des Zentralverbandes der Fußpfleger



Hahn, Erich, Hamburg	Friedrichstr. 16
Hanke, Franz, m. Frau, Lütbeke	Am Weststrand 5
Häring, Emmi, Duisdorf-Bonn	Bw.-Erhol.-Heim
Hartmann, Herbert, Recklinghausen	Nordhelmstr. 79
Hartmann, Liesel, m. Tochter, Hagen	Haus Nordland
Hartnagel, H., Karlsruhe	Luisenstr. 19
Hartung, Hans, m. Fam., Oberlar	Frisiastr. 23
Haude, Helga, Bielefeld	Luisenstr. 27
Haub, Christa, m. Schw., Köln	Friedrichstr. 40
Häusler, Dorothea, Seelze	Benekestr. 18
Heinkamp, Anton, m. Sohn, Remscheid	Friedrichstr. 40
Heinett, Bärbel, Spich	Friedrichstr. 5
Heinrich, Walter, m. Fam., Herne	An der Mühle 3
Heinrichs, Bernhard, Gelsenkirchen	Karl-Rieger-Weg 1
Heinze, Helmut, Lippamsdorff	Mühlenstr. 6
Helbach, Michael, m. Fam., Mülheim	Benekestr. 46
Helmers, Horst, Augsburg	Hotel Kaiserhof
Henning, Rudolf, m. Frau, Solingen	Schmiedestr. 8
Heuschen, Heinz, Beuel	Gartenstr. 4
Herder, Renate, Berlin	Elbestr. 12
Heringer, Ruprecht, m. Fam., Düsseldorf	Haus Nordland
Hermann, Ada, Duisburg	Haus Westend
Hermann, Fritz, Aachen	J.-Berghaus-Str. 80
Hermann, Joachim, m. Fam., Stuttgart	Benekestr. 46
Hermanns, Heinrich, m. Frau, M.-Gladbach	Hot. Kaiserhof
Herrberg, Gunter, m. Frau, Bielefeld	Wilhelmstr. 9
Hesse, Helga, Hamm	Gartenstr. 56
Heuer, Jürgen, m. Fam., Lippstadt	Bundesw.-Erh.-Heim
Heuermann, m. Fam., Bremen	Wedelstr. 4
Hilgers, Siegfried, Lippamsdorff	Mühlenstr. 6
Hilldemann, Paula, Hamburg	Frisiastr. 3
Hinke, Hildegard, m. Tochter, Höxter	Knyphausenstr. 1
Hochhaus, Maria, Gelsenkirchen-Buer	Maybachstr. 8
Hodde, Elfriede, m. Sohn, Pr. Oldendorf	Kirchstr. 24
Hoffmann, Gerhard, m. Frau, Hohenlimburg	Janusstr. 12
Hogeweg, Dirk, Duisburg	Wedelstr. 2
Höhle, Johannes, m. Fam., Niedermittlau	Schmiedestr. 2
Holste, Gerh., m. Frau, Beuel-Ramersdorf	J.-Bergh.-Str. 44a
Hönisch, Heinrich, m. Frau, Köln	Hotel Kaiserhof
Hörle, Heribert, m. Fam., Solingen	Ellernstr. 25
Horstkamp, Wilhelm, m. Frau, Elberfeld	Damenpfad 24
Hübel, Marlies, Aachen	Luciusstr. 7-8
Huckschlag, Anny, Datteln	Luisenstr. 19
Huckschlag, Karin, Datteln	Luisenstr. 19
Huesker, Fr.-Jos., m. Fam., Gescher	Villa Lührs

Hotel-Pension und Restaurant Rheingold

Herrenpfad / Ecke Langestraße

Telefon 614

Wein-, Bier- und Speise-Restaurant

Das gute Speiselokal

Im Ausschank Abendbrot von 18.00 bis 20.00 Uhr
Leigstern Mittagstisch von 11.30 bis 14.30 Uhr

HAAKE BECK

Ab 18.00 Uhr

Kalte Küche · Spezialitäten vom Grill:
Bratwurst - Schaschlik - Hähnchen

Die gepflegten Getränke · Die reellen Preise

Geesink, Christa, Gescher	Villa Lührs
Hüseken, Eduard, Hohenlimburg	Janusstr. 12
Huissmann, Gerda, Bremen-Huchting	Haus Morgensonne
Huttemeister, Heinz, Werdohl	Villa Elise
Inde, Eberhard, m. Fam., Augustdorf	Bundesw.-Erh.-Heim
Inlefeld, Günter, m. Fam., Bielefeld	Mühlenstr. 3
Inden, Erich-Josef, Köln	Winterstr. 14a
Illies, August, m. Frau, Saarbrücken	Am Leuchtturm
Isserstedt, Wolfgang, Bad Oeynhausen	Brunnenstr. 6
Jaeschke, O. R., m. Fam., Münster	Gartenstr. 54
Jansen, Carl Heinz, m. Frau, Bremen	Nienburgstr. 1
Jansen, Heinz Josef, m. Frau, Geilenkirchen	Mühlenstr. 15
Jansen, Betty, Aachen	J.-Berghaus-Str. 63
Jersmann, Gertrud, m. Fam., Werne	Haus Nordland
Aschoff, Vroni, Werne	Haus Nordland
Jeske, Wally, Berlin	Wilhelmstr. 12
de Jong, Titia, Köln	Luciusstr. 22
Jung, Liesel, m. Fam., Dorstfeld	Kreuzstr. 6
Reich, Mimi, Huckarde	Kreuzstr. 6
Jungbluth, Willi, m. Fam., Solingen	Luisenstr. 16
Jungmann, Marlis, m. Fam., Gohfeld	Hs. Marg. am Meer
Jungmann, Antonie, Bad Oeynhausen	Hs. Marg. am Meer
Junkereit, Erika, m. Tochter, Unna	Haus Nordstrand
Jürgensen, Almuth, m. Tochter, Lünen	Hotel Kaiserhof
Kahmeyer, Edith, Pr. Oldendorf	Wedelstr. 2
Kahmeyer, Ilse, Pr. Oldendorf	Wedelstr. 2
Kalvelage, Margret, m. Tochter, Essen	Moltkestr. 5
Kanbard, Ursula, Höfen	Schulzenstr. 42
Kannengießer, Elisabeth, m. Sohn, Bonn	Winterstr. 20
Karolti, Julian, m. Frau, München	Künstlerhaus
Karotki, Heinz, m. Frau, Hamburg	Südstr. 28
Kassel, Manfred, Duisburg	Wedelstr. 2
Kassühlke, Winfried, m. Fam., Witten	Domäne Tünnbak
Katzler, Alfred, m. Fam., Feldrennach	Oderstr. 4
Kaubisch, Martin, m. Sohn, Neidlingen	Hs. Morgensonne
Kellner, Magdal, m. Tochter, Markt Schwaben	Kaiserhof
Kemmerling, Franz, Brilon	Kiefernweg 7
Kinder, Gottfr., m. Fam., Koblenz	Nordseeheim
Kirchhoff, Renate, m. Sohn, Bielefeld	Pension Visser
Klaas, Hedi, Wuppertal	Winterstr. 20
Klammer, Gert, m. Frau, Kirchzarten	Bruns Hotel
Kleimann, Maria, Sünninghausen	Benekestr. 6
Kleinholz, Gerti, Mülheim	Frisiastr. 11
Kleinschmidt, Maria, m. Enkelin, Holzhausen	Tollestr. 5
Kliewer, Hs. Holger, Hamburg	J.-Bergh.-Str. 45
Klomfas, Evelyn, Berlin	Nordhelmstr. 5
Kneer, Norbert, m. Fam., Neheim	Benekestr. 46
Knote, Elise, m. Tochter, Remscheid	Pens. Visser
Koch, Egon, m. Frau, Herne	Schmiedestr. 2
Koch, K.-Heinz, m. Frau, Mettmann	Schmiedestr. 9
Kockelke, Otto, m. Fam., Hamm	Villa Contessa
Köhlhase, Gust., m. Frau, Berlin	Nordhelmstr. 6
König, Aenne, m. Sohn, Bochum	Friedrichstr. 7
Korfuß, W., m. Fr., Malente-Gremsmühlen	Friedrichstr. 38
Kosehack, Minna, m. Kindern, Loccum	J.-Bergh.-Str. 33
Korte, Luise, m. Enkelkind, Holzhausen	Tollestr. 5
Kossowski, Edward, m. Fam., Recklinghausen	Rheinstr. 24
Kraft, Norbert, Castrop-Rauxel	Nordhelmstr. 80
Krahwinkel, Willi, m. Fam., Iserlohn	Feldhausenstr. 10
Krapf, Karlheinz, Osnabrück	Südhoffstr. 18
Krauvels, Maria, m. Tochter, Düsseldorf	Haus Nordland
Krause, Bärbel, Frankfurt	Kreuzstr. 11
Krausslich, Horst, Dr., München	Hotel am Leuchtturm
Kröll, Rosa, m. Fam., Bad Honningen	Wilhelmstr. 9
Krüger, Anneliese, Hamm	Gartenstr. 56
Kuchenbecker, Werner, m. Frau, Wuppertal	Moltkestr. 4
Kuhlmann, Josef, m. Fam., Bochum-Hörde	Weststrand 14a

HISTORISCHE MARIENHÖHE

Ernst Radtke Wwe. - Am Weststrand
Stiftung der Königin Marie von Hannover



Die Konditorei am Weststrand

bekannt durch ihre Qualitäts-Erzeugnisse

Im Ausschank:



Kühne, Helmuth, Dr., Hannover
 Küchenthal, Ursula, Braunschweig
 Kukuk, Julia, Essen
 Kunert, Reinhard, m. Frau, Münster
 Kunze, Walter, m. Fam., Köln
 Küppers, Erika, Düsseldorf
 Kuraby, Helga, m. Fam., Berlin
 Laas, Annetrud, Brühl
 Laas, Ursula, Brühl
 Lakämper, Rudolf, m. Frau, Senne II
 Lammersen, Willi, m. Fam., Düsseldorf
 Freifrau von Langermann, Büderich
 Lasarzewski, Eva, m. Fam., Berlin
 Lauterbach, Heinz, m. Frau, Karlsruhe
 Lehmann, Ilse, Düsseldorf
 Lehmkuhler, Elfriede, m. Fam., Hemer
 Lenz, Franz, m. Frau, Opladen
 Leist, Bärbel, Münster
 Lieberum, Wolfg., m. Fam., Dortmund
 Lindau, Anneliese, m. Tochter, Dortmund
 Lindau, Hans-Jochen, Dr., Dortmund
 Lindemann, Karin, Dorsten
 Lindemann, Emmi, Wuppertal
 Linkmeyer, m. Frau, Brackwede
 Lipcke, Elisabeth, Dortmund
 Siewert, Dietrich, Dortmund
 Löckener, Karl, m. Fam., Wiedenbrück
 Lohberg, Hans, Coesfeld
 Loose, Luise, Bückeburg
 Löring, Walter, m. Frau, Gelsenkirchen
 Löttgers, Fritz, m. Fam., Bielefeld
 Lotze, Karl, m. Fam., Mülheim
 Lüdecke, Werner, Dr., m. Fam., Wuppertal
 v. d. Lugt, Lisel., Dr., m. Tochter, Essen
 Ludwig, Hartm., Osnabrück
 Lührmann, Elis., m. Fam., Emsdetten
 Lummert, Ingrid, Köln
 Luther, Emmy, Berlin
 Lutterbeck, Aug., m. Fam., Düsseldorf
 Lux, Herm., m. Fam., Lüdenscheid
 Maass, Aug., Dr., m. Fam., Gronau
 Maedchen, Karin, Aachen
 Materne, Helga, Neuß
 Materne, Gisela, Hellersen
 Maraniak, Siegl., Duisburg
 Markus, Ernst, m. Frau, Mülheim
 Martin, Elisabeth, m. Tochter, Bochum
 Maute, Hannel., m. Tochter, Bodelshausen
 Meineker, Marianne, Obernkirchen
 Meuser, Paula, m. Fam., Mülheim
 Metzkes, Helga, Hannover
 Meyer, Inge, m. Tochter, Ennepetal-Altenv.
 Meyer, Werner, Dr., m. Fam., Recklinghausen
 Joh.-Catarina
 Michel, Ludwig, m. Frau, Mannheim
 Michel, Ursula, Wuppertal
 Miel, Ilse, m. Fam., Herford
 Miermeister, Arno, m. Frau, Gifhorn
 Krüger, Astrid, Celle
 Mies, Johannes, Dr., m. Fam., Westf.
 Mulde, Jutta, m. 2 Pers., München
 Milewski, Renate, Recklinghausen
 Mikolajczak, Gertr., m. Tochter, Dortmund
 Millaschowski, Annel., Springe
 Mock, Walter, m. Fam., Alfeld
 Möller, Karlheinz, m. Frau, Aachen
 Mölling, Willi, m. Fam., Berlebeck
 Moos, Gisela, m. Tochter, Bad Schwalbach
 Möhner, Karlheinz, Dr., m. Frau, Bruchsal

Haus Nordland
 Gartenstr. 54
 Kaiserstr. 24
 Birkenweg
 Bismarckstr. 14
 Friedrichstr. 5
 Luisenstr. 21
 Tollestr. 5
 Tollestr. 5
 Hafenstr. 16
 An der Mühle 4
 Staatliches Kurhotel
 J.-Berghaus-Str. 73
 Friedrichstr. 7
 Bruns Hotel
 J.-Berghaus-Str. 73
 Halemstr. 9
 J.-Berghaus-Str. 66
 Nordseeheim
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 Bogenstr. 4
 Georgstr. 3
 Staatl. Kurhotel
 Oderstr. 9
 Oderstr. 9
 Janusstr. 10
 Bruns Hotel
 Marienheim
 Luisenstr. 21
 Hotel Kaiserhof
 Winterstr. 22
 Staatl. Kurhotel
 Haus Cornelius
 Südhoffstr. 18
 Strandv. Therese
 Luciusstr. 22
 Hotel Pique
 Wedelstr. 4
 Gartenstr. 8
 Tannenstr. 17
 J.-Berghaus-Str. 63
 An der Schanze 13
 An der Schanze 13
 J.-Berghaus-Str. 44a
 Gartenstr. 8
 Gartenstr. 31
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 Moltkestr. 5
 Südstr. 16
 Haus Margarete
 Recklinghausen Joh.-Catarina
 Janusstr. 10
 Viktoriastr. 2
 Hotel Germania
 Knyphausenstr. 21
 Knyphausenstr. 21
 Winterstr. 25
 Luisenstr. 27
 Rheinstr. 24
 Kreuzstr. 6
 Haus Kleen
 Südhoffstr. 18
 Janusstr. 12
 Lippestr. 17
 Birkenweg 24
 Gartenstr. 4



VELTINS

Pilsener

ist nicht nur ein wohlschmeckendes Genußmittel, sondern vor allem auch ein außerordentlich bekömmliches Getränk, das sehr anregend wirkt und den Kreislauf nicht unnötig belastet. Diese Eigenschaften werden von vielen Kennern besonders geschätzt und haben den Ruf von

VELTINS

als Markenbier seit vielen Jahren begründet

Vertretung für Norderney:

Biergroßhandlung J. Th. Visser & Co.

Nordseebad Norderney · Am Kurtheater · Telefon 607, 2330

Mühle, Herta, Wickede	Pens. Knigge
Langerbein, Ruth, m. Sohn, Wickede	Pens. Knigge
v. Mulert, E.-Maria, Münster	Hotel Kaiserhof
Müllert, Ferd., m. Fam., Frielingsdorf	J.-Berghaus-Str. 73
Müller, Maria, Lippstadt	Nordhelmstr. 42
Müller, Maria, m. To. u. Sohn, Hemer	J.-Berghaus-Str. 73
Müller, Werner, m. Fam., Essen	Hotel Kaiserhof
Musil, Hildegard, Heidenheim	Haus Daheim
Muth, Gertr., m. Sohn, Schotten	Hotel Kaiserhof
Nauth, Fritz, m. Frau, Siegen	Waldweg 5
Nee, Hannel., Meppen	Wiedaschstr. 8
Nelke, Gerd, m. Frau, Remscheid	Tannenstr. 2
Neuhoff, Gertrude, Moers	J.-Berghaus-Str. 45a
Neuhoff, Kathi, Moers	J.-Berghaus-Str. 45a
Neumann, Franz, Castrop-Rauxel	Nordhelmstr. 80
Neusser, Kurt, m. Sohn, Helpup	Gartenstr. 36
Niebisch, Gunter, m. Frau, Bemerode	H.-P. Coordes
Nicolaus, Ursula, Lippstadt	Nordhelmstr. 42
Niederschulte, Els., m. Tochter, Dortmund	Hs. Cornelius
Niederstadt, Friedr., Lübbecke	Hotel Kaiserhof
Niehusemann, Agathe, m. Fam., Gladbeck	Hs. Kriegsmann
Niedecken, Hans, m. Fam., Köln	Am Leuchtturm
Niemann, Else, m. Enkelin, Lüdenscheid	Luisenstr. 27
Niemann, Helen, Krefeld	Bruns Hotel
Niemann, Theodore, Bielefeld	Schmiedestr. 9
Niesen, Alb., Dr., m. Fam., Ochtrup	Haus Daheim
Nocker, Barbara, Essen	Tollestr. 5
Noll, Elisabeth, Velbert	Haus Marg. am Meer

SCHUCHARTDS HOTEL

Direkt am Kurplatz - Fernruf 622

Internationale Küche - Erlesene Weine

Siechen-Bierstuben

Ab 20.30 Uhr:
 Unterhaltungskonzert u. Tanz
 Es spielt Benny Byhlano

„Frasquita“

Die exclusive Tanzbar
 Täglich bis 4 Uhr Tanz

„Kajüte“ mit Zwischendeck

Die gemütliche Hausbar
 Hähnchen u. Schaschlik vom Grill
 Es spielt für Sie Werner Nawrocki

Erlesene Weine - Internationale Küche - Bis 4 Uhr warme Küche

Erwin von Schmude — Conférencier - Humorist - Komiker

Im Ausschank

Bei Sonderveranstaltungen beachten Sie bitte unseren Plakataushang!



„bei Henry“

Damenpfad 38
Telefon 668

kocht für Sie

internationale Spezialitäten

Küche bis 22.00 Uhr

Ausgesuchte Weine und Spirituosen

Unter gleicher Leitung:
„Zur Eulenburg“, Bergisch-Gladbach

Nolte, Käthe, m. Tochter, Hemer	J.-Berghaus-Str. 73
Odenkirchen, Lilott, Aachen	Luciusstr. 7-8
Obermark, Adele, m. Fam., Bielefeld	Winterstr. 19
Oelmann, Otto, m. Fam., Lippstadt	Haus Daheim
Oft, Anneliese, Siegen	Staatl. Kurhotel
Ohm, Willi, m. Frau, Hamburg	Hotel Kaiserhof
Oppermann, Helmut, Gelsenkirchen	Karl-Rieger-Weg 1
Ossenberg, Siegfried, m. Frau, Lage	Winterstr. 22
Otto, Erich, Hildesheim	Luisenstr. 19
Pagenstedt, Marianne, m. Sohn, Moers	Pension Visser
Pattmüller, Helmut, Nienberge	Luisenstr. 20
Peinz, Gerhard, m. Frau, Diepholz	Oderstr. 11
Petri, Herta, Trier	Moltkestr. 6
Pickenpock, Anni, Hamburg	Elbestr. 25
Pietsch, Edith, Wuppertal-E.	Kirchstr. 1
Pikkemaat, Hildegard, m. Schw., Nordhorn	Pens. Hahn
Piller, Herbert, Buderich	Mühlenstr. 19
Plaszynski, Inge, m. 2 Söhnen, Bremen	Haus Daheim
Pfeiffer, Waltraud, Düsseldorf	J.-Berghaus-Str. 84
Plönes, Hubert, m. Fam., Köln	Birkenweg 21
Pohl, Peter, m. Fam., Solingen-Ohligs	Tollestr. 5
Pouplier, Kaspar, m. Fam., Schwelm	Frisiastr. 4
Prümm, Jutta, Hamburg	Schmiedestr. 1a
Puchalla, Ursula, Köln	Gartenstr. 38
Pütz, Josef, m. Fam., Roisdorf	Haus am Meer
Pütz, Manfred, Düsseldorf	Südhoffstr. 18
Rabau, Annemie, Beueren (Belgien)	Roonstr. 3
Rahmsdorf, Hasso, Ahlhorn	Haus Meeresburg
Rahn, Birgit, Viersen	Bülow-Allee 4
Räker, Gerda, Berge	Hotel Seeadler
Ramms, Egon, m. Fam., Wesel	Haus Nordland
Ramroth, Hans, m. Fam., Düsseldorf	Nordseeheim
Ransweiler, Ernst, m. Fam., Obermoschel	An der Mühle
Rarei, Bernhard, m. Fam., Espelkamp	Benkestr. 8
Rau, Barbara, Hellern-Osnabrück	Herrenpfad 16
Reeken, Werner, Nienberge	Luisenstr. 20
van Rees, P., m. Frau, Rotterdam	Hotel Kaiserhof
Reidelbach, Willi, m. Fam., Sielen	An der Mühle 7
Reinert, Erna, Berlin	Haus Morgensonne
Reinert, Gerda, Berlin	Marienstr. 17
Reinhardt, Anneliese, Dr., m. Sohn, Düsseldorf	Hot. Seeadler
Remberg, Theodor, Dr., m. Fam., Bochum	Karlstr. 6
Retiene, Ilse, Duisburg	Haus Westend
Rhode, Friedrich, m. Frau, Moers	Kiefernweg 1
Richter, Edith, m. Sohn, Hopsten	Luisenstr. 19
Richardz, Irma, m. Tochter, Bonn	Wilhelmstr. 12
Ringe, Hanno, Helmstedt	Nordhelmstr. 52
Rischen, Ursula, Fröndenberg	Haus Daheim
Ritterbach, Peter, m. Fam., Neuß	Luisenstr. 26
Rode, Rudolf, m. Frau, Alt-Wallmoden	Gartenstr. 36
Rodegra, Heinrich, m. Fam., Menden	Haus Daheim
Rohde, Ursula, m. Enkelin, Uffeln	Villa Nordsee
Röper, Josef, m. Fam., Dorsten	Haus Nordland
Rösche, Karl, m. Fam., Mennighüffen	J.-Bergh.-Str. 44a
Rose, Joachim, m. Frau, Neubeckum	Bismarckstr. 9
Roth, Gottfried, Dr., Karlsruhe	Haus Antje
Roth, Irmgard, Karlsruhe	Haus Antje
Rottmann, Helmut, m. Fam., Gohfeld	Knyphausenstr. 5
Rowoldt, Werner, m. Fam., Berlebeck	Lippestr. 17
Rübe, Martin, m. Frau, Mülheim-Ruhr	Haus Antje
Rückert, Ursula, m. Tocht., Bad Zwischenahn	Schmiedestr. 2
Rudolph, Kurt, m. Fam., Mülheim-Ruhr	Gartenstr. 8

Ruhe, Wilhelm, m. Frau, Braunschweig	Luciusstr. 22
Ruhrstrat, Maria, Hamburg	Elbestr. 25
Rupp, Inge, Hilden	Feldhausenstr. 9
Rüsche, Willi, m. Frau, Solingen	Lippestr. 17
Rüstemeier, Anton, Oberbergheim	Knyphausenstr. 5
Rüter, Heinr. Wilh., Werther-Bielefeld	Kaiserstr. 11
Salomon, Christa, Duisburg	J.-Berghaus-Str. 45a
Schaefer, Eugen, Dr., m. Fam., Würselen	Knyphausenstr. 5
Scheffler, Helmut, m. Fam., Bremen	Luisenstr. 18
Scheibner, Rita, Düsseldorf-Benrath	Kaiserstr. 2
Schmidt, Udo, Düsseldorf-Benrath	Kaiserstr. 2
Schenk, Wolfg., m. Bruder, Iserlohn	Richthofenstr. 1
Schenk, Magda, m. Tochter, Dortmund	Wedelstr. 2
Scherer, Winfried, Dortmund	Friedrichstr. 5
Schluch, Liesel, m. Kindern, Witten-Ruhr	Bismarckstr. 5
Schieferstein, Karin, Solingen	An der Mühle 14
Schink, Horst, m. Frau, Hagen	Richthofenstr. 1
Schipull, Grete, m. Schw., Hückeswagen	Haus Cornelius
Schmetkost, Hans, m. Fam., Bochum	Schulzenstr. 25
Schmidt, Erika, m. Tochter, Attendorn	Nordhelmstr. 6
Schmidt, Elfriede, Köln	Knyphausenstr. 6
Schmidt, Ulrich, m. Frau, Plettenberg	J.-Berghaus-Str. 44
Schmüser, Wilh., m. Frau, Hamburg	Hotel Kaiserhof
Schneieder, Alfred, m. Fam., Siegen	Moltkestr. 20
Schneider, Erna, Bochum	Winterstr. 26
Schönemeyer, Hella, Bleckede	Luisenstr. 11
Schott, Heinz-G., m. Fam., Gevelsberg	Mühlenstr. 5
Schrage, Alfred, m. Frau, Mollnicke	Damenpfad 24
Schröder, Horst, m. Fam., Essen	An der Mühle 11
Schröder, Michael, Hannover	Richthofenstr. 16
Schnosch, Erna, Heimsheim	Gartenstr. 4
Schulte, Heinz, m. Frau, Witten	Herrenpfad 16
Schulte-Nover, Paul, m. Fam., Herne	Hotel Kaiserhof
Schultz, Traute, m. Fam., Wedel	Schulzenstr. 42
Schulz, Dr., m. Frau, Darmstadt	Haus Westend
Schulz, Maria, m. Fam., Bredeney	Marienstr. 22a
Schulz, Rosem., Berlin	Knyphausenstr. 6
Schulz, Reinh., m. Fam., Wuppertal	Elbestr. 25
Schulze, Gertr., m. Tochter, Göttingen	Maybachstr. 6
Schulze, Heinz, Dr., m. Fam., Hamburg	Strandv. Lührs
Schulte, Christel, Emsdetten	J.-Berghaus-Str. 63
Schünemann, Rich., Beusingsen	Gartenstr. 38
Schurkmann, Gerda, m. Tochter, Vlotho	Haus Margarete
Schuster, Rud., m. Fam., Wetter	Luisenstr. 11
Schuster, Wolfgang, m. Frau, Siegburg	Haus am Meer
Schwarz, Hilde, Essen	Tollestr. 5
Sebardt, Willi, m. Fam., Hagen	Haus Westend
Sechtenbeck, Ursula, Werdohl	Tannenstr. 2
Seibert, Erich, m. Fam., Wetter	Gartenstr. 56
Sengelhoff, Marlies, Marl	Bogenstr. 4
Sichelschmidt, Kurt, m. Tochter, Wettringhoff	Winterstr. 25
Siebel, Hs.-Dietr., m. Frau, Hannover	Knyphausenstr. 26
Siegler, Ingrid, Troisdorf	Joh.-Catarina
Sirrenberg, Hugo, m. Frau, Wuppertal	Benkestr. 11
Slaghuis, Heinz, Rheine	Elbestr. 12
Sobinski, H.-Georg, Hamburg	Bremer Häuser
Sommer, Max, m. Frau, Münster	Hotel Pique
Sondermann, Wern., m. Fam., Orbe-Detm. A. d. Schanze	10
Spickernagel, Doris, Gelsenkirchen	Gartenstr. 4
Sprickmann, Ilse, Dortmund	Richthofenstr. 1
Stäblein, Otto, Essen	Elbestr. 24
Stankewitz, Elisabeth, m. Tochter, Langenbochum	Richthofenstr. 6
Steinbrunn, Ada, m. Sohn, Budenheim	Moltkestr. 3
Steines, Monika, Mülheim	Frisiastr. 11
Steinert, Edith, Essen	J.-Berghaus-Str.
Steiniger, Walter, m. Fam., Köln	Tannenstr. 2
Stettner, Edith, m. Fam., Mollmicke	Damenpfad 24
Stöcker, Hans, m. Frau, Solingen	Halemstr. 9
Stockey, Kurt, m. Fam., Barkhausen	Weserstr. 2
Stoffer, Fritz, m. Fam., Westhofen	Wilhelmstr. 9
Störmer, Helmut, m. Fam., Bad Godesberg	Haus Ihnken

Ihr Tabak-Spezialgeschäft

seit Jahrzehnten bekannt durch
erstklassige Qualitätswaren

ARTHUR FREUND

jetzt nur noch

Jann-Berghaus-Straße 8
(hinter der Post)

Strenger, Ursel, Niederrodenbach
 Strobl, Franz, m. Frau, Darmstadt
 Strüder, Maria, Köln
 Struwe, Traute, Heimsheim
 Stürken, Hans, m. Fam., Bremen
 Stütting, Elke, Lingen
 v. Styp-Rekowski, P. Fr., m. Frau, Wuppertal
 Szymanski, Silvia, Bochum
 Tappert, Harald, m. Fam., Wuppertal
 Tenbrink, Walt., Dr., Heidelberg
 Teschlade, Hub., m. Fam., Nienberge
 Thamm, Mechth., Emsdetten
 Thiel, Heide, Westerbürg
 Thieltges, Waltr., m. Sohn, Wuppertal
 Thiene, Karin, Neuß
 Thüns, Gerda, Sünninghausen
 Thorwart, Gisela, m. Tochter, Köln
 Timmerbrink, Hildeg., Bochum
 Tirandi, Enzo, Brescia (Italien)
 Titze, Arthur, m. Frau, Neheim-Hüsten
 Tölle, Angelika, Herne-Holthausen
 Trapp, Liselotte, Wuppertal-B.
 Tropf, Heinz, m. Fam., Essen
 Uhrmeister, Fr.-Josef, m. Fam., Oelde
 Upheber, Margret, Dahlinghausen
 Vahlefeld, Emmi, Hohenlimburg
 Goer, Sigrid, Hohenlimburg
 Vedder, Brigitte, Werdohl
 Vermöhlen, Helmut, m. Fam., Ohligs
 Vogelsang, Helmut, Hilden
 Vogt, Florian, Dr., m. Frau, Schwäb.-Gmünd
 Voigt, Grete, Wuppertal-E.
 Voiss, Bertha, m. Tochter, Köln
 Vollmann, Otto, Lüdenscheid
 Voit, Ortrud, Bad Homburg
 Wackerbeck, Wilhelmine, Gelsenkirchen-Buer
 Wagner, Hermann, m. Fam., Gronau
 Wallek, Lothar, Münster
 Warnecke, Renate, Wilhelmshaven
 Warnemann, Fritz, m. Fam., Gütersloh
 Warnemann, Johanna, Wiedenbrück
 Warweg, Waltraud, Hagen
 Apel, Doris, Hagen
 Warzecha, Hans, m. Frau, Borgholzhausen
 Waskönig, Emmy, Essen
 Weber, Hubert, Köln
 Wehrmann, Anneliese, Bochum
 Weigel, Franz, Werdohl
 Weishaupt, Georg, m. Frau, Berlin
 Weisser, Ute, m. Bruder, Bad Godesberg
 Wellenkamp, Kurt, m. Fam., Bonn
 Blatch, Carol, Bonn
 Weng, Franz, m. Fam., Bremen
 Wensing, Elisabeth, Recklinghausen
 Werbeck, Herbert, m. Fam., Lübbecke
 Westermann, Gerhard, m. Frau, Gey
 Westermann, Herbert, m. Frau, Dortmund
 Wetzel, Ursula, Holzminden
 Wieland, Elli, m. Kind, Hilden
 Wiewers, Anni, m. Kindern, Esborn
 Wiese, Lieselotte, m. Sohn, Minden
 Wilhelm, Karlheinz, m. Frau, Osnabrück
 Wilke, Joachim, m. Frau, Hohenstaufen
 Winnefeld, Ingrid, Holzminden
 Winkelmann, Werner, Warendorf
 Wirths, Ruth, Waldbröl
 Witzmann, Dr., Fallingbostal
 Witt, Anke, Hannover
 Wolff, Fritz, Düsseldorf
 Wosnik, Hildegard, Ibbenbüren
 Wunderlich, Thomas, Düsseldorf
 Zaiser, Rosina, Uffeln
 Zeller, Eugen, m. Fam., Lörrach
 Zerth, Luise, m. Tochter, Kleve

Elbestr. 12
 Am Leuchtturm
 Knyphausenstr. 6
 Gartenstr. 4
 Nordseeheim
 Maybachstr. 6
 Haus Nordland
 Hs. Marg. am Meer
 Am Leuchtturm
 Haus am Meer
 J.-Berghaus-Str. 63
 Wedelstr. 2
 Benekestr. 11
 Mainstr. 2a
 Benekestr. 6
 Frisiastr. 29
 Hotel Kaiserhof
 Tollestr. 5
 Viktoriastr. 2
 Nordhelmstr. 80
 Südstr. 28
 Haus Cornelius
 Feldhausenstr. 9
 Wedelstr. 2
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 Tannenstr. 2
 Pension Visser
 Feldhausenstr. 9
 Künstlerhaus
 Haus Nordland
 Nordhelmstr. 5
 Haus Westend
 Wedelstr. 2
 Adolfsreihe 4
 Nordseeheim
 Luisenstr. 19
 Karlstr. 2
 Tollestr. 5
 Winterstr. 20
 Hotel Pique
 Hotel Pique
 Pension Kama
 Viktoriastr. 2
 J.-Berghaus-Str. 33
 Rheinstr. 6
 Villa Elise
 Friedrichstr. 7
 Hafenstr. 4
 Haus Antje
 Haus Antje
 Luisenstr. 19
 Hotel Kaiserhof
 J.-Bergh.-Str. 32
 Kiefernweg 7
 An d. Schanze 10
 Kiefernweg 6
 Kiefernweg 6
 Gartenstr. 23
 An der Schanze 11
 Seilerstr. 9
 Nordhelmstr. 83
 Kiefernweg 6
 Brunnenstr. 6
 Nienburgstr. 1
 Kaiserstr. 4
 Südstr. 16
 Kirchstr. 25
 Elbestr. 12
 Mainstr. 2a
 Elbestr. 12
 Benekestr. 50
 Winterstr. 20

Auch im Urlaub Herz u. Kreislauf pflegen



stärkt Herz, Kreislauf, Nerven,
 bremst vorzeitiges Altern

In Apotheke und Reformhaus

Bestimmt erhältlich im
Reformhaus ALFRED UPHOFF, Norderney, Friedrichstraße 19

Zraggen, Gerd, Melle Benekestr. 18
 Zgorecki, Klaus, m. Frau, Altena Seilerstr. 2
 Zieseniess, Klaus, Göxe Friedrichstr. 40
 Zimmermann, Uschi, Bochum Karl-Rieger-Weg 1

Angemeldet bis zum 3. August 1964 abends

Ackerschott, Carsten, Bremen Ellernstr. 18
 Albersmeyer, Johanne, m. Fam., Alswede Luisenstr. 5
 Allenstein, Kurt, Berg.-Gladbach Haus Seeschwalbe
 Althoff, Fritz, Enger Heinrichstr. 10
 Augter, Bärbel, W.-Barmen Damenpfad 29
 Aulehla, Trude, m. Fam., Milano Damenpfad 16
 Bär, Manfred, m. Frau, Lohr An der Mühle 7
 Bartel, Herbert, m. Fam., Dortmund Benekestr. 13
 Görner, Maria, Dortmund Benekestr. 13
 Barthelmann, Ingo, m. Sohn, Frankfurt Winterstr. 3
 Barbeck, Alfons, m. Frau, Kupferdreh Birkenweg 7
 Bast, Gerda, Essen Lippestr. 3
 Bauer, Klemens, m. Fam., Recklinghausen Luisenstr. 28
 Baumert, Bernd, Gronau Damenpfad 30
 Batzke, Kuno, m. Fam., Dortmund Nordhelmstr. 49
 Becher, m. Angeh., Gelsenkirchen Benekestr. 57
 Becker, Günter, Senne Ellernstr. 13
 Becker, Heinz, m. Fam., Köln Wiedaschstr. 13
 Behrendt, Cäcilia, m. Sohn, Gelsenkirchen Luciusstr. 11
 Beintmann, Annel., Bielefeld Haus Hartwig
 Benden, Ludw., m. Frau, Düsseldorf Winterstr. 3
 Bendinger, Fritz, m. Fam., Eisern Haus Sylvia
 Bendauweil, Doris, Recklinghausen Mainstr. 5a
 Beran, Rud., m. Fam., Kamp-Lintfort Halemstr. 15
 Berghorn, Edm., m. Fam., Bocholt Frisiastr. 12
 Bergmann, Ilse, Essen Ellernstr. 8
 Beumer, Klaus, Solingen Haus Nowak
 Blöcker, Detlef, Hamburg Südstr. 10
 Blömer, Maria, m. Fam., Opladen Villa Norderney
 Blum, Ingrid, m. Sohn, Essen Knyphausenstr. 24
 Blum, Hedwig, Essen Knyphausenstr. 24
 Blumberg, Walter, m. Fam., Kamen Villa Norderney
 Böckmann, Alois, m. Fam., Bergkamen Benekestr. 57
 Bockschatz, Hermann, m. Fam., Gütersloh Oderstr. 14
 Boes, Hans, m. Fam., Velbert Haus Hartwig
 Boettcher, Gerlinde, Solingen Haus Nowak
 Böhlhoff, Renate, m. Tochter, Essen Friedrichstr. 24
 Böhme, Johannes, Hamburg Hotel Rixtine
 Böhnke, Gerhard, m. Frau, Lünen Kampstr. 11
 Böing, Claus, m. Bruder, Saarbrücken Roonstr. 4
 Bollig, Hannelore, m. Tochter, Viersen Bülowallee 4
 Bönninghausen, Marianne, m. Tochter, Waltrop Hs. Atlantik
 Boos, Hugo, Meinerzhagen Haus Seeschwalbe
 Bordewick, Manfr., Borghorst Gartenstr. 30
 Borgards, Maria, Duisburg Winterstr. 21
 Bornemann, Gudrun, Bielefeld Seilerstr. 15
 Borschi, Guido, Münster Gartenstr. 37
 Bosch, Eugen, m. Fam., Solingen Winterstr. 3a
 Braida, Erhard, Datteln An der Mühle 4
 Brandt, Anni, Meschede Nordhelmstr. 49
 Brieden, Walter, m. Fam., Altena Schulzenstr. 17
 Broede, Gerhard, m. Fam., Wanne-Eickel Rheinstr. 3
 Bruns, Hedwig, m. Fam., Bremen Knyphausenstr. 24
 Brunsmann, Franz Jos., m. Frau, Lippstadt Herrenpfad 20
 Burat, Eva, Essen Lippestr. 3
 Buske, Leni, Bochum Lippestr. 3

Ronning Kaffee

Vakupak

mit Frischhalte-Garantie



medizinische Fußpflege - Praxis

angeschl. dem Zentralverband
der Fußpfleger e. V.

elektrische Apparaturen
Vor Anmeldung erbeten

Ihr Fachgeschäft für in- und ausländische Parfümerien

BERKEMANN
FUSSGYMNASTIK-SANDALE
ORIGINAL PROF. THOMSEN
MIT HALTBARKEITS-GARANTIE

Ganter-Korkbett-Sandalen
HILLI-LOTTE
BARTONITSCHKE
Friedrichstraße 14
Telefon 2312

Depot: Inka
Helena Rubinstein
Marbert · Femia Berlin
Ellen Betrix · Juvena
Parfums: Caron
Old Spice · Worth
Chanel · Robert Piguet
Givenchy · Balenciaga
Fruit Vert u. a. m.

Leihbücherei

Clemens, Eberhard, m. Fam., Gütersloh	Winterstr. 3
Clausmeyer, Hs. W., m. Fam., Minden	Strdv. Feodora
Christen, Renate, m. Sohn, Wuppertal	Wilhelmstr. 8
Daniels, Math., Essen	Bismarckstr. 6
Daube, Elsbeth, m. Tochter, Köln	Wiedaschstr. 10c
Deloie, Elfriede, Aachen	Haus Seeschwalbe
Detlefsen, Wilhelm, m. Fam., Schönkirchen	Wiedaschstr. 13
Dieckmann, Günter, m. Fam., Westick	Marienstr. 9
Siegel, Hs. Wilh., Westick	Marienstr. 9
Dittel, Jürgen, Echterdingen	Richthofenstr. 5
Dombek, Alois, m. Fam., Düsseldorf	Knyphausenstr. 22
Dohmen, Norbert, Altona	Richthofenstr. 5
Döpke, Renate, Kaltenweide	Herrenpfad 14
Dörx, Margot, m. Fam., Bochum	Rheinstr. 27
Draeger, Bruno, m. Frau, Hannover	Seehospiz
Drinkhorst, Heinr., m. Frau, Bissendorf	Frisiastr. 16
Drösler, Jan, Dr., m. Fam., Göttingen	Halemstr. 2
Drössler, Else, m. Fam., Fröndenberg	Knyphausenstr. 21
Düsteker, Hans, m. Tochter, Ahlen	Hotel Rixtine
Ebert, Ursula, Lüdenscheid	Herrenpfad 15
Einhaus, Hugo, m. Fam., Hagen	Hotel Rixtine
Elling, Monika, Neuenkirchen	Haus Sonneneck
Empting, Mechthild, Wiescherhöfen	Heinrichstr. 1
Engelmann, Ursula, m. Br., Mettmann	Knyphausenstr. 22
Ermert, Marianne, m. Sohn, Opladen	Roonstr. 4
Eroms, Sigrid, Hannover	Pension Cäcilie
Erwes, Elisabeth, m. Sohn, Meppen	Strandhaus Atlantic
Esch, Hans-Herbert, Darmstadt	Wiedaschstr. 10b
Esser, Cornelia, Brand-Aachen	Tollestr. 1a
Extermöring, Cläre, Gelsenkirchen	J.-Berghaus-Str. 8a
Fersterra, Erwin, Stuttg.-Beddingen	Benekestr. 53

NEWYORK
LONDON
PARIS

Neuzeitliche Kosmetik
macht Ihnen die über-
raschenden Erfolge der
modernen bio-chemi-
schen Wissenschaft
dienstbar

sheer beauty

LENTHÉRIC KOSMETIK
Der Weg zur eigenen Schönheit

DROGERIE

von Ohlen

PARFÜMERIE

Das große Fachgeschäft
Strandstraße am Weststrand

Feykens, Anita, Frielingsdorf	Tollestr. 1a
Fieber, Dieter, m. Frau, Hamburg	Rheinstr. 1
Florack, Anneliese, Bad Neuenahr	Marienstr. 3
Foltz, Elke, Schwarmstedt	Mühlenstr. 7
Forsthövel, Bernhard, m. Fam., Selm i. W.	Schulzenstr. 29
Fortmann, Irmgard, Bochum	Heinrichstr. 8
Frank, Lisa, Elsfleth	Seilerstr. 1a
Fregien, Heinz-Jürgen, Peine	Schulzenstr. 34
Fries, Luise, Bochum	An der Schanze 8
Frisch, Elke, Schwarmstedt	Mühlenstr. 7
Fritzsche, Karl-Heinz, Wuppertal-E.	Damenpfad 16
Fritzsche, Uwe, Neubiberg b. München	Weserstr. 9
Froböse, Dieter, Oesterweg	Damenpfad 21
Gansser, Friedrich, Murrhardt	Schulzenstr. 27
Gappel, Elisabeth, Schwelm	Luciusstr. 6
Gawlik, Fritz, m. Frau, Berlin	Friedrichstr. 36
Geldmacher, Wilhelmine, Wethmar	Kampstr. 11
Gerdsman, Ludw., m. Fam., Hohenlimbg.	Knyphausenstr. 22
Prünke, Klaus, Hohenlimburg	Knyphausenstr. 22
Goldbach, Anna, Handorf	Kirchstr. 2
Gottbold, Mathilde, Bremen	Rheinstr. 3
Hoffmeister, Doris, Bremen	Rheinstr. 3
Götte, Erika, m. Kind, Alsfeld	Pension Cäcilie
Zwiener, Friedel, m. Kind, Alsfeld	Pension Cäcilie
Graffmann, Liesel, Schwelm	Luciusstr. 6
Grath, Oskar, Giengen/Binz	Wiedaschstr. 14
Grael, Annemarie, Neu-Isenburg	Hotel Rixtine
Grael, Grete, Hamburg	Hotel Rixtine
Grieß, Hilde, m. Sohn, Essen	Wiedaschstr. 10
Grosch, Hermann, m. Frau, Göttingen	Herrenpfad 20
Große-Kathöfer, Reinhard, Gütersloh	Moltkestr. 6
Groß, Josef, m. Frau, Wattenscheid	Kreuzstr. 12
Grüger, Ingr., Wiesbaden	J.-Berghaus-Str. 54
Grüger, Walter, Wiesbaden	J.-Berghaus-Str. 54
Grütz, Bendix, m. Fam., Schneverdingen	Schulzenstr. 45
Guldin, Otto, m. Fam., Gelsenk.-Buer	J.-Berghaus-Str. 8a
Haas, Lydia, m. Sohn, Gießen	Luisenstr. 5
Habermann, Christa, Berlin	Birkenweg 7
Haferkamp, Lisette, m. Tochter, Rheinhausen	Südhoffstr. 26
Hagemann, Werner, m. Frau, Seelze	Halemstr. 12
Hahn, Lieselotte, m. Sohn, Darmstadt	Wiedaschstr. 10a
Hanke, Heinrich, m. Fam., Kamp-Lintfort	Marienstr. 10
Hartmann, Egon, Oldenburg	Weserstr. 9
Haub, Ingrid, Köln	Weserstr. 13
Haude, Frieda, Berlin	Seilerstr. 15b
Hausdorf, Irmg., m. Fam., Düsseldorf	Rheinstr. 13
Haverkamp, Werner, m. Fam., Hilden	Luisenstr. 26
Heck, Wolfgang, Siegen	Richthofenstr. 2
Heering, Anneliese, Hamm	Bismarckstr. 7
Heimann, Reinhilde, Geseke	J.-Berghaus-Str. 38a
Heinemann, Karl, m. Fam., Bochum	An der Schanze 4
Heudreschke, Walter, m. Fam., Duisburg	Damenpfad 5
Henneke, Monika, Büren	J.-Berghaus-Str. 38a
Herbel, Karl, Langenscheid	Moltkestr. 6
Hermanowski, Georg, m. Fam., Bad Godesberg	Winterstr. 3a
Herold, Artur, m. Fam., Murrhardt	Schulzenstr. 17
Herrndörfer, Hans, m. Fam., Bielefeld	Friedrichstr. 24
Hervel, Reiner, Lüdenscheid	Bismarckstr. 7
Hesse, Annette, m. Schw., Paderborn	Gartenstr. 2
Hetz, Robert, Frankfurt am Main	Wedelstr. 2
Hiby, Ernst, m. Fam., Gevelsberg	Benekestr. 57
Hildebrandt, K. H., m. Fam., Weddinghofen	Schulzenstr. 13
Hille, Susanne, m. Tochter, Quelle	Haus Franziska
Hodemacher, Michael, Runingen	J.-Bergh.-Str. 44a
Hoffmann, Ernst, m. Fam., Münster	Weserstr. 11
Hollands, Hildegard, Oberhausen	Georgstr. 6
Hollands, Ursula, Oberhausen	Georgstr. 6
Höner, Anton, m. Fam., Duisburg	Winterstr. 24
Rausch, Emmi, Duisburg	Winterstr. 24
Horn, Bärbel, München	Hotel Rixtine
Hörnschemeyer, Helene, Osnabrück	Knyphausenstr. 24
Horstkemper, Wilma, m. Schw., Langenberg	Südhoffstr. 2
Hoyer, Karl-H., m. Fam., Nienburg	Marienstr. 9
Hube, Christel, Dortmund	Maybachstr. 22
Hülsmann, Heinr., Dortmund	Maybachstr. 22
Hürtig, Helene, Brickhofen	Haus Hartwig
Hüttenbrauck, Marg., m. Sohn, Frömeren	Hs. Hildeg. Bakker
Hüttermann, Gisela, Oberhausen	Georgstr. 6
Ittermann, Helga, Altena	Maybachstr. 11
Jacquemard, Hs.-Joach., Echterdingen	Richthofenstr. 5
Janetzko, Annemarie, Wangen	Haus Seeschwalbe
Jansen, Margret, m. Fam., Greven	Viktoriastr. 9
Jedomzik, Lydia, m. Schül., Gelsenkirchen	Gartenstr. 51
Joester, Günter, m. Frau, Witten	Haus Franziska
Jung, Helmut, Mainz	Haus Meeresleuchten

Jungblut, Gisela, Düsseldorf
Jürgens, Margarete, m. Tochter, Unna
Jüsten, Hans, m. Fam., Köln

Kaiser, Willi, Essen
Kalkmann, Elli, m. Tochter, Berlin
Kallerhoff, Hannelore, m. Fam., Hamm
Kalmbach, Nelly, Rommelshausen
Kanngießer, Karl, m. Frau, Kamp-Lintfort
Kanngießer, Maria, Dortmund

Karpinski, Gisela, Bünde
Kattenbusch, Jos., m. Fam., Hamm
Kaut, Ina, M.-Gladbach

Kelch, Walter, m. Fam., Berlin
Kellersmann, Herm., m. Frau, Meppen

Kempen, Elisabeth, Kreuzau
Kesternich, Elisabeth, Kreuzau

Kimmerle, Klaus, m. Fam., Reutlingen
Klabunde, Herbert, Trempershof

Klenz, Wilma, Hoya
Klingelberg, Rolf, m. Fam., Hagen

Klinke, Willy, m. Fam., Altena
Koffinke, Ruth, m. Fam., Witten

Kloh, Wilhelm, m. Frau, Hamburg
Kohl, Uwe, Hamburg

Kollenberg, Helm., m. Frau, Neubeckum
Korte, Gisela, Oberbeck

Korte, K.-Heinz, m. Frau, Solingen
Kosler, Hs.-Joachim, Dr., m. Fam., Essen

Knobel, Klaus, Brüninghaus
Krächter, Helmut, Kirchhundem

Kramer, Brigitte, Ihren
Kramer, Waldemar, m. Fam., Brake

Krause, Emil, m. Frau, Dortmund
Krause, Heinrich, m. Fam., Hagen

Grunau, Elisabeth, Hagen
Kreuz, Heinr., m. Frau, Essen

Kröckel, Oskar, m. Frau, Hameln
Kröger, Helm., m. Fam., Wiesbaden

Kroll, Alfred, m. Frau, Dortmund
Kroll, Ida, Senne

Krug, Klaus, Rheinberg
Krüger, Hildegard, Hamburg

Krüger, Brigitte, Eschweiler
Krüger, Harald, Eschweiler

Krumpholz, Horst, m. Fam., Dortmund
Kube, Albert, m. Fam., Berlin

Kuhlmann, Heinz, m. Frau, Mülheim
Kummer, Otto, m. Frau, Gosheim

Kümpel, Herbert, Hagen
Kurth, Karl, m. Fam., Köln

Laatsch, Marion, Hagen
Lange, Kurt, m. Fam., Halver

Lange, Manfred, Sprockhövel
Lange, Max, m. Fam., Eversberg

Langkau, Günter, Köln
Lähkamp, Anni, Enger

Legler, Jochen, Böttlingen
Leineweber, Otto, m. Fam., Gelsenkirchen

Lenk, Manfred, Dalse
Leube, Werner, m. Fam., Freiburg

Liebeneiner, Claus, Recklinghausen
Lieten, Ingrid, m. Sohn, Mettmann

Lindner, Edith, Münster
Lingen, Norbert, m. Fam., Gelsenkirchen

Linn, Otto, m. Enkel, Waldböckelheim
Linow, Hildburg, Frankfurt

Lehneis, Helmut, m. Fam., Dortmund
Littmann, Ulrich, Lüdenscheid

Lochter, Inge, Berlin
Logi, Walter, m. Frau, Solingen

v. Lossow, Katja, Mettmann

Herrenpfad 14
Seilerstr. 1a
Georgstr. 2

Kreuzstr. 12
Tollestr. 2

Damenpfad 5
Ellernstr. 8a

Tollestr. 1a
Hotel Rixtine

Frisiastr. 15
Südhoffstr. 5

Benekestr. 14
Moltkestr. 11

Bremer Häuser
Frisiastr. 15

Frisiastr. 15
Marienstr. 3

Bismarckstr. 7
Roonstr. 4

Frisiastr. 27
Bismarckstr. 7

Frisiastr. 25a
Haus Seeschwalbe

J.-Berghaus-Str. 29
Hs. Seeschwalbe

Rheinstr. 13
Ellernstr. 10

Winterstr. 24
Bismarckstr. 7

Bismarckstr. 4
Luisenstr. 1

Luisenstr. 2
Maybachstr. 22

Benekestr. 48
Benekestr. 48

Hotel Rixtine
Bremer Häuser

Friedrichstr. 3
J.-Berghaus-Str. 37

Ellernstr. 13
J.-Berghaus-Str. 55

Mainstr. 5a
Haus Seeschwalbe

Haus Seeschwalbe
Tannenstr. 17

Schulzenstr. 29
An der Schanze 15

Benekestr. 22
Gartenstr. 37

Osterstr. 10
Ellernstr. 13

Knyphausenstr. 22
An der Mühle 12

Oderstr. 8
Moltkestr. 6

Heinrichstr. 8
Osterstr. 4

Südstr. 22
Wilhelmstr. 8

An der Schanze 6
Rheinstr. 37

An der Schanze 4
Richtofenstr. 1a

Damenpfad 7
Tollestr. 2

Rheinstr. 17
Heinrichstr. 4a

Bismarckstr. 4
Bismarckstr. 4

Bismarckstr. 4
Hotel Rixtine

Restaurant „Zur gemütlichen Klaus“

F. Visser — Telefon 516
Jann-Berghaus-Straße 23

Restaurant und Café MATZ

Bismarckstraße 11
Inh.: K. Böttcher

IM SPEZIAL-AUSSCHANK:



DORTMUNDER ACTIEN-BIER

das Bier von Weltrüf

Loth, Anny, m. Sohn, Hannover
Lübbert, Karlheinz, Langenberg
Lübking, Manfred, Dützen bei Minden
Lückert, Inge, Dortmund
Lüdtke, Hanne, m. Sohn, Bochum-Werne
Lützkendorf, Bettina, Werther
Lueg, Wilhelmine, Wetter-Ruhr
Lynen, Gisela, Aachen
Maeck, Hildegard, m. Tochter, Berlin
Mahnkopp, Karl, m. Frau, Sprendlingen
Mahnke, Erna, Berlin
Malmede, Margarete, Odenkirchen
Mannich, Claus-Peter, Stuttgart
Maronowski, Annegret, Dortmund
Marx, Lilli, m. Tochter, Fröndenberg
Mascheck, Paul, m. Fam., Langenberg
Meermeier, Mechth., m. Fam., Suttrop
Meier, Carola, Essen
Meinicke, Günter, m. Frau, Lehrte
Menke, Günther, Bünde
Mennicke, Waldemar, Kehl
Menze, Marg., Stentrop
Dorsch, Ellen, Stentrop
Metzenheim, Gerd-M., Hannover
Michels, Werner, m. Fam., Solingen
Milz, Ursula, m. Sohn, Heiligenhaus
Mogge, Karin, Schloß Holte
Möller, Friedrich, m. Fam., Detmold
Reich, Johanne, Detmold
Möller, Hildegard, m. 2 Söhn., Breckerfeld
Mönch, Heinz, m. Fam., Velbert
Mönkemöller, Hs.-Helm., Bielefeld
Mocher, Walter, m. Frau, Illeschlade
Mühlenkamp, Elsb., m. Sohn, Nettelstedt
Müller, Rosem., Hamburg
Müller, Werner, m. Fam., Essen
Müller, Karlheinz, m. Fam., Rhöndorf
Müller, Ludwig, Bochum
Mufmann, Thea, Dortmund
Neu, Sigrid, Wesel
Neuhaus, Emil, m. Fam., Witten
Niedballa, Friedel, Recklinghausen
Niedrich, Agnes, m. Sohn, Meschede

Damenpfad 8a
Tollestr. 6
Marienstr. 3
Weserstr. 9
Damenpfad 17
An der Schanze 15
Südstr. 20
Janusstr. 2
An der Mühle 7
Seilerstr.
Ellernstr. 8a
Seilerstr. 15b
Weserstr. 9
Ellernstr. 20
Damenpfad 30
Luisenstr. 23
Bismarckstr. 7
Seilerstr. 15b
Frisiastr. 15
Haus Hartwig
Hildeg. Bakker
Hildeg. Bakker
Rheinstr. 37
Ellernstr. 10
Haus Sandburg
Richtofenstr. 3
Benekestr. 48
Benekestr. 48
J.-Bergh.-Str. 55
Nordhelmstr. 43
Haus Sonneneck
Gartenstr. 15
Georgstr. 6
Mainstr. 5a
Mainstr. 4a
Strandv. Feodora
Haus Sylvia
Wiedaschstr. 14
Richtofenstr. 1a
Viktoriastr. 9
J.-Berghaus-Str. 8a
Nordhelmstr. 49

zur Kur

den coffeinhaltigen Bohnenkaffee

IDEE KAFFEE

von höchster Reinheit und Bekömmlichkeit
auch für viele Herzschwache,
Magen- Leber- Gallenranke!

IDEE-KAFFEE erhalten Sie im Central-Café Kanngießer und im Café Dröst



KONZERTE

Dirigenten:
Othmar M. F. Mágá und Fritz Mareczek

Das Göttinger Symphonie-Orchester

Sonnabend, den 8. August 1964

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Der Kalif von Bagdad“ Boieldieu
2. Orientalische Ballettmusik Zimmer
3. Wo die Zitronen blühen, Walzer Strauß
4. Menuett Paderewski
5. Musik aus der Oper „Carmen“ Bizet
6. Mazurka und Eccosaise Künneke
7. Eine Operettenreise, Potpourri Robrecht
8. Schönfeld-Marsch Ziehrer

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Donna Esperanza, spanischer Marsch ... Kallies
2. Erinnerungen an Meyerhofen, Walzer .. Ecklebe
3. Ouvertüre zu „Grigri“ Lincke
4. a) Fidele Schusterjungen Franz
b) Paprika Zander
5. Melodien aus der Operette „Die Geisha“ .. Jones
6. Liebeslieder-Walzer Strauß
7. Echte Fall'sche Melodien Arrang.: Mohr
8. Tambourin Schönherr

20.15 Uhr: **FROHES WOCHENEND**

1. Ouvertüre zu „Flotte Bursche“ Suppé
2. Gold und Silber, Walzer Lehar
3. Tausend Takte Robert Stolz, Potpourri
4. a) Annamirl-Polka Mareczek
b) Lustiger Marsch Mareczek
5. Tausend Noten Ungarisch Suchanek
6. Intermezzo aus „Ein Walzertraum“ Oscar Straus
7. Kurparkzauber, Walzer Schönherr
8. Schlager-Festival Kollo
9. Marching strings Rouss

Sonntag, den 9. August 1964

11.15 Uhr: **FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT**

Leitung: Othmar M. F. Mágá

- Egmont-Ouvertüre Beethoven
Reigen seliger Geister Gluck
Peer-Gynt-Suite Nr. 1 Grieg
Les Preludes Liszt

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Unis pro multis, Marsch Blankenburg
2. Walzer der Liebe Laurenti
3. Ouvertüre zu „Tancred“ Rossini
4. Slawischer Tanz Krepela
5. Aus Schuberts Skizzenbuch, Potpourri
6. Siamesische Wachtparade Lincke
7. Fortissimo! — E.-Kalman-Melodien
8. Marcia Casablanca Mareczek

20.15 Uhr: **ALTE UND NEUE FILMMUSIKEN**

1. Klingende Wochenschau, Suite Fischer
2. Walzer aus „Amphitryon“ Doelle
3. Goldene Tonfilmzeit Wiedenfeld
4. 12 Minuten Peter Kreuder
5. Walzer aus „Der Reigen“ O. Straus
6. Schöne Melodien von Franz Grothe
7. Marsch aus „Die Brücke am Kwai“ Alford

Montag, den 10. August 1964

Orchesterfreier Tag

Dienstag, den 11. August 1964

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zur komischen Oper
„Das eherne Pferd“ Auber
2. Morgenblätter, Walzer Strauß
3. Melodie und Rhythmus, Suite Geisler
4. Lichtertanz der Bräute Rubinstein
5. Aus Werken von C. M. v. Weber Urbach
6. Mit Millöcker im Walzertakt
7. Prelude und Mazurka aus „Copélia“ Delibes
8. Ouvertüre zur Operette
„Das Veilchenmädlein“ Hellmesberger

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Per aspera ad astra, Marsch Urbach
2. Parla-Walzer Arditti
3. a) In einem Klostersgarten Ketelby
b) Marusja, Intermezzo Zander
4. Suite Orientale in drei Sätzen Poppy
5. Melodien aus „Der Zigeunerbaron“ Strauß
6. Vision d'amour, Romanze Materna
7. Melodien aus „Im weißen Röhl“ Benatzki
8. Liebesfunken, Galopp Kallies

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Programm siehe Sonderausgang

Mittwoch, den 12. August 1963

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Zampa“ Herold
2. Lagunen-Walzer Strauß
3. Grönland-Suite Fredericzen
Schlittenfahrt - Sonntagmorgen - Eskimotanz
4. a) Liebesfeier Weingartner
b) Feuerfest, Polka Jos. Strauß
5. Aus Werken von Edvard Grieg Urbach
6. Kleine Ouvertüre Moltkau
7. Melodien aus „Der Vogelhändler“ Zeller
8. Mit fröhlichem Spiel Kallies

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

SONDERKONZERT

„AUS DER WELT DER OPER“

Solisten: Erna-Maria Duske, Sopran
Lawrence Winters, Bariton

Leitung: Othmar M. F. Mágá

Aus Werken von W. A. Mozart, Rossini,
C. M. von Weber und Verdi

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Fest-OuvertüreLortzing
2. Piemontesischer Tanz.....Sinigaglia
3. Blumen der Liebe, WalzerRust
4. Elisabeth-SerenadeBinge
5. Fantasie aus „Der Troubadour“Verdi
6. Mosaik in Dur und Moll, Potpourri ...Mielenz
7. Inntaler Buab'n, WalzerMareczek
8. Melodien aus der Operette „Clivia“Dostal

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Viel Vergnügen Engel
2. „Winzerfest in der Toscana“, Ouvertüre..Motay
3. Marietta, WalzerKollo
4. a) Promenade am MeerRehfeld
b) Kleine BriseRehfeld
5. Melodien aus dem Ballett
„Die Puppenfee“ Bayer
6. RussischKnümann
7. HumoreskeDvorak
8. Wir bitten um Gehör, PotpourriBorchert

20.15 Uhr: **BERLINER KOMPONISTEN**

1. Ouvertüre zu „Im Reiche des Indra“Lincke
2. Walzer-SynkopenCarste
3. Die Schöne von AranjuezWinkler
4. Anno RixdorfGutzeit
5. Melodien aus „Der Vetter aus Dingsda“ Künneke
6. Ballettwalzer aus „Sylvia“Meisel
7. Wir hören Walter-Kollo-Melodien

Freitag, den 14. August 1964

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Peter Scholl“Weber
2. Ballettmusik aus „Undine“Lortzing
3. a) LiebesgrußElgar
b) ElegieMassenet
4. Musik aus „Der Barbier von Sevilla“Rossini
5. Dorfkinder, WalzerKalman
6. Der PampasreiterFischer
7. Wir wandern um die Welt, Potpourri ...Dostal
8. Teneriffa-MarschWinkler

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. San Lorenzo, MarschSilva
2. Grüße der Berge, WalzerGrunert
3. FischertanzKletsch
4. Ouvertüre zu „Die geschiedene Frau“Fall
5. Melodien aus „Das Dreimäderlhaus“ ..Schubert
6. Ich liebe dich, WalzerWaldteufel
7. Melodien aus „Der Graf von Luxemburg“ Lehar
8. Der fliegende Hamburger, GaloppBreuer

20.15 Uhr: **MUSIKALISCHE SOMMERNACHTSTRÄUME**

1. Rosen aus dem SüdenStrauß
2. a) TräumereiSchumann
b) Moment musicalSchubert
3. Kleine Romanze für StreicherMareczek
4. Aus den Werken von Mendelssohn-Bartholdy
5. Ouvertüre zu „Waldmeister“Strauß
6. Des Waldhorns Traum, IntermezzoBergen
Hornsolo: Siegfried Wilhelm
7. Glühwürmchen-IdyllLincke
8. Sei gepriesen, du lauschige Nacht, Walzer Ziehrer



**Ein Geschenk
Friesischer Braukunst**

Die Menschen der friesischen Landstriche und Inseln an den Nordseeküsten schätzen das Echte, das Gediogene. Ihre handwerkliche Kunst hat schon von alters her einen guten Ruf. Heute pflegen die Braumeister des „Friesischen Brauhauses“ zu Jever die Tradition echter Braukunst. Aus bestem Hopfen und Malz und mit einem von der Natur begünstigten, klaren Brauwasser schufen sie

Das Bier für Anspruchsvolle JEVER PILSENER

Sonnabend, den 15. August 1964

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zur Oper „Der Feensee“Auber
2. Holzschuhtanz aus der Oper
„Zar und Zimmermann“Lortzing
3. Ballett égyptienne, SuiteLuigini
4. Fantasie aus der Oper „Die Perlenfischer“ Bizet
5. Delirien-WalzerStrauß
6. Wiener Kaffeehaus-SuiteMareczek
Café Alt Wien - Bei Sacher - Im Espresso
7. Melodien aus „Das Land des Lächelns“ ..Lehar
8. Ferien-Expresß, GaloppGervis

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. King-Cotton- MarschSousa
2. Lotosland, OuvertüreZander
3. Tanzen und träumen, WalzerLöhr
4. Dornröschens Brautfahrt, Intermezzo ...Rhode
5. Aus Offenbachs WerkenHruby
6. Berlin um 1905, PotpourriRobrecht
7. Wenn die Gläser klingenMielenz
8. Strohwitwer-GaloppReinl

20.15 Uhr: **PROMENADENKONZERT**

1. Ouvertüre zu „Si j'étais roi“Adam
2. Media Luna, IntermezzoFischer
3. Frühling, wie bist du so schön, Walzer ..Lincke
4. a) Der verrückte WeckerAndersen
b) Coriandoli, GaloppZellwecker
5. Melodien aus „Maske in Blau“Raymond
6. a) Mein Traum, BluesDostal
b) Bel Air, ValseDostal
7. Wiedersehen mit Italien Potpourri
Winkler-Sommerlatte

Doornkaat



Ober 150 Jahre im Familienbesitz

Niggemann, Wilma, m. Sohn, Schloß Neuhaus Heinrichstr. 6
 Nielsen, Harald, m. Frau, Kiel Tannenstr. 17
 Niewöhner, Bernd, Jheehausen
 Noll, Klaus, Iserlohn Oderstr. 13
 Nuth, Herm., m. Frau, Altendorf Birkenweg 7
 Oberschelp, Elfr., Rotenburg Marienheim
 Oer, Elisabeth, Freckenhorst Richthofenstr. 6
 Offenberg, Winfried, m. 1 Schül., Marl Roonstr. 4
 Oloff, Detlev, Neuß Schulzenstr. 17
 Lange, Klaus-W., Neuß Schulzenstr. 17
 Ollmann, Heinz, m. Fam., Duisburg J.-Bergh.-Str. 8a
 Opelt, Gisela, Gehrden Herrenpfad 14
 Ott, Kurt, m. Fam., Borghorst Benekestr. 9
 Otte, Dirk, Düsseldorf Benekestr. 53
 Paff, Rud., m. Fam., Gohfeld Villa Ilse
 Pagel, Klaus, m. Frau, Essen Moltkestr. 14
 Pahmeyer, Martin, m. Fam., Celle Bismarckstr. 7
 Schlien, Ruth, m. Sohn, Hannover Bismarckstr. 7
 Paschke, Ingeb., m. Sohn, Berlin Osterstr. 13
 Patschke, Lydia, m. Sohn, Bockum Knyphausenstr. 24
 Pepper, Rolf, Bielefeld Moltkestr. 6
 Pfaff, Alfr., m. Fam., Frankfurt Heinrichstr. 6
 Pilz, Werner, Essen Seilerstr. 15
 Piontek, Margar., Alsdorf Bismarckstr. 7
 Plöger, Eberh., m. Fam., Ahlen Damenpfad 30
 Pohl, Anna, Wuppertal Marienheim
 Pohlmeier, Angela, Münster Damenpfad 30
 Polte, Karl, m. Fam., Kleve Moltkestr. 6
 Populoh, Gustel, Avenwedde Richthofenstr. 6
 Prenzel, Ursula, Brake Haus Sylvia
 Proost, Louis, Luxemburg Hotel Rixtine
 Quabeck, Ingeb., Bersenbrück Hotel Rixtine
 Queisner, Horst, m. Frau, Isenstedt Halemstr. 17
 Raffel, Ingrid, Oldekoven Birkenweg 28
 Rauhaus, Klaus, m. Frau, Wuppertal Lippestr. 3
 Ratenhof, Jutta, Bochum An der Schanze 8
 Recker, Hanna, m. Sohn, Aachen Moltkestr. 14
 Reckermann, Rolf, Solingen J.-Berghaus-Str. 55
 Reese, Willi, m. Fam., Amelgatzen Viktoriastr. 9

Rehder, Günther, m. Fam., Essen
 Reichelt, Reinh., Hagen
 Rekersdrees, Ingeb., Gütersloh
 Remus, Maria, m. 2 Töcht., Berlin
 Restin, Kurt, m. Fam., Aachen
 Reuter, Horst, m. Fam., Kassel
 Rickers, Margr., Neuenkirchen
 Riebandt, Elisabeth, Düsseldorf
 Riedel, Mariana, Berlin
 Rix, Renate, M.-Gladbach
 Robirg, Jos., m. Frau, Altena
 Roland, Joachim, Aschaffenburg
 Rosenhagen, Gertr., Hattingen
 Roß, Elsb., m. Fam., Bad Oeynhausen
 Roth, Klara, m. Tochter, Trier
 Rothstein, Klara, m. Fam., Werdohl
 Röttger, Friedel, Wesel
 Röttger, Hedwig, Handorf
 Röttger, Rolf, Krefeld
 Rottmann, Günter, m. Frau, Riemsloh Feldhausenstr. 12a
 Rubbert, Ingrid, Duisburg Südhoffstr. 2
 Ruhrmann, Heinz, m. Fam., Essen Gartenstr. 15
 Saarmann, Elke, Bielefeld Wiedaschstr. 13
 Sadowski, Gertr., Osnabrück Luisenstr. 28
 Sander, Friedh., m. Fam., Soest Nordhelmstr. 48
 Sanders, Klaus, Nordhorn Marienstr. 11
 Sasse, Paula, Dortmund Damenpfad 30
 Sauerbrey, Meta, Essen Winterstr. 24
 Baron, Else, m. Sohn, Dortmund Damenpfad 30
 Schäpermeier, Reimund, m. Frau, Mülheim Richthofenstr. 1a
 Schäpers, Franz, m. Fam., Haltern Ellernstr. 13
 Schau, Petra Herringen Heinrichstr. 1
 Scheffer, Annegret, Münster Mainstr. 49
 Schellhaus, Konrad, Gifhorn Hotel Rixtine
 Scherzer, Mathilde, München Tannenstr. 16
 Schick, Peter, Woltwiesche Heinrichstr. 8
 Schieferstein, Gerda, m. 2 Kind., Heeren Villa Norderney
 Schiekofe, Katharina, München Tannenstr. 16
 Schif, Kurt, m. Fam., Murrhardt Schulzenstr. 17
 Schlüter, Wilh., m. Tochter, Handorf Kirchstr. 2
 Schmidt, Hanni, Hamburg Haus Franziska
 Schmidt, Siegfr., Stuttgart Gartenstr. 30
 Schmidt, Werner, m. Sohn, Augsburg Gartenstr. 18
 Schmunk, Mia, m. Tochter, Düsseldorf Heinrichstr. 8
 Schnarr, Oskar, m. Fam., Wuppertal An der Schanze 4
 Schneider, Annel., m. Tochter, Lünen Kampstr. 11
 Schneider, Alfred, m. Fam., Göttingen Gartenstr. 2
 Schneider, Gerhard, m. Fam., Rheinbach Südstr. 20
 Schnell, Irma, Bochum Heinrichstr. 11
 Schniering, Dorothea, Essen Langestr. 28
 Schnittger, Walter, m. Fam., Dortmund Viktoriastr. 8
 Scholz, Erwin, Frankfurt Gartenstr. 53
 Schoof, Willi, m. Fam., Dortmund Gartenstr. 30
 Schöppner, Walter, m. Fam., Hannover Moltkestr. 11
 Schrade, Josef, m. Fam., Essen Marienstr. 4
 Schrader, Anneliese, m. Fam., Erwitte Luisenstr. 23
 Schreiber, Fridel, m. Tochter, Wuppertal-B. Damenpfad 5
 Schrieb, Günther, Meinerzhagen Richthofenstr. 4
 Schrifers, August, m. Fam., Erkelenz Langestr. 28
 Schröter, Adolf, Dortmund Wiedaschstr. 14
 Schröter, Carl, Hamm Schulzenstr. 21
 Schulte, Jürgen, Meggen Damenpfad 7
 Schulz, Herbert, m. Frau, Recklinghausen Herrenpfad 18a
 Schulz, Adolf, Langeoog Heinrichstr. 10
 Schulz, Uwe, Soltau Rheinstr. 3
 Schumacher, Hans-Friedrich, Aachen Damenpfad 17
 Schünemann, Ingeborg, Essen-Sonnebeck Schulzenstr. 17
 Schür, Bernhard, m. Frau, Braunschweig Friedrichstr. 36
 Schürstedt, Gisela, Südlengern Bismarckstr. 7
 Schütze, Gisela, m. Sohn, Niedermarsberg Benekestr. 39
 Schwalke, Maria, Neuß Nordhelmstr. 68
 Schwarz, Werner, Spradow Knyphausenstr. 22
 Schwarz, Ernst, Frankfurt Hotel Rixtine
 Schwarzer, Alfred, Brackwede Rheinstr. 23
 Seeba, Hinrich, Hannover J.-Berghaus-Str. 8a
 Sell, Christel, Osnabrück Marienstr. 11
 Seyler, Rolf, m. Fam., Münster Damenpfad 7
 Sieger, Hugo, m. Fam., Hagen Damenpfad 16
 Sievers, Karlheinz, Hannover Rheinstr. 37
 Stendlarski, Eva, Bochum Richthofenstr. 2
 Smets, Anneliese, Mönchengladbach Ellernstr. 8a
 Smets, Walter, Mainz Rheinstr. 11
 Sönnecken, Inge, Werdohl Benekestr. 12
 Spengemann, Hugo, Werther
 Sperling, Manfr., m. Frau, Kassel Villa Norderney

Norderneyer

Inhaber
 Hans Steinebach

Schlemmer-Ecke

Friedrichstr. 2 · Gegenüb. d. Inselkino

Mit seinem guten, reichlichen
MITTAGS- und ABENDTISCH

Im Ausschank

König-Pilsener

Alkoholfreie Getränke

Spieker, Marg., Witten-Annen
 Sussiek, Inge, m. 2 Kind.
 Szegöffy, Michael, Frankfurt
 Stenkewitz, Doris, Hagen
 Steinbach, Ernst, m. Frau, Hohenlimburg Knyphausenstr. 22
 Steinberg, Günther, Nordhorn Marienstr. 11
 Stephan, Wilhelm, Altena Maybachstr. 11
 Stoll, Hannel., m. Tochter, Solingen Haus Sonneneck
 Stolte, Anne, Hameln Bismarckstr. 4
 Strathmann, Herm., m. Frau, Berver Benekestr. 9
 Strathmann, Ursula, Südlengern Bismarckstr. 7
 Strauss, Ursula, m. Sohn, Darne Heinrichstr. 6
 Stryewski, Gisela, m. Tochter, Remscheid Bismarckstr. 7
 Kirspel, Hedw., Remscheid Bismarckstr. 7
 Stücher, Emil, m. Frau, Kredenbach Benekestr. 39
 Stuhr, H. W., Aschaffenburg Knyphausenstr. 24
 Teuscher, Erna, m. 2 Kind., Hohenlimburg An der Schanze 6
 Tesch, Berlin Hotel Rixtine
 Timpeltei, Sigrid, Herringen Oderstr. 8
 Thienell, Syb., Berlin Maybachstr. 11
 Thome, Joseph, Dortmund Maybachstr. 22
 Touss, Fritz, Rheydt Benekestr. 14
 Trimborn, Marlene, Waldorf Birkenweg 28
 Uhe, Ursula, Obernbeck Rheinstr. 13
 Ungewitter, K. H., m. Fam., Dortmund Gartenstr. 30
 Vaillant, Heinr., m. Frau, München Kreuzstr. 3
 Vente, Alex, m. Fam., Köln An der Mühle 8
 Vetter, Christa, Berlin Maybachstr. 11
 Vogler, Werner, Bremen Ellernstr. 18
 Völkel, Hans, m. Fam., Osnabrück Bismarckstr. 7
 Vorndomme, Joh., m. 3 Kind., Bad Meinberg Schulzenstr. 29
 Wachenfeld, Wilh., m. Fam., Menden Marienstr. 4
 Wagner, Ingrid, Braunschweig Heinrichstr. 8
 Wald-Asbeck, C.-E., Bochum Hotel Rixtine
 Waldmann, Brunhild, Wolfenbüttel Weserstr. 13
 Waldmann, Ute, Wolfenbüttel Karlstr. 3
 Weber, Günter, m. Frau, Hannover Südhoffstr. 12
 Weber, W.-A., m. Frau, Duisburg Tollestr. 2
 Wegener, Wilh., m. Sohn, Rheda Langestr. 28
 Wehres, Paula, m. 2 Söhnen, Walsum Winterstr. 21
 Weiß, Rud., m. Frau, Burgsteinfurt Haus Sandburg
 Weiss, Lucie, Wuppertal Benekestr. 10a
 Köhler, Monika, Wuppertal Benekestr. 10a
 Wentzel, Manfr., Essen Roonstr. 4
 Werner, Brunh., Bicken Moltkestr. 14
 Weyerke, Horst, Köln Richthofenstr. 1a
 Wiede, Walter, m. Fam., Berlin Richthofenstr. 1a
 Windhausen, Herm., m. Fam., Frielingsdorf Haus Rosa-Lena
 Wolf, Elke, Düsseldorf Nordhelmstr. 68
 Wolf, Hs.-Uwe, Bischofsheim Weserstr. 11
 Wolf, Godehard, Hannover J.-Berghaus-Str. 8a
 Wölfe, Lore, Rommelshausen Ellernstr. 8a
 Wölke, Liesel, Schloß Holte Richthofenstr. 3
 Wotke, Dieter, Düsseldorf Richthofenstr. 5
 Wulschke, Günther, m. Fam., Paderborn Südstr. 20
 Wunsch, Walter, m. Fam., Feldrennach Oderstr. 6
 Wüster, Annegr., Wuppertal Damenpfad 29
 Zibell, Helda, Lüneburg Haus Sandburg
 Zibell, Arianne, Hamburg Haus Sandburg
 Zielinski, Jürgen, m. Frau, Königslutter Hafenstr. 18
 Zimmy, Josef, Borghorst Gartenstr. 30
 Zink, Helga, Herborn Moltkestr. 14
 Zöllner, Erwin, m. Fam., Siegen Schulzenstr. 45
 Zorndorf, Paul-G., Düsseldorf Richthofenstr. 5
 Zuchowski, Christine, Dortmund Pens. Cäcilie

Angemeldet bis zum 4. August 1964 mittags

Amann, Werner, m. Fam., Bad Godesberg Pension Abegg
 Amelunxen, Ferdinand, m. Fam., Münster Rheinstr. 15
 Andrees, Marianne, Greven Haus Nordland
 Anft, Heinz, Dr., m. Fam., Düsseldorf Südhoffstr. 25
 Anft, Hedwig, Düsseldorf Südhoffstr. 25

Arft, Gerd, Papenburg J.-Berghaus-Str. 8
 Arndt, Rosemarie, Osnabrück Haus Kluin
 Bahr, Herbert, m. Fam., Wuppertal-B. J.-Bergh.-Str. 30
 Ballnus, Helga, m. Fam., Wuppertal Haus Daheim
 Balshumann, Sophie, m. Fam., Levern Haus Jacobs
 Bannert, Magdal., Aachen Emsstr. 4
 Bargmann, Curt Heinz, Dr., m. Fam., Dortmund Langestr. 17
 Bauer, Elisabeth, m. Tochter, Ingolstadt Südstr. 4
 Bauernfeind, Heinz, m. Frau, Wiesbaden Heinrichstr. 10
 Baunach, Thomas, m. 2 Töcht., Bensberg Damenpfad 28
 Becker, Paul, m. Frau, Oerlinghausen Gartenstr. 9
 Becker, Gerda, m. Sohn, Opladen Halemstr. 2
 Becker, Dora, Hagen Nordhelmstr. 10
 Begemann, Werner, m. Fam., Detmold Rheinstr. 18
 Bekemeier, Wilhelm, m. Fam., Gohfeld Feldhausenstr. 12a
 Bellmann, Armin, Thalhausen Friedrichstr. 37
 Berger, Otto, Dr., m. Fam., Dortmund Hotel Pique
 Berte, Willi, m. Frau, Gladbeck Pens. Abegg
 Bilsing, Norbert, Schnellenberg Hotel Pique
 Blauert, Erna, Iserlohn Gartenstr. 40
 Bliß, Rüdiger, Calw Roonstr. 6
 Bornemann, Lore, Detmold J.-Berghaus-Str. 36
 Bornewasser, Marita, Bochum Parkhotel
 Brinkmann, Fredi, m. Sohn, Sprockhövel Halemstr. 6
 Brockmann, Günther, m. Frau, Bad Salzuflen Luisenstr. 40
 Broll, Karlheinz, m. Fam., Obrighoven Langestr. 28
 Bruckhaus, Marianne, m. Sohn, Rheinhausen Kaiserstr. 14a
 Brumm, Helmut, m. Fam., Leipzig Bw.-Erhol.-Heim
 Buck, Harry, m. Frau, Kaldenkirchen Schulzenstr. 43
 Busch, Volker, Burscheid Winterstr. 11
 Bütefür, Heinz, m. Fam., Mülheim An der Mühle 3
 Bührma, Monika, m. Tochter, Göttingen Villa Norderney
 Cabak, H.-Maria, m. Tochter, Stuttgart Nordhelmstr. 79
 Carl, Arno, Stöppach Birkenweg 29
 Chedor, Hildegard, m. Tochter, Tönisheide Mainstr. 2a
 Collignon, Aenne, Essen Golfhotel
 Cremer, Günther, m. Fam., Leichlingen Hotel Pique
 Cremer, Helm., Krefeld Frisiastr. 14
 Czeszowski, Hans, m. Frau, Delmenhorst Haus Columbus
 Dahlmann, Inge, Bad Rothenfelde Birkenweg 19
 Dahms, Berlin Südhoffstr. 2
 Dederich, Martin, Köln Friedrichstr. 40
 Demuth, Leni, Hennef Wilhelmstr. 12
 Demuth, Renate, Gittelde Tannenstr. 2
 Dessauer, Manfr., m. Fam., Düsseldorf Haus Nordland
 Dielenschneider, A., Rheydt Nordhelmstr. 8
 Diepholz, Edda, Lemgo Nordhelmstr. 10
 Dierkes, Ren., Hagen Rheinstr. 7



**DOKA-TEE-IMPORT DER DOORNKAAFT A.G.
 NORDEN-OSTFRIESLAND**



HANNEN-ALT

AUS DER GRÖSSTEN ALT-BIER BRAUEREI DEUTSCHLANDS

BIERGROSSHANDLUNG J. TH. VISSER & CO.

Nordseebad Norderney · Am Kurtheater · Telefon 607 u. 2330

Arden FOR MEN

Präparate für den gepflegten Mann
von heute

**HERRliche Rasierpflege
AFTER SHAVE LOTION**

Seifen, Eau de Cologne usw.

von Ohlen

Strandstraße am Weststrand

Das führende Fachgeschäft

Strandkonditorei Cornelius

Inmitten des Korb- und
Badestrandes am Nordstrand

Die große Seeterrasse mit herrlichem
Fernblick auf das weite Meer

Erstklassige Konditorei-Erzeugnisse

Im Ausschank

König Pilsener

Telefon 674

Dittrich, Liesel., Berlin	Nordhelmstr. 10	Hein, Armin, Köln-Braunsfeld	Parkhotel
Doering, Manfr., Berlin	Kiefernweg 10	Heine, Hilde, Greven	Haus Nordland
Dorn, Kurt, m. Fam., Sundwig	Mainstr. 29	Heinemeyer, Eckhard, m. Bruder,	
Dreschmann, Rita, m. Ehemann, Hürth	Birkenweg 24	Markoldendorf	Wilh.-Augusta-Heim
Dressler, Rud., Dr., m. Fam., Wattenscheid	Benekestr. 52	Heise, Irmgard, Krefeld	Halemstr. 18
Drink, Heinz, Essen	Nordhelmstr. 87	Helpenstein, Hildegard, Düsseldorf	Benekestr. 4
Duppe, R., m. Fam., Dülmen	Damenpfad 15	Henrich, Elfriede, m. Tochter, Dortmund	Haus Nordland
Dürmann, Else, Essen	Rosenstr. 1	Hentschel, Ingeborg, m. 2 Kind., Hamburg	J.-Bergh.-Str. 38
Ecker, G., m. Frau, Göttingen	Nordhelmstr. 8	Hermeier, Werner, m. Frau, Bechterdissen	Emsstr. 16
Ehlers, Birgit, Horn (Lippe)	J.-Berghaus-Str. 30	Herrmann, Waltraud, Dortmund-Mengede	Luisenstr. 10
Emmerich, Wolf, Braunschweig	Gartenstr. 14	Heuberer, Gerda, Hochstadt	Benekestr. 2
Engelhardt, Fr., m. Fam., Hamm	Langestr. 17	Heymanns, Liane, m. Sohn, Solingen-Landw.	Winterstr. 11
Engelmann, Bünde	Hotel Europäischer Hof	Hieronymus, Marga, m. Sohn, Münster	Mühlenstr. 12
v. Engeln, I., Bremen	Mühlenstr. 13	Hilbert, Hugo, m. Fam., Bielefeld	Roonstr. 6
Epping, Helm., Bad Neuenahr	Friedrichstr. 33	Hoefer, Irmg., m. 2 Söhnen, Wuppertal	Haus Columbus
Erdmann, Dieter, Rheinhausen	Maybachstr. 23	Hofeditz, Willi, Berge	Rheinstr. 31
Erwig, H., Oberbeuren	Hotel Europäischer Hof	Hofmann, Josef, m. Fam., Mainz	Benekestr. 23
Feige, Doris, Mönchengladbach	Nordhelmstr. 8	Hofmeier, Walter, m. Fam., Ibbenbüren	Kirchstr. 11
Felder, Ursel, Dhünn	Nordhelmstr. 35	Holtmann, Hildeg., m. Fam., Lüdinghausen	Tollestr. 1a
Feldsten, Gregor, m. Fam., Solingen	J.-Berghaus-Str. 30	Horbach, Gerda, m. Fam., Aachen	Viktoriastr. 3
Flocken, Heinz, m. Frau, Rheydt	Mühlenstr. 5	Hornung, Käthe, Bocholt	Hotel Kaiser Fr. Josef
Flüchter, Maria, Lippstadt	Nordhelmstr. 42	Huhn, Betti, Iserlohn	Waldweg 15
Foerster, Margot, m. Tochter, Aachen	Luisenstr. 24	Dell, Monika, Struthütten	Waldweg 15
Frank, Artur, Dortmund	Wilhelmstr. 12	Ingenrieth, Günter, m. Fam., Krefeld	Haus Dörte
Frankel, Peter, m. Fam., Lund	Damenpfad 28	Jahner, Helene, m. Tochter, Iserlohn	J.-Bergh.-Str. 1a
Freimuth, Günther, Rehburg	Schuchardts Hotel	Jankowiak, Edmund, m. Fam., Düsseldorf	Nordseeheim
Freudlieb, Bruno, m. Fam., Duisburg	Knyphausenstr. 24a	Janowitz, Ferdi, m. Frau, Dorsten	Marienstr. 5
Fricke, Irmgard, Bad Salzuflen	Wilh.-Aug.-Heim	Jansen, Annemarie, m. Tochter, Arnsberg	Nordhelmstr. 8
Frohne, Hans-Christian, Münster	Benekestr. 4	Janssen, Gert, Krefeld	Halemstr. 18
Gallep, Willi, Düsseldorf	Luisenstr. 18	Janßen, Franz, m. Fam., Goch	Haus Ruth
Ganske, Anneliese, Bielefeld	Benekestr. 4	Jawi, Carla, Seesen	Tannenstr. 2
Garmann, Gisela, m. Tochter, Giershofen	Mainstr. 7	Jennerjahn, Jürgen, m. Fam., Lauenau	Mühlenstr. 5
Gather, Hans, Rösrath	Kaiserstr. 9	Jeromine, H.-J., m. Fam., Essen	Nordhelmstr. 83
Gelbhaar, Rudi, m. Frau, Wetzlar	Am Januskopf 6	Johnen, Marg., Remscheid-Lennep	Luisenstr. 18
Gerbershagen, Paul, Dr., m. Frau, Worms	Rheinstr. 31	Johnen, Gisela, m. Kind, Remscheid-Lennep	Luisenstr. 18
Gerdes, Heiko, Leer	Benekestr. 10	Jokiel, Dagn., Coesfeld	Halemstr. 18
Geutzen-Wirbeleit, Joh., Berlin	Luisenstr. 10	Jokiel, A.-Rosa, Coesfeld	Halemstr. 18
Gierig, Hans, m. Frau, Gladbeck	Schuchardts Hotel	Kaberth, Emma, m. Tochter, Coesfeld	Benekestr. 16
Giesa, Franz, m. Frau, Darmstadt	Elbestr. 6	Kähning, Carl, Offenburg	Nordhelmstr. 48
Glunz, Maria, Hamm	Wilhelmstr. 8	Kallmeyer, Helg., Hamburg	Benekestr. 16
Gogolka, Christa, Essen	Haus Ruth	Kantowski, Eug., Lahr	Luisenstr. 39
Goldbach, Herbert, m. Fam., Sundern	Luisenstr. 18	Kappler, Helm., Dr., Marburg	Friedrichstr. 40
Görrissen, Monika, Hohenlimburg	Strandstr. 6	Karl, Gerh., m. Fam., Würzburg	J.-Berghaus-Str. 30
Gorsemann, Joh.-Friedr., m. Fam., Bremen	An d. Schanze 5	Karwat, Wilh., m. Fam., Halle	Weserstr. 17
Grobowski, Reinhard, m. Fam., Breyell-Schaag	Marienstr. 4	Kehlmann, Urs., Mengede	Luisenstr. 10
Grieser, Adolf, m. Frau, Göttingen	Bogenstr. 6	Keminer, Manfr., m. Fam., Spradow	Seilerstr. 17
Grob, Gudrun, Werdohl	Mühlenstr. 10	Kern, Annel., m. Sohn, Sprockhövel	Winterstr. 19
Grossmann, Christel, Walsum	Mainstr. 2	Kirsbaum, Ernst, m. Fam., Viersen	Park-Hotel
Gryga, Steffi, Wohlfarth/Much	Kaiserstr. 24	Kessemeier, Walt., m. Fam., Aschendorf	Knyphausenstr. 24
Grziwa, Christa, Reckenfeld	Parkhotel	Kiel, Lilo, Duisburg	Rheinstr. 31
Gunkel, Wiesbaden	Hotel Pique	Kinscher, 495	Hotel Europäischer Hof
Guth, Erika, Darmstadt	Hafenstr. 15	Klonn, Gerd, Detmold	Marienstr. 14
Güth, Frieda, Gütersloh	Hotel Pique	Klatte, Heinr., m. Fam., Frechen	Oderstr. 1
Haase, Paul, m. Frau, Hamburg	Hotel Pique	Kleine, I., m. Kind, Dortmund	Luisenstr. 10
Hakansson, Otto, m. Frau, Lippstadt	Elbestr. 13	Kleinhubbert, Dor., Herne	Oderstr. 12
Harnisch, Alfred, Dr., m. Fam., Weiblingen	Benekestr. 5	Kliem, Gerh., Dr., m. Fam., Bobenhaus	Knyphausenstr. 24a
Hartstock, Walter, m. Fam., Berlin	Herrenpfad 13	Klingelhöfer, Renate, m. 2 Pers., Lüdenscheid	Haus Roland
Hebling, Ursula, m. Tochter, Hamburg	Nordhelmstr. 27	Kluin, Adolf, m. Frau, Stuttgart	Schulzenstr. 28
Hebold, Hildegard, Lüneburg	Gartenstr. 17	Kluth, Gottfr., m. Fam., Neuß	Mühlenstr. 13
Hecker, Grete, Münster	Wilhelmstr. 8	Knauth, Grete, Dortmund	Marienstr. 14
Heer, Toni, m. Fam., Düsseldorf	Mühlenstr. 10	Knechten, W. D., Duisburg	Rosenstr. 1
Bender, Hildegard, Düsseldorf	Mühlenstr. 10	Knipp, Hub., Berlin	Südstr. 8a
Heidemeyer, Helga, Hagen	Nordhelmstr. 10	Kob, Wilh., Stoppach	Birkenweg 29
Heidinger, Bärbel, Recklinghausen	Langestr. 28	Koch, S.-Karin, Köln	Haus Antje

Koch, Otto, Rheine
 Kocken, Hans, m. Fam.,
 Koepe, Marta, Kamen
 Konetzka, Alice, Bochum
 Korth, Charl., Rheinhausen
 Kronshage, Ursula, m. Sohn, Rheinhausen
 Köster, Friedel, Osnabrück
 Kramer, Marianne, Düsseldorf
 Krämer, Heike, Münster
 Krebs, Elfr., Bochum
 Krückendorf, Otto, Recklinghausen
 Krug, Hans, m. Frau, Bochum
 Krumfuß, Ludw., Hannover
 Kuhlmann, Paul, m. Frau, Nieder-Marsberg
 Kühnelt, Eva-Marita, Münster
 Kümper, Gertr., Ibbenbüren
 Kümper, Margret, Ibbenbüren
 Kusch, Gisela, Dissen
 Lambertz, Margot, Köln
 Lammerding, Liesel, Dortmund
 Lang, Wilh., m. Frau, Duisburg
 Lehmbrink, Hannel., m. Tochter, Wattenscheid
 Lemmer, Luise, m. Tochter, Solingen-Ohligs
 Lenkeit, Lydia, Friedrichsfeld
 Lietz, Helga, Plettenberg
 Lindkamp, Friedel, Herringhausen
 Linke, Klaus, Lemgo
 Lohkamp, Edith, m. Fam., Destel
 Lohnes, Brigitte, Höchst
 Lohs, Walter, m. Fam., Göttingen
 Lohscheller, Christel, Bocholt
 Lohse, Karla, Bremen
 Lommatzsch, Andreas, m. Frau, Düsseldorf
 Loos, Margar., Osnabrück
 Lösekamm, Eugen, m. Fam., Wuppertal
 Lubjuhn, Frieda, Bünde
 Kehlenbrink, Anne, Ahle
 Lückertz, Marlies, Osnabrück
 Lücks, Walt., m. Frau, Regensburg
 Lüdecke, Alma, Bustedt
 Längen, Ingeb., m. Sohn, Düsseldorf
 Made, Hannel., Berlin
 Malluche, Eberhart, m. Fam., Duellken
 Markworth, Renate, Naensen
 Marquardt, Ursula, Berlin
 Schmidt, Gertrud, Berlin
 Marscheck, Helma, Mainz
 Mauroschat, Herta, m. 2 Töcht., Lüdenscheid
 Meiners, Werner, m. Frau, Bonn
 Meise, Ingrid, Bad Salzuflen
 Menzel, Ute-Maria, Berlin
 Mess, Klaus, Berlin
 Meyer-Cording, Dr., m. Sohn, Bonn
 Micus, Hanni, m. 2 Söhnen, Bochum
 Mildbrand, Berlin
 Misgeld, Susanne, Lövenich
 Möller, Rainer, Darmstadt
 Moldenhauer, Ingo, Dortmund
 Mollenhauer, Wilhelm, m. Fam., Gevelsberg
 Wolf, Anna, Gevelsberg
 Multhaupt, Fritz, Dr., Hildesheim
 Müller, Irmgard, m. Kind, Gelsenkirchen
 Müller, Ilse, Göttingen
 Müllers, Hans-Gerd, Rheinhausen
 Müller, Maria, Hemer
 Müller, Paul, m. Frau, Bockum-Hövel
 Müller, Waltraud, Osnabrück
 Müller-Scholtes, Mechthild, m. Schw., Lich
 Münch, Ilse, m. Tochter, Monheim
 Werres, Sybille, Monheim
 Munke, Helga, m. 2 Töchtern, Fulda

Park-Hotel
 Strandstr. 6
 Friedrichstr. 40
 Rheinstr. 33
 Damenpfad 24
 Damenpfad 24
 Ellernstr. 9b
 Halemstr. 6
 Roonstr. 6
 Schulzenstr. 22
 Halemstr. 6
 Lippestr. 5
 Parkhotel
 Bruns Hotel
 Benekestr. 18
 Nordhelmstr. 10
 Nordhelmstr. 10
 Rheinstr. 31
 Benekestr. 23
 Maybachstr. 15
 Weserstr. 16
 Wilhelmstr. 8
 Haus Abegg
 Fischerstr. 6
 Kiefernweg 4
 Haus Jacobs
 Nordhelmstr. 10
 Haus Columbus
 Hafenstr. 15
 Luisenstr. 39
 Hotel Kaiser Fr. Josef
 Mühlenstr. 13
 Bw.-Erh.-H.
 Luisenstr. 20
 Villa Felicitas
 Frisiastr. 14
 Frisiastr. 14
 Emsstr. 4
 Nordhelmstr. 1
 Frisiastr. 14
 Haus Cornelius
 Haus Roland
 Emsstr. 4
 Nordhelmstr. 47
 Parkhotel
 Parkhotel
 Mainstr. 5
 Mühlenstr. 10
 An der Mühle 3
 Wilh.-Aug.-Heim
 Rosenstr. 1
 Haus Nordland
 Hotel Europ. Hof
 Tannenstr. 2
 Langestr. 28
 Maybachstr. 15
 Nordhelmstr. 47
 Luisenstr. 27
 Birkenweg 29
 Birkenweg 29
 Hotel Pique
 Südhoffstr. 25
 Mainstr. 2a
 Maybachstr. 23
 Nordhelmstr. 53
 Nordhelmstr. 70
 Haus Kluin
 Haus Herbst
 Winterstr. 11
 Winterstr. 11
 J.-Berghaus-Str. 43

Wohlbehagen
auf der Haut...

**biomaris
hautcreme**

hautcreme
mit dem
wirkkomplex
des meeres

in praller Sonne - -
aber auch bei Wind und Wetter

Münnich, Ernst-R., Remscheid
 Muther, Günther, m. Frau, Buchholz
 Neckenbürger, Bodil, Münster
 Krömer, Heike, Münster
 Neeb, Lieselotte, m. Tochter, Wuppertal-B.
 Neische, Elisabeth, Hamburg
 Neumeister, K. H., Düsseldorf
 Nickels, Rudi, Berlin
 Niesen, Dieter, m. Bruder, Ochtrup
 Nitsch, Karlheinz, Wiedenbrück
 Noack, Detlef, Köln-Lindenthal
 Nolting, Ursula, Linderbruch
 Noll, Herbert, m. Fam., Lüdenscheid
 Nowack, Klara, m. Schw., Herne
 Oberscheidt, Grete, Duisburg-Hamborn
 Ochtrup, Elisabeth, m. Tochter, Wolfenbüttel
 Ophoff, Klaus, Essen
 Pabst, Gerhard, m. Fam., Idar-Oberstein
 Pagel, Ursula, Ahrensburg
 Pantel, Heinz, m. Fam., Soest
 Paul, Margarete, Berlin
 Petersmeier, Erika, Dortmund
 Petri, Berlin
 Philipp, Ingrid, Munster-Lager
 Pieper, Karl, m. Fam., Bochum
 Pienitz, Jutta, Berlin
 Pistermann, Dr., Wetzlar
 Ploschinski, Wanda, m. 1 Schül., Mülheim
 Pötzing, Marlis, Berlin
 Pohl, Gisela, m. 2 Schw., Radevormwalde
 Pokorny, Elfi, m. Sohn, Heidelberg
 Pontow, Emil, m. Frau, Berlin
 Popp, Johanna, München-G.
 Pospischil, Katharina, Karlsruhe
 Poschmann, Käthe, München
 Prewing, Hildegard, Dorsten
 Prim, Hubert, Trier
 Prochnow, Ingrid, Berlin
 Preuss, Marianne, m. Kind, Herford
 Pützer, Josef, m. Frau, Disternich
 Quasdorff, H.-J., Dr., m. Fam., Mönchengladb.
 Radant, Annette, Minden
 Rademacher, Liesel, Neuenrade
 Radhöfer, Luise, Wattenscheid
 Weber, Lina, Wattenscheid
 Ranft, Susanne, Detmold
 Rasche, Elisabeth, m. Fam., Hagen
 Rathmann, Brigitta, Berlin

Haus Pleines
 Weserstr. 7
 Roonstr. 6
 Roonstr. 6
 Haus Cornelius
 Mühlenstr. 7
 Hotel Pique
 Pens. Abegg
 Luisenstr. 27
 Winterstr. 11
 Frisiastr. 14
 Kirchstr. 11
 Oderstr. 12
 Viktoriastr. 2
 Gartenstr. 19
 Nordhelmstr. 87
 Knyphausenstr. 24
 Luisenstr. 16
 Winterstr. 11
 Nordhelmstr. 10
 Wilhelmstr. 12
 Südhoffstr. 3
 Heinrichstr. 2
 Marienstr. 5
 Maybachstr. 15
 Gästehs. Pleines
 Richthofenstr. 5a
 Südstr. 8a
 Luisenstr. 39
 Schmiedestr. 8
 Gästehs. Pleines
 Roonstr. 3
 Langestr. 17
 Bogenstr. 12
 Marienstr. 5
 Bremer Häuser
 Haus Ruth
 Luisenstr. 10
 Weserstr. 15
 Herrenpfad 13
 Schulzenstr. 7
 Kieferweg 10
 Wilh.-Aug.-Heim
 Wilh.-Aug.-Heim
 Tollestr. 5
 J.-Bergh.-Str. 33
 Kiefernweg 10

ORIENT-TEPPICHE

Kenner kommen zu

TEPPICHHAUS KRICORIAN

Wuppertal-Elberfeld, Morianstraße 5, Fernruf 42088

NORDSEEBAD NORDERNEY · AM KURPLATZ

ATLANTIS-STUBEN

Luisenstr. 32 / Ecke Strandstr.
Nähe Weststrand - Telefon 2260

Das gepflegte gutbürgerliche

Restaurant für Mittags- und Abendisch

Bier- und Weinstube

Gepflegte Zimmer
in Voll- und Halbpension

Rauch, Willy, Geisheim	Nordhelmstr. 70	Schnepf, Gabriele, Detmold	J.-Berghaus-Str. 36
Reuter, Hans, Dr., Herdecke	Hotel Europ. Hof	Schnitter, Gerda, Wuppertal	Mühlenstr. 7
Raykowski, Ursula, Kassel	Nordhelmstr. 10	Schöneis, Marg., Hemer	Nordhelmstr. 59
Revermann, Dieter, Münster	Rheinstr. 18	Schönwalder, Renate, Dortmund	Heinrichstr. 2
Richter, Bernard, Essen	Nordhelmstr. 1	Schomberg, Bernh., m. Fam., Solingen	Moltkestr. 8
Rieken, Rosemarie, Wittmund	J.-Berghaus-Str. 43b	Schott, Günter, Coesfeld	Halemstr. 18
Rieken, Iris, Wilhelmshaven	J.-Berghaus-Str. 43b	Schreuers, Fr. Jos., m. Fam., Düsseldorf	Rheinstr. 2
Riek, Paul, m. Tochter, Lippstadt	Nordhelmstr. 42	Schröder, Hilde, m. Fam., Gelsenkirchen	Weserstr. 5
Riemenschneider, Christel, m. Sohn, Düsseldorf	Ellernstr. 17	Schröer, Ursel, Horn	J.-Berghaus-Str. 30
Rischen, Elisabeth, Fröndenberg	Roonstr. 3	Schroeteler, H., Essen	Roonstr. 3
Roggisch, Ruth, Essen	Luisenstr. 27	Schulte, Willy, m. Fam., Dorsten	Haus Ruth
Roh, Elfr., m. 2 Kind., Reichenbach	Seilerstr.	Schulze, Helga, Wilhelmshaven	J.-Berghaus-Str. 43b
Rohde, Eva, Bremen	Weserstr. 15	Schulz, Angelika, Berlin	Gartenstr. 49
Rolla, Rosemarie, Herne	Oderstr. 12	Schulz, Bärbel, Laer	Rheinstr. 31
Romeikat, Herbert, m. Frau, Dortmund	Nordseeheim	Schumacher, m. Fam., Beuel	Langestr. 17
Rosenbrock, Wilh., m. Fam., Bremen	Parkhotel	Schütz, Lore, Siegen	Haus Roland
Roth, Elke, Berleburg	Strandstr. 6	Seibold, Ernst, m. Fam., Stuttgart	Ellernstr. 17
Rutsch, Horst, m. Fam., Schwerte	Winterstr. 11	Seubert, Paul, Duisburg	Nordhelmstr. 87
Ruttkat, Gerda, m. Tochter, Offenburg	Schulzenstr. 7	Solmecke, Hs.-Gerh., m. Fam., Lüdenscheid	Herrenpfad 12
Sachs, Ester, Königstein	Wilh.-Augusta-Heim	Sotelsek, Milos, m. Frau, Dortmund	Haus Nordland
Saltzmann, Werner, m. Fam., Bremen	Lippestr. 7	Spielhagen, Charl., Berlin	Wilh.-Aug.-Heim
Schäfer, Roswitha, m. Schw., Nassau	Roonstr. 6	Spielhagen, Helene, Degerndorf	Wilh.-Aug.-Heim
Scheinemann, Erika, m. Tochter, Hagen	Langestr. 17	Stache, Birgit, m. Bruder, Dortmund	Kirchstr. 11
Schenkenbach, Edith, m. Tocht., Düsseldorf	Bremer Häuser	Stapelmanns, Peter, m. Fam., Burscheid	Haus Rheinland
Schewe, Paula, Rheinhausen	Kaiserstr. 14a	Steinacker, Charl., Kettwig	Tollestr. 5
Schiwy, Erika, Herne	Nordhelmstr. 35	Steinhoff, Bernh., Beckum	Weserstr. 8
Schlietmann, Rita, Altenberge	Wedelstr. 8	Steinmeier, Dieter, m. Frau, Werste	Schmiedestr. 8
Schlörscheid, Hildeg., m. Sohn, Wuppertal-B.	Winterstr. 19	Stephan, Friedeg., Köln	Wilh.-Aug.-Heim
Schlosser, Marion, Dortmund	Südhoffstr. 3	Stephan, Wilh., Düsseldorf	Wilh.-Aug.-Heim
Schmaedicke, Ursula, Winsen	Strandstr. 8	Stolle, Gisela, m. Fam., Dortmund	Haus Ruth
Schmidt, Alfred, m. Fam., Borgeln	Benkestr. 16	Stuntebeck, Lucie, m. Schw., Remsede	Halemstr. 16
Schmidt, Doris, Eiserfeld	Strandstr. 8	Stürmann, Dady, m. Sohn, Angelmodde	Kirchstr. 11
Schmidt, Gerda, Paderborn	Golfhotel	Stute, Johanna, Dortmund	J.-Berghaus-Str. 30
Schmidt, Renate, Bremen	Marienstr. 3	Grote, Gerh., Dortmund	J.-Berghaus-Str. 30
Schmidt, Adalbert, Stuttgart	Hot. Europ. Hof	Sülz, Christine, m. Fam., Leverkusen	Villa Norderney
Schmidtke, Hans, m. Fam., Ochtrup	Haus Inge	Täglich, Lothar, m. Fam., Bad Godesberg	Damenpfad 28
Schmidt-Leukel, Mentha, Rheinbach	Schuchardts Hotel	Temme, Heinz, Duisburg	Luisenstr. 40
Schmitt, Paul, m. Fam., Hagen	Golfhotel	Teprogge, Elsbeth, m. Tocht., Angermund	Schuchardts Hotel
Schneider, Heidi, Troisdorf	Rheinstr. 7	Termöhlen, E., Leer	Mainstr. 30
Schneider, Waltr., Altenberge	Wedelstr. 8	Teschner, Helene, Witten-Annen	Bogenstr. 12
		Tewes, Marianne, Herne	Oderstr. 12
		Theimer, Roswitha, Plettenberg	Kiefernweg 4
		Thiele, Paula, Gelsenkirchen	Schuchardts Hotel
		Thielemann, Essen	Haus Ruth
		Thiel, Renate, Herne	Nordhelmstr. 35
		Tiemann, Carsten, m. Tochter, Bremen	Lippestr. 7
		Trampe, Ingrid, Bielefeld	Mainstr. 29
		von Treuenfeld, Jobst, m. Fam., Essen	Bruns Hotel
		Turowski, Elke, Hannover	Pens. Hahn
		Ulrich, Hildegard, m. Tochter, Gelsenkirchen	Nordseeheim
		Ulrich, Karl, m. Fam., Duisburg	Gartenstr. 41b
		Vaerst, Walter, m. Fam., Dahl	J.-Berghaus-Str. 33
		Vedder, Monika, Nierenhof	Haus Inge
		Vemic, H., m. Fam., Ennepetal-Voerde	An der Schanze 5
		Vockrodt, Erna, Bonn	Hotel Europ. Hof
		Vössing, Wilhelm, m. Fam., Bochum	Roonstr. 6
		Volmer, Uta, Osnabrück	Luisenstr. 20
		Voss, Theobert, Dr., m. Fam., Bad Godesberg	Haus Herbst
		Vyskocil, Christa, m. Tochter, Dülken	Kiefernweg 10
		Wagner, Barbara, m. Schw., Bielefeld	Emsstr. 4
		Wagner, Elisabeth, Gießen	Gartenstr. 40

Wertsteigernde
PERSERTEPPICHE
von überdurchschnittlicher Schönheit
Direkter Import, persönlicher Einkauf
im Orient, daher günstigste Preise.
Orient-Teppich-Haus
RUDOLF GRIPEKOVEN
Stammhaus seit 1898
NORDERNEY, Strandstraße
Bielefeld · Aachen · Juist
Unser gegenwärtiges Sonderangebot:
Hamadanbrücken zum Aussuchen
Vertretungen i. Teheran u. Istanbul ab DM 169,00

Wallraf, Peter, m. Sohn, Bonn Südhoffstr. 25
 Walter, Brigitte, m. 2 Söhnen, Wanne-Eickel Meeresstrand
 Wanitschka, Herbert, m. Fam., Duisburg Haus Columbus
 Weihe, Lilo, m. 2 Töcht., Marl Viktoriastr. 2
 Weimann, Ewald, m. Frau, Quelle Roonstr. 6
 Weisenseel, Thea, Regensburg Wilh.-Aug.-Heim
 Wenker, Anneliese, m. Tochter, Rheine Haus Hellmuth
 Wendler, Regina, Berlin Maybachstr. 15
 Wettach, Marcel, m. Fam., Versoix (Genf) Langestr. 4
 Wetzlar, Roswitha, Hagen Mainstr. 2
 Wießler, Helmut, Dr., m. Fam., Hofstetten Pens. Hahn
 Wilde, Fritz, Emlichheim Am Januskopf 6
 Willing, Heinr., m. Fam., Gladbeck Mühlenstr. 6
 Windhab, Luise, m. Kind, Lengerich Halemstr. 2
 Wisbar, Fr., Dortmund Hotel Europ. Hof
 Wisweh, Hans, Wunstorf Winterstr. 16
 Wöckener, Ingr., Bielefeld Mainstr. 29
 Woessner, Rich., Hamburg Friedrichstr. 40
 Wolff, Gerd, m. Tochter, Bamberg Haus Insulaner
 Unversucht, Elis., Bamberg Haus Insulaner
 Wolf, Clara, Gütersloh Hotel Pique
 Woytowicz, Gertr., München Bogenstr. 12
 Zander, Mizie, m. Tochter, Werdohl Haus Insulaner
 Zilch, Ernst, Berlin Viktoriastr. 5
 Zimmermann, Marlies, Greene Nordhelmstr. 47
 Zimmermann, M., m. Schw., Mülheim Janusstr. 4

Angemeldet bis zum 4. August 1964 abends

Altenschulte, Waltraud, Westbevern Herrenpfad 9
 Althaus, Annemarie, Wilhelmshaven Friedrichstr. 1
 Arndt, Ruth, Berlin Ellernstr. 16
 Aschoff, Günther, Dr., Münster Haus Elisabeth
 von Aswegen, Hans, m. Frau, Hannover Tollestr. 1
 Aversch, Mathilde, Glandorf Winterstr. 3
 Baier, Rudolf, Bad Orb Tollestr. 7
 Bartens, Lind., Hannover An der Schanze 7
 Barth, Gertrud, Ahlen i. W. J.-Berghaus-Str. 45
 Barth, Heinrich, m. Fam., Gelsenkirchen Janusstr. 9
 Beckmann, Fritz, m. Fam., Lengerich Frisiastr. 24
 Bertermann, Marianne, Melle Damenpfad 9
 Benninghofen, Eva, Solingen Maybachstr. 16
 Beutz, Eva, Bremen J.-Berghaus-Str. 10
 Bergert, Irmgard, Neheim-H. Friedrichstr. 17
 Beyer, Johanna, m. Fam., Sünnighausen Tannenstr. 4
 Bialojahn, Ellen, m. Tochter, Dortmund Villa Erika
 Bock, Elfriede, m. Mann, Weener Damenpfad 4
 Bogeith, Gisela, m. Tochter, Gelsenkirchen Frisiastr. 6
 Bosgelt, Gertrud, Glandorf Winterstr. 3
 Borowski, Heinz, m. Fam., Kettwig Bogenstr. 4
 Borschi, Guido, Recklinghausen Frisiastr. 24
 Borth, Ernst, Erkelenz Südhoffstr. 11
 Brammer, Ludwig, Dahl i. W. Friedrichstr. 17
 Braucks, Reinhilde, Bielefeld Elbestr. 10
 Brenner, Mathilde, Bad Godesberg Damenpfad 2
 Brockmann, Peter, m. Frau, Syke Luciusstr. 24
 Bruch, Walter, m. Fam., Bochum Haus Bogena
 Bruckner, Gerhard, m. Mutter, Dortmund Jadestr. 1
 Brüggmann, Gisela, Hamburg J.-Berghaus-Str. 2
 Brum, Hildegard, Iserlohn Viktoriastr. 6
 Brüning, Margarete, Münster Heinrichstr. 8
 Brüning, Heinrich, m. Fam., Rheine Kaiserstr. 9
 Burghard, Elke, Bremen Elbestr. 10
 Burghardt, Helga, Gütersloh Lippestr. 17
 Christmann, Walter, Darmstadt Mainstr. 5
 Christoph, Werner, m. Fam., Nürnberg Kaiserstr. 9
 Clauss, Gisela, m. Fam., Hagen Maybachstr. 35
 Czytrich, Erika, Quickborn J.-Berghaus-Str.
 Darella, Karl, m. Fam., Marl Rheinstr. 32
 Degenkolbe, Ingeb., Koblenz Haus Hedwig
 Bjorn, Genrich, Koblenz Haus Hedwig
 Dehnert, Rolf, Langenberg Rheinstr. 36
 Deussen, Wilh., m. Fam., Düsseldorf Haus Waterkant
 Dirksen, Magdal., Leer Bismarckstr. 6
 Ditzinger, Albert, m. Fam., Schwäb.-Gmünd Brkenweg 17
 Doerfert, Elfriede, m. Tochter, Lemgo Hs. Dr. Nordwall
 Drinhaus, Helm., m. Fam., Langenberg Rheinstr. 36
 Dröge, Helene, Münster Heinrichstr. 8
 Emschove, Anita, Münster Mühlenstr. 5
 Erbeling, Klara, Paderborn Tannenstr. 4
 Erich, Christel, m. Fam., Essen Damenpfad 18
 Ernst, Edith, Regensburg Friedrichstr. 20
 Fasche, Lisa, Greven Mühlenstr. 5
 Fleissig, Beate, Hamburg Friedrichstr. 20
 Flohr, Günter, m. Sohn, Neuwied Friedrichstr. 20

Folkmer, Leonhard, m. Frau, Montabaur Elbestr. 10
 Franke, Heinrich, m. Schw., Veltheim Haus Waterkant
 Fretter, Dorle, Hagen Haus Dr. Nordwall
 Frey, Maria, m. Tochter, Wermelskirchen Frisiastr. 24
 Froneberg, Walter, m. Frau, Dalheim Leuchtturm
 Fuchs, H.-Günter, Bielefeld Nordhelmstr. 25
 Fuchs, Rolf, m. Frau, W.-Barmen
 Geißler, Wilh., m. Fam., Sürth b. Köln Villa Irene
 Giese, Heinz, m. Fam., Krefeld Haus Meeresleuchten
 Ginders, Alfred, m. Fam., Duisburg Karlstr. 2
 Goergens, Anny, München Villa Irene
 Görg, Anton, Dr., m. Fam., Belecke Karlstr. 2
 Gosberg, Dirk, W.-Barmen Frisiastr. 11
 Greichgauer, Heide, m. Geschw., Herbede Tollestr. 1
 Groß, Siegfried, Bielefeld J.-Berghaus-Str. 2
 Grüters, Ute, Krefeld Herrenpfad 9
 Gülker, Ursula, Waltrop Haus Waterkant
 Hartwig, Gerit, M.-Gladbach Haus Hedwig
 Heckel, Karl, m. Fam., Wuppertal J.-Berghaus-Str. 2
 Hein, Werner, m. Fam., Vellern Adolfsreihe 1
 Hunold, Barbara, Wiesbaden Richthofenstr. 3
 Heidschötter, Maria, m. Enkeltochter, Iserlohn Gartenstr. 19
 Heisterhagen, Birgit, Wanne-E. Frisiastr. 20
 Heller, Ulrike, Göttingen Richthofenstr. 3
 Helmecke, Marianne, m. Sohn, Berlin Hs. Dr. Nordwall
 Hendricks, Hetti, m. Fam., Essen Haus Hedwig
 Herold, Klaus-Rob., Ratingen Haus Elisabeth
 Heilenbeck-Herold, Annette, Ratingen Haus Elisabeth
 Hintz, Helga, Neheim Friedrichstr. 17
 Holthaus, Gabriele, Gütersloh Lippestr. 17
 Holtz, Brigitte, Beckum Bismarckstr. 4
 Holzweiler, Fritz, m. Fam., Dortmund Heinrichstr. 4a
 Brüggemann, Sofia, Dortmund Heinrichstr. 4a
 v. Horsten, Telse, Goldenbek Haus Hedwig
 Horstmann, Almuth, m. Tochter, Rönnebeck Hs. Waterkant
 Hostert, Georg, m. Frau, Aachen Heinrichstr. 4a
 Hunold, Barbara, Wiesbaden Richthofenstr. 3



Hümmelchen, Kurt, Siegburg Haus Waterkant
 Illguth, Else, m. Tochter, Nd.-Eschbach Haus Düro
 Jacobi, Werner, m. Fam., Bd. Gandersheim Leuchtturm
 Jaeckel, Marg., m. Sohn, Gütersloh Georgstr. 1
 Jansen, Münster Haus Waterkant
 Jäschke, Herta, Haltern Südhoffstr. 17
 Jung, Helmut, m. Frau, München Friedrichstr. 1
 Jungeblodt, Herta, m. Frau, Ahaus Damenpfad 18
 Kähler, Maria, m. Sohn, Frankfurt Frisiastr. 22
 Kaschubeck, Alois, m. Fam., Neuss Gartenstr. 7
 Kaumann, Karl, Bad Pyrmont Haus Waterkant
 Kebbelius, Irmgard, Aachen Maybachstr. 16
 Kentrup, Astrid, Kondringen Haus Düro
 Keil, Dietmar, Freiburg Bremer Häuser
 Kesting, Jeanette, Olpe Haus Waterkant
 Keymer, Elisabeth, m. Fam., Attendorn Haus Hedwig
 Kirst, Rudolf, m. Frau, Bremen Haus Waterkant
 Kirsten, Karl, m. Fam., Düsseldorf Hafenstr. 3
 Kittel, Ingeborg, m. Mutter, Werne Luciusstr. 24
 Klein, Lore, m. Tochter, Königsbach Lippestr. 19
 Knabke, Ursula, m. Sohn, Osnabrück Friedrichstr. 17
 Knief, Hs.-Georg, Dr., m. Fam., Frankfurt Feldhausenstr. 6
 Paul, Charlotte, Frankfurt Feldhausenstr. 6
 Glahn, Kerstie, Frankfurt Feldhausenstr. 6
 Knühmann, Günter, m. Frau, Essen Seilerstr. 5
 Koepe, Helmut, m. Fam., Uelzen Frisiastr. 13
 Kohler, Anneliese, m. Fam., Monheim Feldhausenstr. 8
 Kolbe, Barbara, Ahusen Gartenstr. 41e
 Kottmann, Margot, Westerkappeln Haus Elisabeth
 Krajinski, Karl, m. Frau, Horrem Frisiastr. 6
 Krämer, Rosel, m. Tochter, Lichtendorf Schulzenstr. 33
 Kromme, Paul, m. Fam., Hemer Villa Erika
 Wohlfahrt, Marianne, Hemer Villa Erika
 Krause, Siegfr., Jöllenbeck Ellernstr. 10
 Kreisel, Ren., Bremen Friedrichstr. 1
 Kriegel, Marga, Rünthe Luisenstr. 37
 Kriependorf, Guido, Ulm Osterstr. 5
 Krogmann, Uwe, m. Fam., Hamburg Damenpfad 18
 Krönemeyer, Walter, m. Frau, Letmathe Gartenstr. 19
 Kropp, Aug., m. Frau, Herford Bogenstr. 4
 Krüger, Peter, Eschweiler Friedrichstr. 20

**Strand-Café und
Strand-Restaurant**

„Giftbude“

Seeterrasse am Weststrand

bietet den
anerkannt
guten
**BREMER
ROLAND-
KAFFEE**



Kükelhaus, Ernst, m. Fam., Warstein
Kunze, Herb., m. Fam., Rünthe
Küpfer, Helg., Bensberg
Kürre, Peter, Bremen
Mehrbach, Carla, m. Kind, Bremen
Kurtz, Heinr., m. Frau, Dortmund
Küter, Harry, Berlin
Küttig, Wolfgang, Essen
Lambertz, Marg., m. Fam., Kirchen
Lemke, Elfriede, Göttingen
Lengenberg, Lina, m. Kind, Levern
Leder, Ruth, m. Kind, Heidelberg
Leuenberg, Georg, m. Frau, Berlin
Linder, Torsten, Mülheim
Lingemann, Emil, m. Fam.
Loge, Edeltr., Emden
Lottsiepen, Else, Wuppertal
Maas, Anl., Saarbrücken
Maas, Udo, Saarbrücken
Maaßen, Irmtr., Erkelenz
Machers, Karl, Dortmund
Mahn, Irma, Bremen
Mahlke, Hildegard, Bochum
Malcherek, Gerhd., m. Fam., Bielefeld
Matthews, Helga, Berlin
Meunier, Georget, m. Sohn, Paris
Middendorf, Klaas, m. Frau, Heidenoldens.
Middermann, Fritz, Kleinhammer
Mönig, Heinz, m. Fam., Nuttlar
Miller, Joh., m. Sohn, Leutlingen
Nepperschmid, Ing., München
Neubert, Oskar, m. Fam., Würzburg
Neß, Hildtr., Münster
Nickels, Max, m. Fam., Wuppertal
Niemeyer, Cläre, m. Fam., Dortmund
Nimmermann, Walt., m. Frau, Iserlohn
Nölling, Jutta, Hagen
Kölling, Jutta, Hagen
Oester, Hedw., Münster
Offermann, Rich., Dr. Dr., m. Frau, Hamburg
Otten, Brig., Teningen
Pampus, Willi, Holzwickede
Papen, Helga, Düsseldorf
Peppenhorst, Heinr., m. Frau, Nordhorn
Peters, Paul, m. Frau, Neuss
Peuschel, Rudi, m. Frau, Solingen
Pfeffer, Wilhelm
Pfeiffer, Jürgen, Bielefeld
Pickhinke, Mechth., Beckum

Herrenpfad 19
Luisenstr. 37
Damenpfad 12a
Friedrichstr. 8
Friedrichstr. 8
Gartenstr. 7
Halemstr. 11
Wiedaschstr. 6a
Wilhelmstr. 6
Marienstr. 13
Halemstr. 11
Benekestr. 56
Feldhausenstr. 8
Heinrichstr. 8
An der Schanze 14
Janusstr. 9
Frisiastr. 6
Am Leuchtturm
Am Leuchtturm
Südhoffstr. 11
Benekestr. 56
Gartenstr. 17
Frisiastr. 13
Haus Waterkant
Südhoffstr. 12
Am Leuchtturm
Weserstr. 5
Marienstr. 13
Jadestr. 1
Haus Waterkant
Feldhausenstr. 8
An der Schanze 2
Ellernstr. 16
Nordhelmstr. 58
Seilerstr. 3
Gartenstr. 41
Marienstr. 13
Marienstr. 13
Heinrichstr. 8
Damenpfad 9
Kreuzstr. 10
Frisiastr. 13
Friedrichstr. 1
Jadestr. 1
Nordhelmstr. 74
Bogenstr. 4
Damenpfad 18
J.-Berghaus-Str. 2
Bismarckstr. 4

Pöppelbaum, Maria, m. Fam., Wiedenbrück
Profit, Herm., Unna
Prosch, Marg., m. Sohn, Hannover
Rabeneck, Urs., Wanne-Eickel
Recher, Engelb., Berlin
Reinking, Dr., Hannover
Reising, Martha, m. Tochter, Essen
Remmert, m. Tochter, Osnabrück
Rennemeier, Datteln
Rieche, Walter, Buxtehude
Riechers, Willi, m. Fam., Süchteln
Riehemann, Heinr., m. Sohn, Hollage
Roller, Magd., Bad Kreuznach
Rose, Anni, m. Fam., Bochum
Rosenstengel, Marg., Olpe
Rusewald, Cläre, m. Kind, Lippstadt
Schäfer, Else, Neheim
Schaffer, Ilse, Kriftl.
Schiefke, Emmi, m. Kind, Wanne-Eickel
Schilberz, Günter, m. Fam., Neuss
Schmerrein, Edda, Köln
Schmidt, Dorothea, m. Schw., Oberhausen
Schmitt, Hans, Elmshorn
Schmidt, Marita, Bremen
Schmidt, Sigrid, Rheine
Schmitz, Heribert, m. Frau, Essen
Schneider, Horst, m. Begl., Kaiserslautern
Schneider, Edith, Burgstein
Schlupp, Irmg., m. Kind, Herne
Goerner, Agnes, Herne
Schön, Martha, m. Tochter, Mülheim (Ruhr)
Schoppmeyer, Marlis, Westerkappeln
Schreier, Urs., m. Fam., Hamburg
Schremmer, Christa, Zürich
Schroers, Herb., Dr., Mönchen-Gladb.
Schulz, Adeline, m. Tochter, Unna
Schulz, Alfred, m. Fam., Köln
Schulz, Max, Dr., m. Frau, Darmstadt
Seidel, Remet., Dinslaken
Seidel, Otto, m. Fam., Gladbeck
Seiltgen, Hildegard, Krefeld
Seiltgen, Rolf, Düsseldorf
Sennheim, Ernst, Bramsche
Söfner, Luise, m. Tochter, Meschede
Söhlmann, Martha, Hannover-Letter
Sokol, Karlheinz, m. Fam., Oberhausen
Spechtmeier, Helmuth, m. Frau, Köln
Sprinkmeyer, Betty, Münster
Sprinkmeyer, Sigrid, Münster
Steimel, Käthe, Bochum
Steinigeweg, Friedhelm, m. Fam., Borghorst
Stork, Kurt, m. Frau, Bad Waldliesborn
Storsberg, Herta, Solingen
Stratmann, Wilhelmine, m. Ehem., Holtfeld
Striewisch, Christa, m. Sohn, Essen
Stukenbröker, Hans-Gerd, Bielefeld
Sturm, Friedrich, m. Fam., Gelsenkirchen
Südheimer, Willi, Biebesheim
Sümers, Josef, Dortmund
Suppert, Hartmut, Hagen
Szawola, Helmut, m. Fam., Düsseldorf
Thiel, Bruno, Hamburg
Thöne, Heinrich, m. Frau, Melle
Vieten, Marianne, Mönchengladbach
Viets, Karlheinz, W.-Kleinhammer
Vogt, Dolores, München
Völker, Heinz, m. Fam., Halle
Volkman, Ruth, Auenheim
Vollbrach, Tony, Münster
Vollmershaus, Gerda, Hagen
Vöpel, Heidemarie, Henrichenburg
Voß, Helmut, m. Schw., Unna
Voss, Mary, Wuppertal
Wagner, Manfred, m. Frau, Duisburg
Weber, Otto, Hannover
Wechner, Fritz, m. Fam., Münster
Wedemeyer, Wilma, Hannover
Wegerich, Aug., m. Fam., Essen
Wendelborn, Hans, Goldenbeck
Wentzien, Käte, Bremen
Weser, Gisela, m. Tochter, Mülheim
Wessels, Bernh., m. Fam., Greven
Wiese, Margret, m. Frau, Münster
Wieser, Hedwig, Münster
Wissel, Luise, m. Sohn, Duisburg

Georgstr. 1
Gartenstr. 2
Wiedaschstr. 6a
Maybachstr. 7
Südstr. 2
Heinrichstr. 8
Janusstr. 9
Friedrichstr. 17
Haus Waterkant
Tollestr. 1
Friedrichstr. 20
Marienstr. 13
Damenpfad 10
Birkenweg 17
Haus Waterkant
Wiedaschstr. 6a
Gartenstr. 7
Damenpfad 18
Südhoffstr. 17
Nordhelmstr. 74
Südhoffstr. 14
Damenpfad 2
Feldhausenstr. 11
Elbestr. 10
Janusstr. 9
An der Schanze 1
J.-Bergh.-Str. 2
Friedrichstr. 1
Benekestr. 5
Benekestr. 5
Südhoffstr. 17
Friedrichstr. 1
Friedrichstr. 1
Damenpfad 9
Hs. Waterkant
Frisiastr. 13
Birkenweg 27
Haus Sandburg
Friedrichstr. 20
Friedrichstr. 17
Luisenstr. 24a
Luisenstr. 24a
Haus Waterkant
Halemstr. 12
Janusstr. 9
Friedrichstr. 17
Richthofenstr. 3
Herrenpfad 9
Herrenpfad 9
Friedrichstr. 36
Halemstr. 11
Friedrichstr. 20
Richthofenstr. 11
Damenpfad 18
Halemstr. 11
J.-Berghaus-Str. 2
Rheinstr. 32
Mainstr. 5
Maybachstr. 35
Maybachstr. 35
Haus Düro
Kaiserstr. 9
Seilerstr. 4
Benekestr. 14
Marienstr. 13
Damenpfad 2
Damenpfad 3
Südhoffstr. 14a
Heinrichstr. 8
Marienstr. 13
Kaiserstr. 9
Mainstr. 8a
Friedrichstr. 1
Jadestr. 1
Damenpfad 18
Kaiserstr. 9
An der Schanze 7
J.-Bergh.-Str. 2
Halemstr. 11
J.-Berghaus-Str. 10
Nordhelmstr. 58
Damenpfad 18
Luisenstr. 12
Heinrichstr. 8
Richthofenstr. 11



**DIE BRILLE VOM
FACHOPTIKER**

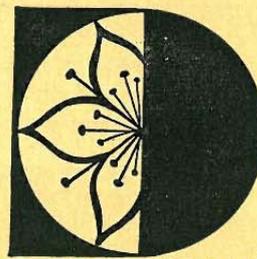
Augenoptiker
SCHNÜRING
Am Kurplatz

Woeste, Fritz, m. Frau, Hohenlimburg
 Wolter, Werner, m. Fam., Gelsenkirchen
 Wunder, Elisabeth, Braunschweig
 Wunder, Lotte, Duisdorf
 Ziegeler, Bernd, Bielefeld
 Ziegler, Otto, m. Fam., Bochum
 Zimmermann, Bert, m. Fam., Wuppertal
 Zippelius, Wilh., m. Fam., Godesberg

Südhoffstr. 17
 Südhoffstr. 17
 Haus Nowack
 Haus Nowack
 J.-Berghaus-Str. 2
 Villa Irene
 Südstr. 2
 Benekestr. 10a

Angemeldet bis zum 5. August 1964 mittags

Adamek, Ilse, Essen Knyphausenstr. 21
 Alfes, Emmi, m. Tochter, Gerlingen Langestr. 14
 Anders, Otto, m. Frau, Oer-Erkenschwick Haus Elfriede
 Aulinger, Günter, Nürnberg Birkenweg 7
 Babel, Franz, m. Frau, Frankfurt Ellernstr. 11
 Ballay, Fritz, m. Fam., Düsseldorf Birkenweg 22
 Barkey, Norb., m. Frau, Münster Kiefernweg 3
 Bartling, Karlheinz, m. Fam., Wanne-Eickel Mainstr. 20
 Hammelmann, Hannel., Wanne-Eickel Mainstr. 20
 Bauckmann, Ernst, Dr., m. Frau, Münster Haus Anhalt
 Baumgarten, Mariel., Osnabrück Kreuzstr. 8
 Baumhöfener, Heidi, Bielefeld Haus Seeschwalbe
 Belusa, Kurt, m. Frau, Berlin Wilh.-Aug.-Heim
 Bergemann, Ursel, m. 2 Kind., Essen Luisenstr. 11
 Berring, Gustav, m. Frau, Hamburg Hotel Rixtine
 Betzler, Rud., m. Frau, Hamburg Nordhelmstr. 18
 Bielefeldt, Margret, m. Sohn, Essen Rheinstr. 19
 Blaesner, Herbert, Osnabrück Hotel Rixtine
 Bock, Albrecht, m. Frau, Langen Hotel Rhein. Hof
 Böcker, Hans, m. Fam., Minden Luisenstr. 9
 Bolien, Martin, Witten Herrenpfad 14
 Bornefeld, Herb., m. Fam., W.-Barmen Adolfsreihe 4
 Boss, Jos., m. Fam., Borschemich Lippestr. 18
 Brakers, Willi, m. Fam., Ratingen Winterstr. 8
 Braul, Karl, m. Fam., Hannover Hotel Rixtine
 Brill, Gretel, m. Tochter, Mülheim Pension Visser
 Brisken, Kurt, m. Fam., M.-Gladbach Pens. Meeresleuchten
 Petersdorff, Sigrid, M.-Gladbach Pens. Meeresleuchten
 Büchter, Martha, Bad Honnef Hotel Rhein. Hof
 Bülte, Elisabeth, m. Sohn, Rheine Birkenweg 18
 Buse, Heinr., m. Frau, Norden Nordhelmstr. 85
 Chylewski, Gertr., Berlin Haus Elfriede
 Dannhoff, Rudi, m. Frau, Ummeln Langestr. 14
 Darsow, Hub., Dr., m. Fam., Bad Godesberg Birkenweg 35
 Demuth, Otto, m. Fam., Dortmund Haus Annette
 Diederichs, Helm., Wuppertal-Cr. Haus Marg. am Meer
 Döllz, Ruth, m. Fam., Hochkirchen Gartenstr. 33
 Dörmann, Josef, m. Frau, Düsseldorf Birkenweg 18
 Drachter, Lore, m. Sohn, Emsdetten Strandv. Lührs
 Draibach, Gerhard-B., m. Frau, Rüsselsheim Mainstr. 9a
 Dreher, Gerda, Kassel Hotel Rhein. Hof
 Drainer, Hans, m. Fam., Gelsenkirchen Hotel Rhein. Hof
 Ebbert, Klaus, m. Fam., Bocholt Luisenstr. 22
 Derks, Doris, Bocholt Luisenstr. 22
 Ebingen, Erwin, Dr., Berg.-Gladbach Strandh. Germania
 Echelmeyer, Christa, Emsdetten Luciusstr. 26
 Eggert, Gerda, Dortmund Moltkestr. 10
 Krüger, Michaela, Dortmund Moltkestr. 10
 Eilers, Erich, Nordenham Strandh. Germania
 Einhaus, Elisabeth, Letmathe Gartenstr. 20
 Eistel, Günter, m. Frau, Berlin Gartenstr. 57
 Enderwitz, Hannelore, m. To., Hohenlimburg Gartenstr. 57
 Engelhardt, Franz, m. Fam., Wipperfürth Gartenstr. 58
 Engemann, Wilma, Essen Damenpfad 1
 Enigh, Martha, Burgsteinfurt Friedrichstr. 18
 Epke, Heinrich, m. Fam., Paderborn Birkenweg 25
 Erdmann, Anni, Dortmund Gartenstr. 57
 Erdmann, Dorothea, Wense Friedrichstr. 36
 Everth, Jutta, m. Sohn, Düsseldorf Birkenweg 35
 Fass, Maria, Greven Winterstr. 20
 Fenske, Manfred, m. Frau, Höver Weserstr. 8
 Finke, Karlheinz, m. Fam., Berenbostel Hotel Rhein. Hof
 Fischer, Klaus, m. Fam., Schladen Gartenstr. 35
 Flebbe, Heinz, m. Frau, Braunschweig Hotel Germania
 Frank, Hans-Dieter, m. Fam., Hamburg Marienstr. 22b
 Fracke, Rose, Werne Nordhelmstr. 88
 Frauenkron, Kurt, Ennepetal-Voerde Moltkestr. 10
 Frerks, Paul, m. Frau, Bremen Halemstr. 8
 Funk, Ferd., m. Frau, Köln Ellernstr. 12
 Gaetner, Georg, Hützweiler Kreuzstr. 11
 Gaetner, Delissi, m. Sohn, Hützweiler Kreuzstr. 11
 Galetzki, Udo, Witten Nordhelmstr. 88
 Gathen, Hans, m. 2 Ang., Rösruth Hotel Pique
 Geißler, Josef, m. Frau, Kettwig Kreuzstr. 11



**Zum Luft- und Sonnenbad,
 zur Massage und Körperpflege**

Dr. Grandels Hautdiät-Öl

schützt, bräunt, pflegt

Für die empfindliche Haut
 nur Dr. Grandels Hautdiät-Creme »fett«

Retorinhaus ALFRED UPHOFF, Norderney, Friedrichstraße 19

Gieseler, Ilse-Dore, Deutz Moltkestr. 7
 Godau, Margarete, Berlin Nordseeheim
 Göhner, Inge, Murl Friedrichstr. 36
 Görres, Lisel., Dortmund Knyphausenstr. 21
 Gottsleben, Elma, Brackwede Wilh.-Augusta-Heim
 Gottschalk, Gerda, Massen Herrenpfad 14
 Grafe, Eugen, m. Fam., Ergste Nordseeheim
 Grobe, m. Sohn, Bremen Bw.-Erholungs-Heim
 Tiebel, Bremen Bw.-Erholungs-Heim
 Habermann, Monika, Düttenfeld Damenpfad 1
 Hahn, Dieter, m. Frau, Stuttgart Nordseeheim
 Heberer, G., Prof. Dr., m. Fam., Köln Rheinstr. 30
 Held, Jörg, Hinterzarten Hotel Germania
 Henniges, Hans-Erich, Lommersum In den Dünen
 Henneberg, Frida, Berlin Hotel Rhein Hof
 Herbstmann, Emmi, m. 2 Töcht., Duisburg Haus Margarete
 Herrstadt, Thomas, m. Fam., Düsseldorf Hotel Miramar
 Hertel, Frieda, m. Tochter, Bargteheide Birkenweg 18
 Hesse, Elisabeth, Darmstadt Luisenstr. 27
 Hesse, Ingrid, Rünthe Nordhelmstr. 88
 Heuft, Dieter, Schwelm Bruns Hotel
 Hollenberg, Ewald, m. Fam., Rehden Hotel Germania
 Hollunder, Rudolf, m. Fam., M.-Gladbach Luisenstr. 22
 Hölschen, Karl, m. Fam., Wuppertal-B. Winterstr. 8
 Hopf, Maria, m. 2 Töcht., Warstein Hotel Pique
 Hübinger, Ulrike, Bremen Mainstr. 9a
 Huchtermann, Wilhelm, m. Fam., Dortmund Hotel Pique
 Herms, Friederike, Dortmund Hotel Pique
 Hutopp, Ingeborg, Berlin Haus Morgensonne
 Impelmann, Walter, m. Frau, Dortmund Haus Daheim
 Jacobs, Helene, Wesel Hotel Germania
 Jaenke, Edda, Hannover Nordhelmstr. 9
 Kaltegärtner, Eugenie, Münster Haus Ursula
 Kampmann, Volker, Witten Nordhelmstr. 88
 Kemmerling, Maria, Essen Haus Sylvia
 Kern, Günther, m. Fam., Hameln Künstlerhaus
 Kesler, Ernst, Dr., m. Fam., Berlin Haus Elfriede
 Kessemeier, Gronau Richthofenstr. 6
 Kiffe, Heinz-Georg, m. Frau, Bielefeld Nordhelmstr. 18
 Kiljus, Albert, m. Fam., Stuttgart Hotel Germania
 Kirstein, Konstantin, m. Tocht., Braunschweig Gartenstr. 57
 Klein, Helma, Bonn Haus Sylvia
 Kleinau, Ilse, Hamburg Marienstr. 3
 Koberg, Elisabeth, Münster Viktoriastr. 3
 Köhler, Elli, Dortmund J.-Berghaus-Str. 32
 Köhn, Walter, Hannover Nordhelmstr. 9
 Köhne, Bernh., m. Fam., Istrup Haus Knigge
 Körner, Gerh., Dr., m. Fam., Offenbach Hotel Miramar
 Krakowka, Heinz, Rienthe J.-Berghaus-Str. 32

**„Die Kurpension
 für jede Jahreszeit!“**

HAUS DELANG LUISENHOF

Friedrichstraße 11 · Tel. 2147 · Luisenstraße 33

Behaglich eingerichtete Zimmer Vorzügliche Küche

Angebot und Hausprospekt anfordern

CVer Treffpunkt jeden Mittwoch ab 20.30 Uhr

im Flughafen-Restaurant, gegenüber d. Bundesbahn

Kratz, Maria, Frankfurt Ellernstr. 11
 Krebs, Gerh., Frankfurt Hotel Belvedere
 Kreyenberg, Maria, m. Sohn, Duisburg Hotel Rhein. Hof
 Kruphölter, Renate, m. Tochter, Münster Gartenstr. 33
 Kube, Gabriele, Rheda Herrenpfad 7
 Kuhnert, Heinz, m. Fam., Gehrden Haus Sylvia
 Kuitse-Woethins, V., Wogesand (Holland) Hotel Rixtine
 Kuitse, J., m. Frau, Wogesand (Holland) Hotel Rixtine
 Lamberz, Helmut, Ochtrup Pension Visser
 Landwehr, Waltr., Rietberg Birkenweg 22
 Lange, Christ., m. Fam., Winterthur (Schw.) Hotel Miramar
 Lanzke, Paula, m. Enkelin, Bremen Mühlenstr. 11
 Leber, Ingrid, m. Fam., Bruchsal An der Mühle 4
 Rössler, Maria, Bruchsal An der Mühle 4
 Leetsch, Walt., Dr., m. Frau, München Hotel Belvedere
 Lehner, Hannel., m. Sohn, Walldürn Hotel Rhein. Hof
 Lembeck, Maria, Gronau Richthofenstr. 6
 Lengenfeldt, Gerh., m. Frau, Mühlenrahmede Kreuzstr. 8
 Lente, Artur, m. Fam., Essen Haus Georg Rass
 Lewing, Jos., m. Fam., Bergeshövede Herrenpfad 7
 Liese, Fritz, Hamm Staatliches Kurhotel
 Liese, Lotte, Hamm Luisenstr. 9
 Lorenz, Oskar, m. Fam., Idar-Oberstein Gartenstr. 57
 Lorenz, Reinh., Münster J.-Berghaus-Str. 35
 Luther, Hans, m. Fam., Lünen Haus Anhalt
 Mäder, Uwe, Bremen Mainstr. 9
 Maihöfer, Frank, Silschede Benekestr. 18
 Mordziol, Johanna, Duisburg Haus Marg. am Meer
 Meermann, Werner, Waltrop Nordhelmstr. 85
 Meinig, Ursula, m. Sohn, Mülheim Luciusstr. 26
 Mertin, Ottilie, m. Tochter, Dortmund J.-Berghaus-Str. 32
 Merz, Josef, m. Frau, Ruit Nordseeheim
 Meyer, Fritz, m. Fam., Paderborn Birkenweg 4
 Mikat, Paul, Prof. Dr., Düsseldorf Hotel Germania
 Mikus, Franz, m. Fam., Wuppertal Gartenstr. 57
 Mirowsky, Adolf, m. Frau, Großhansdorf Nordhelmstr. 18
 Missich, Irmhild, Hamburg Hotel Belvedere
 Möcker, Lieselotte, m. Vater, Wuppertal Rheinstr. 8
 Mohr, Hans, m. Frau, Frechen Nordhelmstr. 9
 Müller, Inge, m. Frau, Wattenscheid Rheinstr. 19
 Müller, Erika, Hude Künstlerhaus
 von Münchhofen, München Künstlerhaus
 Niesmann, Aenne, m. Sohn, Essen Nordseeheim
 Nitschke, Jutta, Lübbecke Haus Sandburg
 Noack, Anny, Münster J.-Berghaus-Str. 43b
 Noack, Bärbel, Osterath Nordhelmstr. 9
 Notka, Erich, m. Fam., Lünen Luisenstr. 6
 Obermüller, Hedi, m. Tochter, Herford Frisiastr. 16
 Oltmanns, Dieter, m. Frau, Hamburg Kiefernweg 3
 Overbeck, Herbert, Oberhausen Haus Columbus
 Petermeier, Bärbel, Mastholte Birkenweg 22
 Pithan, Friedhelm, m. Fam., Lüdenscheid Staatl. Kurhotel
 Poeten, Manfred, M.-Gladbach Herrenpfad 7
 Poggenpohl, Gerda, m. 2 Tö., Blankensein Nordhelmstr. 85
 Pohlmann, Sigrun, Bielefeld Luisenstr. 20
 Pönitz, Max, m. Frau, Berlin Poststr. 1
 Quabeck, Ursula, Bersenbrück Hotel Rixtine
 Quante, Wilh., Dr., m. Fam., Münster Hotel Miramar
 Rademacher, Liesel, m. To., M.-Gladbach Haus Margarete
 Rathjens, Gerhard, Altona Gartenstr. 55
 Ratius, Anneliese, Saarbrücken Hotel Rhein. Hof
 Pulger, Anna, Saarbrücken Hotel Rhein. Hof
 Reese, Hans, Wetter Haus Elfriede
 Richter, Joachim, m. Fam., Leverkusen Nordseeheim
 Ridder, Josef, m. Fam., Laurensburg Nordseeheim
 Riesterer, Grete, m. Sohn, Hinterzarten Hotel Germania
 Röders, Waltr., Soltau Haus Sandburg
 Rohde, Irene, m. Tochter, Dortmund Weserstr. 14
 Ruckebier, Irmg., m. Nichte, Köln Gartenstr. 57
 Rudat, Elsa, Nürnberg Winterstr. 20
 Rüdell, Herm., m. Fam., Gelsenkirchen Hotel Germania

Rüdiger, Walt., Hamburg Hotel Rhein. Hof
 Rüdiger, Margar., Hann.-Münden Hotel Rhein. Hof
 Sakrausky, Rob., m. Fam., Leichlingen Birkenweg 20
 Schade, Franz, m. Fam., Mülheim Haus Knigge
 Schade, Gertr., Hannover Mainstr. 9a
 Bode, Ursula, Garbsen Mainstr. 9a
 Schamberger, Otto, m. Frau, Traunreut Haus Sandburg
 Schanko, Heinz, m. Fam., Düsseldorf Hotel Germania
 Scharpenberg, Monika, Rheda Herrenpfad 7
 Schauerte, Barbara, Altona Birkenweg 20
 Schelter, Ursula, Essen Pens. Abegg
 Scherer, Agnes, m. Fam., Losheim Haus Daheim
 Schienle, Brigitte, Saarbrücken Hotel Rhein. Hof
 Schilling, Emil, m. Fam., Friedberg Haus Elfriede
 Schliephake, Ingeb., Wolfenbüttel Wiedaschstr. 4
 Schlosser, Dieter, Oberhausen Haus Columbus
 Schmidt, Jos., m. Fam., Hülzweiler Pension Knigge
 Schmitz, Jos., m. Fam., Köln Knyphausenstr. 21
 Schnepfer, Annel., Wipperfürth Luisenstr. 6
 Schnes, Fritz, Sülbeck Kreuzstr. 8
 Schnur, Werner, m. Fam., Troisdorf Düsseldorfer Hof
 Schrage, Alfons, m. Frau, Iserlohn Haus Sylvia
 Schreiber, Albert, m. Fam., Hagen Knyphausenstr. 21
 Schröder, Elsa, Heilbronn Winterstr. 20
 Schröder, Margr., Bünde Haus Sandburg
 Schuster, Helm., m. Frau, Bielefeld Kreuzstr. 8
 Schwarzer, Horst, Wilhelmshaven Künstlerhaus
 Seim, Karlheinz, m. Frau, Werdohl Schulzenstr. 31
 Selbach, Gertr., W.-Barmen Luisenstr. 9
 Seydel, Eva, Bonn Herrenpfad 7
 Sirrenberg, Lilli, m. 2 Kind., Haßlinghausen Hot. Rhein. Hof
 Sitterlee, Lisel, Berlin Kiefernweg 8
 Slatner, Monika, m. Schw., Repelen Birkenweg 22
 Somfleth, Adolf, m. Frau, Braunschweig Hotel Seadler
 Speck, Heinz, m. Frau, Kassel Hotel Rhein. Hof
 Sprugies, Olga, m. Sohn, Lintorf Fischerstr. 6
 Stahlberg, Monika, Krefeld Nordhelmstr. 9
 von Stein, Hans Joach., m. Fam., Bd. Godesbg. Ht. Belvedere
 Steinfurt, Elfriede, Dortmund Weserstr. 14
 Steinhöfer, Ludwig, m. Fam., Wetter Haus Elfriede
 Stoss, Robert, Bottrop Villa Felicitas
 Strack, L., m. Frau, W.-Höntrop Lippestr. 18
 Stuckmann, Reinhold, Freren Schuchardts Hotel
 Stude, Brunh., m. 2 Töcht., Recklinghaus, Knyphausenstr. 7
 Stutenkemper, Hubert, m. Frau, Emsdetten Villa Lührs
 Sühling, Vera, Bockum-Hövel Haus Daheim
 Thiemann, Gerhard, m. Frau, Remscheid Luisenstr. 6
 Thiemann, Wolfg., Remscheid Luisenstr. 6
 Treibert, Kurt, m. Fam., Bergneustadt Nordhelmstr. 77
 Trogemann, Isolde, Essen Knyphausenstr. 21
 Turawski, Ernst, Dr., Hannover Hotel Rhein. Hof
 Ulland, Karl, m. Frau, Mülheim Pens. Knigge
 Vöge, Else, m. Sohn, Wuppertal Nordseeheim
 Volker, Gertrud, m. Sohn, Barsinghausen Schulzenstr. 40
 Wagner, Horst, m. Fam., Essen Lippestr. 18
 Vowinkel, Michael, Düsseldorf Haus Columbus
 Wiederholt, Winfried, Verden Bismarckstr. 15
 Wieners, Gisela, m. Sohn, Gevelsberg Heinrichstr. 4a
 Wierer, Wolfgang, Berlin Kiefernweg 8
 Wieschebrink, Dirk, Ochtrup Pension Visser
 Wiesner, Eva, Berlin Hotel Belvedere
 Wilke, Hilde, Altona Birkenweg 20
 Wolf, Marion, Bielefeld Haus Seeschwalbe
 Wortmann, Elfriede, Detmold Hotel Germania
 Wortmann, Ella, Erwitte Luisenstr. 6
 Wülfig, Jutta, Altendorf Mühlenstr. 18
 Zahn, Elisabeth, Kassel Hotel Rixtine
 Zarembo, Friedel, Osnabrück Hotel Rixtine
 Zeunert, Gerhard, Dr., m. Fam., München Haus Annette
 Zierenberg, Ursula, Frankfurt Nordseeheim
 Zirkler, Harald, Bad Salzdetfurth Winterstr. 14a
 Zirkler, Klaus, Bad Salzdetfurth Winterstr. 14a
 Zipfel, Adalbert, Leichlingen Maybachstr. 8

Angemeldet bis zum 5. August 1964 abends

Balke, Helga, Bremen Südstr. 5
 Barth, Angelika, Karlsruhe Kinderh. Sausewind
 Barthel, Kurt, Westerstede Luciusstr. 28
 Bast, Peter, Wuppertal Kinderh. Sausewind
 Baumeister, Hilde, m. Tochter, Dortmund Goebenstr. 3
 Baur, Eugen, Friedrichstafen Nordhelmstr. 89
 Berg, Gisela, Solingen Moltkestr. 2
 Berger, Marianne, Wersen-Büren Bremer Häuser
 Berler, Ursula, Alzey Bremer Häuser

MARINE - KAMERADSCHAFT NORDERNEY

Jeden zweiten Sonnabend im Monat,
 20.30 Uhr, **Stammtisch** im Hotel Pique

Berg, Annel., Datteln Luciusstr. 4
 Bergmann, Brunh., Uetze Hotel Kaiserhof
 Bliefernicht, Karl, m. Fam., Bremerhaven Mainstr. 24
 Böcker, Alfons, m. Sohn, Hilstrup Moltkestr. 13
 Bohle, Willi, m. Frau, Melle Langestr. 8
 Böhren, Rolf, Walldürn Kinderh. Sausewind
 Bosen, Heinz, m. Fam., Köln Haus am Meer
 Brandenburger, Sabine, Bielefeld Schmiedestr. 11
 Breuing, Karl, m. Frau, Gelsenkirchen Bismarckstr. 15
 Brok, Ferdi, m. Fam., Köln Hafenstr. 6
 Carus, Horst, m. Fam., Bunde Villa Nordsee
 Depasse, Pierre, Paris Kinderh. Sausewind
 Deubert, Jutta, Wuppertal Kinderh. Sausewind
 Edelmann, Norbert, Memmingen Kinderh. Sausewind
 Eiben, Ilka, Bad Zwischenahn Marienstr. 7
 Eichberg, Gertr., m. Tochter, Gütersloh Roonstr. 4
 Kuhl, Erna, Gütersloh Roonstr. 4
 Eiermann, Gerd, Duisburg Kinderh. Sausewind
 Esser, Rosa, Breyell Damenpfad 29
 Heithausen, Annel., Grefrath Damenpfad 29
 Falkenhahn, Kreuztal Kinderh. Sausewind
 Felbeck, Walt., m. Frau, Wuppertal Frdh. Südblick
 Fischer, Erich, m. Fam., Bonn Mühlenstr. 7
 Fischer, Gertr., m. Tochter, Stuttgart Hotel Kaiserhof
 Flender, Angelika, Siegen Kinderh. Sausewind
 Flender, Gabriele, m. Schw., Kreuztal Kinderh. Sausewind
 Frank, Jürgen, Dr., m. Fam., Frankfurt Winterstr. 5
 Fritz, Herm., m. Frau, Mülheim Frdh. Südblick
 Froese, Helen, m. Sohn, Dortmund Mainstr. 24
 Frühbrodt, Gerda, m. Tochter, Göttingen Moltkestr. 11
 Gebauer, Josef, m. Fam., Westerholt Damenpfad 18
 Alfert, Beate, Westerholt Damenpfad 18
 Gehring, Friedrich, Quelle Haus Südblick
 Geilfuß, Hella, Bad Hersfeld Hotel Kaiserhof
 Gerlach, Martina, Bochum Kinderh. Sausewind
 Getzke, Helga, Essen Winterstr. 5
 Golücke, Karl-Bernd, Ennepetal Kinderh. Sausewind
 Groos, Josef, m. Fam., Essen Haus Heuer
 Hagen, Georg, m. Fam., Soest Haus am Meer
 Hanhues, Th., m. Kind, Beckum Pens. Goemann
 Haring, Friedrich, m. Frau, Düsseldorf J.-Bergh.-Str. 79
 Hessemeier, Friedebert, Niedermehnen Kinderh. Sausewind
 Heider, Edith, Wuppertal Gartenstr. 39
 Heim, Manfred, m. Frau, Lüdinghausen Damenpfad 11
 Heinen, Heinrich, m. Fam., Bochum Villa Nordsee
 Hellweg, Gustav, m. Frau, Quelle Haus Heuer
 Hiemann, Klaus-H., Gerlingen Kinderh. Sausewind
 Hindrichs, Ingeburg, Remscheid Winterstr. 5
 Hinzmann, Werner, m. Frau, Hagen Südhoffstr. 2
 Hirtz, Hubert, m. Frau, Homberg Damenpfad 18
 Höfer, Otto, Gelsenkirchen Hotel Kaiserhof
 Höfen, Else, m. Kind, Bochum Wiedaschstr. 10
 Hofmann, Anton, m. Fam., Aschaffenburg Haus Hartwig
 Holzhey, Barbara, m. Bruder, Deilinghofen Kdh. Sausewind
 Höner, Hubert, m. Frau, Rheine Viktoriastr. 6
 Horath, Hans, m. Frau, Wuppertal-E. Haus Ursula
 Hülsmeier, Ulrike, Alswede Kinderh. Sausewind
 Huss, Käthe, Esslingen Bismarckstr. 6
 Janczak, Gerhard, m. Fam., Wuppertal Mühlenstr. 2
 Jung, Wilhelm, m. Tochter, Bederkesa Damenpfad 18
 Junker, Josef, m. 2 Söhnen, Wiedenbrück Südhoffstr. 1
 Raps, Gudrun, Bielefeld Schmiedestr. 11
 Karg, Elli, m. Tochter, Hannover Damenpfad 23
 Jähser, Rüdiger, Heidelberg Kinderh. Sausewind

Verdoppeln Sie Ihren Urlaub:

OKASA[®]
 weckt neue Kräfte

Klinkhammer, Hermann, m. Frau, Bottrop Hotel Kaiserhof
 Klose, Isabella, Heidelberg Kinderh. Sausewind
 Koch, Winfried, Ahlen Herrenpfad 17
 Kock, Anni, m. Tochter, Wesel Hotel Rhein. Hof
 Köhnen, Monika, Aschendorf Haus Hartwig
 Konrads, Liesel., m. Tochter, Wülfrath Villa Nordsee
 König, Annegret, Lippstadt Haus Heuer
 Krackhardt, Hanni, m. Sohn, Mülheim Gartenstr. 41a
 Kraft, Frank, Bad Wildungen Kinderh. Sausewind
 Kramer, Gerda, m. Tochter, Hannover Knyphausenstr. 4
 Kühl, Grete, m. Fam., Bochum Villa Nordsee
 Kurth, Carsten, Bremen Kinderh. Sausewind
 Lachmann, Dorothea, Dr., Hannover Brunnenstr. 2
 Lackhoff, Adalb., m. Fam., Ludwigshafen Damenpfad 9
 Längsfeld, Paul, m. Fam., Herzogenrath Frisiastr. 17
 Laschet, Marianne, m. 2 Töcht., Repelen Gartenstr. 32
 Boltendahl, Brigitte, Lintfort Gartenstr. 32
 Leffers, Margret, Aschendorf Haus Hartwig
 Leisten, Klaus-W., Köln Kinderh. Sausewind
 Lencer, Gust., Dr., m. Fam., Bad Zwischenahn Ht. Kaiserhof
 Leonhard, Henny, Bremen Südstr. 5
 Lotz, Karl, m. Fam., Köln Südstr. 8
 Lösenbeck, Gisela, Bürenbruch Damenpfad 11
 Mang, Ulrike, Ibbenbüren Kinderh. Sausewind
 Marby, Charl., m. Tochter, Mannheim Südhoffstr. 1
 Mattka, Gerlinde, Landau Haus Hartwig
 Metzmaker, Ilse, Essen Südhoffstr. 1
 Meyer, Marlies, Solingen Moltkestr. 2
 Micus, Franz, m. Fam., Höxter Gartenstr. 22
 Mindergan, Inge, Duisburg Südhoffstr. 2
 Möhle, Ingrid, Bad Hersfeld Hotel Kaiserhof
 Mohsakowski, Gerh., Ahlen Herrenpfad 17
 Morisse, Michael, Oelde Kinderh. Sausewind
 Müller, Renate, Mainz Herenpfad 17
 Müller, Willi, m. Fam., Coburg Hotel Kaiserhof
 Niesner, Hedw., m. Tochter, Selm Schmiedestr. 12
 Oelsner, Edith, m. Kind, Dortmund Villa Nordsee
 Oeser, Roswitha, Dahlbrück Knyphausenstr. 4
 Olbrisch, Walt., m. Frau, Castrop Wilhelmstr. 6
 Overbeck, Erich, m. Fam., Hattingen Haus am Meer
 Ortman, Gerda, m. 2 Töcht., Schwerte Damenpfad 11
 Ostner, Marta, Stift Keppel-Allenbach Haus Herlyn
 Piel, Irtraud, Düsseldorf Kinderh. Sausewind
 Pieper, Lisa, m. Fam., Bremen Haus Heuer
 Plum, Hans-Georg, m. Fam., Hochneukirch Viktoriastr. 6
 Pollmüller, Gertrud, m. Fam., Sennestadt Hafenstr. 6
 Potthoff, Marie, m. Fam., Bad Godesberg Damenpfad 29
 Precht, Hans, Dr., m. Fam., Rinteln Haus Südblick
 Precht, Irmgard, Barkhausen Haus Südblick
 Proost, Louis, Luxemburg Haus am Meer
 Püntmann, Karl, m. Fam., Hilstrup Gartenstr. 19
 Raabe, Minna, m. 2 Enkeln, Bödexen Südstr. 3
 Reinoldsmann, Wolfg., m. Frau, Dortmund Am Leuchtturm
 Reker, Franz, Massen Damenpfad 18
 Richter, Gabriele, Ibbenbüren Kinderh. Sausewind
 Röhl, August, m. Frau, Fürth Haus Heuer
 Rölrs, Theresia, Münster Winterstr. 5
 Römhildt, Birgit, m. Bruder, Essen Kinderh. Sausewind
 Rommeis, Detlef, Rüdesheim Kinderh. Sausewind
 Roters, Theda, Wolbeck Winterstr. 5
 Rottmann, Ulla, Brackwede Haus Heuer
 Runkel, Karin, Düsseldorf Winterstr. 5
 Sanders, Bernh., Ost Haus am Meer
 Schipper, Hans, Bremen Nordhelmstr. 89
 Seiß, Herm., Schney Hotel Kaiserhof
 Schlüter, Rita, Bad Oeynhausn Gartenstr. 14
 Schmidt, Christa, Stuttgart Kinderh. Sausewind
 Schmidt, Elisabeth, Schwerte J.-Berghaus-Str. 24
 Schmidt, Emmi, Rothenburg Seilerstr. 11
 Schmidt, Gerhard, Dr., m. Fam., Essen Staatl. Kurhotel
 Schmitz, Elke, Köln Kinderh. Sausewind

Flughafen-Restaurant



Haus der Kochkunst

Inh. B. Beeck - Bülow-Allee 3

Tel. 579 - 100 m südlich des Kurparks

Anerkannt gute Küche — Diätküche

ruhig - behaglich - gepflegt



Im Ausschank



Schmitz, m. Kind, Wuppertal
 Schmoll, Werner, m. Frau, Aachen
 Schneider, Joachim, m. Fam., Wuppertal
 Schneider, Jos., m. Fam., Siegburg
 Schneider, Siegfr., m. 2 Schw., Haigerseelbach
 Schön, Gerhard, Dr., m. Fam., Gummersbach
 Jungen, Heidrun, Gummersbach
 Schönewerk, Hermine., m. To., Rheinbreitbach
 Schulte, Aenne, m. Tochter, Gütersloh
 Schulte-Stade, Erika, m. Kind, Hattingen
 Schumackers, Susanne, m. Tochter, Osterrath
 Schütz, Hs. W., Dr., m. Fam., Hermeskeil
 Schwingenheuer, Rud., m. Fam., Herdringen
 Meier, Math., Bochum
 Selle, Walt., m. Fam., Berlin
 Sillis, Erich, m. Fam., Gelsenkirchen
 Simon, Uwe, Hannover
 Skuler, Marg., m. Tochter, Berlin
 Somberg, F., m. Sohn, Wuppertal

Wiedaschstr. 10
 Kiefernweg 4
 Haus Hartwig
 Haus Ulrichs
 Hafenstr. 6
 Villa Nordsee
 Villa Nordsee
 A. d. Mühle 9
 Frdh. Südblick
 Wiedaschstr. 10
 Sausewind
 Haus am Meer
 Damenpfad 11
 Damenpfad 11
 Luisenstr. 3
 Tollestr. 2
 Damenpfad 23
 Herrenpfad 17
 Knyphausenstr. 4

Zettel, Heinz, m. Fam., Bielefeld
 Zimmer, Monika, Wuppertal-B.

Mühlenstr. 7
 Kinderh. Sausewind

Angemeldet bis zum 6. August 1964 mittags

Ackermann, Gottfried, m. Frau, Nürnberg
 Albertz, Harm, Bad Segeberg
 Allemeyer, Erna, m. Tochter, Dissen
 Poppen, Foskea, Dissen
 Andre, Hans-Günther, Neuß
 Arnold, Helmut, Dr., m. 3 Angeh., Dortmund
 Arzt, Waldemar, Windsbad
 Aulehla, Gertrude, m. 2 Kind., Mailand
 Aupers, Elisabeth, m. 2 Töcht., Münster
 Bayer, F., Aachen
 Behnke, Christine, Erlangen
 Behrens, Margarete, Bremen
 Benning, Hanna, m. Fam., Haltern
 Bentrup, Ursula, m. Tochter, Großdornberg
 von Besser, Ehrenreich, m. Fam., Stuttgart
 Beutel, Hans, Ahlen
 Beutel, Helene, Ahlen
 Bosch, Gerd, m. Frau, Bottrop
 Brandl, Friedel, m. 2 Söhnen, Münster
 Brandenburg, Willi, m. Frau, Hamburg
 Bremer, Günter, Warendorf
 Brinkmann, Heinz, m. Fam., Remmighausen
 Brödel, Theo, Körle
 Bruch, Wilhelm, m. Fam., Dortmund
 Buchholz, Marianne, Essen-Steele
 Brunk, Gerhard, m. Fam., Köln
 Busold, Mathilde, Hannover
 Carstanjen, Eva, m. Schw., München
 Clöss, Marion, m. Tochter, Gelsenkirchen
 Cranz, Christine, Stuttgart
 Cremer, Margot, Ahlen
 Dautzenberg, Monika, Paderborn
 Deike, Hildegard, m. Frau, Göttingen
 Denninghoff, Kurt, m. Frau, Bochum
 Denninghoff, Hela, Bochum
 Dettmers, Heinrich, Dr., Oldenburg
 Dibbert, Arthur, m. Fam., Köln
 Dittmann, Hs.-Werner, Berlin
 Dräger, Karin, Bad Gandersheim
 Dreier, Luise, Paderborn
 Ehrich, Hans-Gerd, Walsum
 Ellermann, Magdal., Hille
 Engelmann, Reinh., Dissen
 Engels, Aenne, m. 2 Enkeltöcht., Wuppertal
 Englisch, Waltr., m. Sohn, Dortmund
 Eps, Paula, München
 Fälker, Gisela, Fröndenberg
 Faulhaber, Irma, Erlangen
 Finkler, Franziska, Eppelborn
 Franke, Georg, Detmold
 Franke, Rosem., Recklinghausen
 Franz, Renate, m. Schw., Watenstedt
 Friedrich, Jos., Olching
 Frisch, Heinr., m. Frau, M.-Gladbach
 Führung, Margar., Leese
 Fusen, Marta, Köln
 Galonska, Helm., m. Fam., Gelsenkirchen
 Ganskow, Hanna, Berlin
 Geihe, Alfr., m. Fam., Anrath
 Geisler, Kurt, m. Frau, Darmstadt
 Gerlach, Alb., m. Fam., Attendorn
 Geysler, Marg., Berlin
 Göbelshagen, Marta, Wuppertal
 Gödje, Herb., Bremen
 Goldschmidt, Grete, Münster
 Göring, Werner, m. Frau, Dortmund
 Goth, Ilse, m. Fam., Braunschweig
 Gräwe, Gerh., Unna
 Griesmeyer, Heinr., Bremen
 Grimberg, Maria, m. Sohn, Castrop-R.
 Großheim, Klaus, Iburg
 Groß, Walt., Dr., m. Fam., Wattenscheid
 Haake, Wilhelm, Hille
 Habs, Hermann, m. Frau, Dortmund
 Hartmann, Willi, Dr., m. Frau, Leverkusen
 Hase, Günter, m. Fam., Berlin
 Hawerkamp, Bernd, Plettenberg
 Heckendorf, Ursel, m. Tochter, Werdohl
 Heine, Fritz, Bad Hersfeld
 Heming, Fritz, m. Fam., Stadtlohn

Haus Waterkant
 Kap-Dünen
 Kiefernweg 7
 Kiefernweg 7
 Villa Ilse
 Haus am Meer
 Haus Jacobs
 Bremer Häuser
 Moltkestr. 14
 Hotel Pique
 Lippestr. 6
 Hotel Germania
 Moltkestr. 14
 Haus Herbst
 Birkenweg 34
 Marienheim
 Marienheim
 Viktoriastr. 9
 Am Leuchtturm 4
 Nordhelmstr. 78
 Brunnenstr. 6
 Goebenstr. 2
 An der Mühle 2
 Luisenstr. 25
 Kap-Dünen
 Birkenweg 25a
 Haus Luisenhof
 Hotel Kaiserhof
 Halemstr. 17
 Nordhelmstr. 85
 Bruns Hotel
 Luciusstr. 21
 Haus Seeblick
 Hotel Rhein. Hof
 Moltkestr. 14
 Hotel Kaiserhof
 Roonstr. 6
 Marienstr. 12
 Birkenweg 34
 Wilhelmstr. 12
 Adolfsreihe 2
 Haus Annette
 Herrenpfad 20
 Ellernstr. 28
 Bogenstr. 9
 Rheinstr. 5
 Kiefernweg 7
 Lippestr. 6
 Richthofenstr. 5a
 Haus Elfriede
 Mainstr. 5a
 Wilh.-Aug.-Heim
 Marienstr. 20
 Hotel Kaiserhof
 Schulzenstr. 30
 Nordseeheim
 Viktoriastr. 3
 Marienstr. 12
 Birkenweg 6
 Moltkestr. 14
 Winterstr. 13
 Marienstr. 12
 Roonstr. 6
 Maybachstr. 35
 Halemstr. 2
 Bruns Hotel
 Südstr. 24
 Nordhelmstr. 58
 Maybachstr. 35
 Knyphausenstr. 23
 Haus Nowack
 Hotel Germania
 Birkenweg 27
 Herrenpfad 18
 Villa Norderney
 Marienstr. 12
 Kiefernweg 7
 J.-Bergh.-Str. 84
 Halemstr. 2
 Luisenstr. 39

CENTRAL-CAFÉ

Die Konditorei · Das Café
 gegenüber dem Kurhaus



Das Café mit der schönen
 Sonnenterrasse

Ein Begriff für Norderney

Ganzjährig geöffnet

bietet den
 anerkannt
 guten
**BREMER
 ROLAND-
 KAFFEE**



Spanderen, m. Sohn, Honnef
 Spies, Gerh., m. Fam., Herford
 Stallmann, Angelika, Alswede
 Steffen, Udo, Oberhausen
 Strothoff, Heinz, Bokel
 Thiemeyer, Anne, Münster
 Thomä, Hartwig, m. Sohn, Bochum
 Thöne, Fritz, m. Fam., Wewer
 Thöne, Käthe, Wewer
 Thönes, Else, m. 2 Töcht., Leichlingen
 Waltke, Hellmut, Dr., m. Fam., Rahden
 Weber, Regine, Köln
 Weller, Aloys, m. Fam., Dortmund
 Welsing, Ursula, m. Schw., Mülheim
 Wendt, Rosa, Berlin
 Weste, Maria, m. Tochter, Arnsberg
 Wichmann, Gerh., m. Frau, Berlin
 Wolff, Ingrid, Essen
 Wölke, Karl, Schloß Holte
 Woellke, Edith, Berlin
 Worbs, Gerhild, Essen

An der Mühle 9
 Hotel Kaiserhof
 Kinderh. Sausewind
 Haus Hartwig
 J.-Berghaus-Str. 69
 Friedrichstr. 17
 Bismarckstr. 15
 Halemstr. 17
 Halemstr. 17
 Wedelstr. 4
 Haus am Meer
 Südstr. 8
 Hotel Kaiserhof
 Herrenpfad 17
 Weserstr. 20
 Luisenstr. 3
 Haus Hartwig
 Winterstr. 5
 Hafenstr. 6
 Weserstr. 20
 Winterstr. 5

- | | | | |
|--|---------------------|--|-------------------|
| Grote, Erich, m. Fam., Münster | Rheinstr. 1 | Peichl, Willi, m. Fam., Iserlohn | Halemstr. 17 |
| Hennigs, Walter, m. Fam., Hannover | Bw.-Erholungs-H. | Pesaresi, Emanuele, m. Frau, Sao Paulo | Haus Hartwig |
| Hentschel, Helmut, m. Frau, Nordenham | Mainstr. 26 | Peter, Alfred, Holm-Seppensen | Viktoriastr. 2 |
| Henschke, Marie, m. Tochter, Bremen | Haus Luisenhof | Petermann, Heinz, Meckenheim | Bw.-Erhol.-H. |
| Heussmann, Joh., m. Frau, Dörverden | Hotel Kaiserhof | Peterson, Dorothea, m. Tochter, Köln | Roonstr. 6 |
| Baronin v. Heydenlinden, E., m. Fam., Darfeldt V. Contessa | Hotel Kaiserhof | Philippi, Wilhelm, m. Sohn, Köln | Heinrichstr. 2 |
| Hindrichs, Ingeburg, Remscheid | Viktoriastr. 9 | Przybilla, Gerda, Köln | Lippestr. 6 |
| Hink, Erna, m. Schw., Burgsteinfurt | Damenpfad 8a | Pruchnow, Hans, Dr., Bayreuth | Bremer Häuser |
| Hirt, Heinz-J., m. Fam., Herne | Nordseeheim | Rachstein, Elsbeth, m. Sohn, Unna | Villa Contessa |
| Hoffmeister, Helga, Neustadt | Benekestr. 39 | Grübener, Friedhelm, Unna | Villa Contessa |
| Holighaus, Emmi, Frankfurt | Marienheim | Raddei, Alfred, m. Frau, Herbede | Viktoriastr. 3 |
| Hollands, Heiner, Oberhausen | Georgstr. 6 | Räder, Max, m. Frau, Nürnberg | Haus Waterkant |
| Holste, Jürgen, Soltau | Hotel Pique | Raykowski, Ursula, Kassel | Haus Hartwig |
| Hoven, Peter, m. Fam., Köln | Benekestr. 40 | Reimelt, Georg, m. Tochter, Baumholder | Hotel Pique |
| Hübner, Lotte, Dortmund | Herrenpfad 18 | Riedel, Maria, m. Tochter, Oberhausen | Haus Knigge |
| Hünnefeld, Wolfgang, Dissen | Herrenpfad 20 | Rudolph, Eberhard, m. Fam., Porz-Langel | Hafenstr. 14 |
| Hupfaut, Harriet, Angermund | Wilh.-Aug.-Heim | Rüßmann, Wilhelm, m. Fam., Witten | Nordseeheim |
| Hüttebräuker, Ursula, m. Tochter, Bad Godesb. Hs. Herbst | Südstr. 21 | Rutzen, Heider, m. Frau, Oldenburg | Südstr. 24 |
| Jahnle, Rudolf, m. Fam., Buderich | Südstr. 21 | Sack, Gertrud, Hannover | Marienheim |
| Janssen, Wilh., Bremen | Nordhelmstr. 82 | Sanders, Bernhard, Oss | Bremer Häuser |
| Jösting, Heide, m. Tochter, Gütersloh | Hotel am Kurplatz | Schaffhausen, Gerh., Ratheim | Bismarckstr. 15 |
| Jürgens, Franz, m. Fam., Neheim | Hotel Kaiserhof | Scheding, Wilh., m. Fam., Oberbeck | An der Mühle 2 |
| Kaase, Karin, m. Kind, Neustadt | Gartenstr. 58 | Schicker, Winfried, m. Fam., Mülheim | Weserstr. 3 |
| Kaczynski, Helmut, Münster | J.-Berghaus-Str. 32 | Schmidt, Horst, Plettenberg | Kirchstr. 5 |
| Kamp, Grete, Schüttorf | Hotel Pique | Schmitt, Wolfgang, Oberursel | Halemstr. 2 |
| Kamp, Matthias, m. Fam., Kettwig | Weserstr. 3 | Schmitz, Ingeb., Berg.-Gladbach | Friedrichstr. 18 |
| Kaspers, Marga, Mülheim | Mittelstr. 2 | Schmitz, Aenne, Dortmund | Haus Waterkant |
| Kipp, Willi, m. Frau, Dortmund | Haus Luisenhof | Schnegelsberg, Peter, m. Frau, Oldenburg | Südstr. 24 |
| Kirchhoff, Walt., m. Frau, Dortmund | Friedrichstr. 1 | | |
| Kleine, Joseph, m. Fam., Dortmund | Waldweg 13 | | |
| Klöter, Heinr., m. Frau, Oberaden | Luciusstr. 5 | | |
| Knolle, Marie, m. Mutter, Hannover | Haus Kriegsmann | | |
| Koböhe, Ing., Paderborn | Luciusstr. 21 | | |
| Koch, Ilse, Bad Meinberg | Schulzenstr. 30 | | |
| Koemecke, Clara, St. Paul (USA) | Hotel Kaiserhof | | |
| Kohl, Helma, Wesel | Viktoriastr. 9 | | |
| König, Hanni, Emsdetten | Haus Inge | | |
| König, Manfred, Gifhorn | Kap-Dünen | | |
| Könken, Rolf, Aschen | Herrenpfad 20 | | |
| Korsch, Irmg., m. Sohn, Essen | Golfhotel | | |
| Krämer, Waldem., m. Fam., Hagen | Haus Annette | | |
| Krebs, P., Dr., Bad Homburg | Hotel Pique | | |
| Küfner, Friedr., m. Frau, Essen | Hotel Pique | | |
| Kuftner, Hanni, Bad Kreuznach | Marienheim | | |
| Kurmann, Friedh., m. Frau, Rüsselsheim | Haus Sandburg | | |
| Lampé, Felix, Frankfurt | Luisenstr. 33 | | |
| Langen, Peter, m. 2 Angeh., Mülheim | Hotel Pique | | |
| Langenhorst, Hilde, Münster | J.-Berghaus-Str. 83 | | |
| Lanz, Gudrun, Bochum | Moltkestr. 14 | | |
| Larisch, Liesel, m. Tochter, Recklinghausen | Haus Herbst | | |
| Leers, Heiko, Bruchhausen | Haus Kriegsmann | | |
| Liebethuth, Heta, Dr., Essen | Bremer Häuser | | |
| Lindner, Joh., m. Fam., Leverkusen | Frisiastr. 5 | | |
| Linke, Karin, Duisburg | Mittelstr. 2 | | |
| Löffler, Köln | Hotel Kaiserhof | | |
| Loviscach, Lisa, Berlin | Knyphausenstr. 23 | | |
| Lübbers, Anton, m. Fam., Lindhorst | Bw.-Erholungsheim | | |
| Lühn, Alfons, Lingen | Hotel Pique | | |
| Maikranz, Hans, m. Frau, Essen | Kap-Dünen | | |
| Manske, G.-Peter, m. Fam., Berlin | Villa Contessa | | |
| Meier, Wolfg., m. Frau, Frankenthal | Bogenstr. 9 | | |
| Meisick, Irming., m. Schw., Hardeggen | Benekestr. 4 | | |
| Menne, Walt., m. Fam., Dortmund | Moltkestr. 6 | | |
| Michalek, Hs.-Joach., m. Frau, Wilhelmsb. | Nordhelmstr. 78 | | |
| Minz, Jos., m. Fam., Bielefeld | J.-Berghaus-Str. 84 | | |
| Müller, Christel, Wesel | Viktoriastr. 9 | | |
| Müller, H. M., m. Fam., Eschweiler | Hotel Germania | | |
| Conrads, Gertrud, Eschweiler | Hotel Germania | | |
| Müller, Rosita, m. Schw., Gronau | Waldweg 13 | | |
| Naescher, Jürgen, Bielefeld | Rheinstr. 34 | | |
| Nennstiel, Monika, Gelsenkirchen | Haus Knigge | | |
| Neugebauer, Heinz, m. Frau, Huttenheim | Bremer Häuser | | |
| Gassmann, Maria, Huttenheim | Bremer Häuser | | |
| Ratzka, Lilian, Huttenheim | Bremer Häuser | | |
| Neuber, Elisabeth, Wuppertal | Südstr. 24 | | |
| Nieburg, Adele, m. Sohn, Gohfeld | Mühlenstr. 11 | | |
| Niggemann, J. N., m. Frau, Stuttgart | Hotel Kaiserhof | | |
| Oeding-Erdel, Erich, Münster | Georgstr. 3 | | |
| Ohnstein, Lucie, Hamburg | Bremer Häuser | | |
| Opaschowski, Horst, Köln | Damenpfad 19 | | |
| Pank, Diedrich, m. Frau, München | Hotel Rhein. Hof | | |
| Pape, Gerhard, Plettenberg | Kirchstr. 5 | | |
| Paulwitz, Jutta, Berlin | Maybachstr. 15 | | |
| | | Schneider, Annel., m. Tochter, Düsseldorf | Kirchstr. 5 |
| | | Schneider, Luise, Düsseldorf | Kirchstr. 5 |
| | | Schneider, Ernst, m. Sohn, Düsseldorf | Moltkestr. 2 |
| | | Schöber, Fritz, m. Fam., W.-Barmen | Südstr. 24 |
| | | Scholten, Alma, Rheinberg | Knyphausenstr. 22 |
| | | Scholz, Ludwig, m. Fam., Oberhausen | Marienstr. 3 |
| | | Schorßen, Karl, m. Frau, Berlin | Feldhausenstr. 6 |
| | | Schukar, Fritz, m. Frau, Bochum | Luisenstr. 19 |
| | | Schulte-Wenning, Alois, m. Fam., Nienberge | Winterstr. 11 |
| | | Schumacher, Jos., m. Frau, Würzburg | Moltkestr. 6 |
| | | Schütze, Alfr., m. Frau, Frankfurt | Wilhelm-Aug.-Heim |
| | | Schwarz, Gisela, Bremerhaven | Haus Annette |
| | | Schwefel, Alfr., Köln | Seilerstr. 1a |
| | | Schwering, Leni, Langenhorst | Hotel Rhein. Hof |
| | | Selve, Theo, m. Fam., Lüdenscheid | Haus Meyerdrees |
| | | Seidler, Erwin, m. Fam., Lüdenscheid | Villa Felicitas |
| | | Silken, Fritz, Henrichenburg | Haus Waterkant |
| | | Slotta, Georg, Leer | Benekestr. 47 |
| | | Spieker, m. Tochter, Wuppertal-B. | Roonstr. 6 |
| | | Spier, Roswitha, Rüsselsheim | Haus Hartwig |
| | | Sprang, Wolfg., Oberursel | Halemstr. 2 |
| | | Stein, Fritz, Dr., m. Fam., Warstein | Hotel Pique |
| | | Stein, Fritz, Dr., m. Fam., Warstein | Bremer Häuser |
| | | Stockmann, Edelgard, Salzderhelden | Birkenweg 34 |
| | | Stüben, Günther, m. Fam., Gelsenkirchen | An der Mühle 9 |
| | | Stumm, Manfred, m. Frau, Altweilau | Birkenweg |
| | | Szytmin, Hs. Dieter, m. Frau, Hamburg | Pens. Abegg |
| | | Thiesen, Karlheinz, m. Frau, Duisburg | Kirchstr. 2 |
| | | Thomann, Lina, m. 1 Schül., Haltern | Südstr. 10 |
| | | Träger, Horst, Gelsenkirchen | Viktoriastr. 3 |

BIOMARIS Meeres tiefwasser

BIOMARIS Meeresalz

für die vollwertige
biologische
Ernährung



ANFRAGEN AN BIOMARIS GMBH · BREMEN

- | | |
|--|-------------------|
| Schneider, Annel., m. Tochter, Düsseldorf | Kirchstr. 5 |
| Schneider, Luise, Düsseldorf | Kirchstr. 5 |
| Schneider, Ernst, m. Sohn, Düsseldorf | Moltkestr. 2 |
| Schöber, Fritz, m. Fam., W.-Barmen | Südstr. 24 |
| Scholten, Alma, Rheinberg | Knyphausenstr. 22 |
| Scholz, Ludwig, m. Fam., Oberhausen | Marienstr. 3 |
| Schorßen, Karl, m. Frau, Berlin | Feldhausenstr. 6 |
| Schukar, Fritz, m. Frau, Bochum | Luisenstr. 19 |
| Schulte-Wenning, Alois, m. Fam., Nienberge | Winterstr. 11 |
| Schumacher, Jos., m. Frau, Würzburg | Moltkestr. 6 |
| Schütze, Alfr., m. Frau, Frankfurt | Wilhelm-Aug.-Heim |
| Schwarz, Gisela, Bremerhaven | Haus Annette |
| Schwefel, Alfr., Köln | Seilerstr. 1a |
| Schwering, Leni, Langenhorst | Hotel Rhein. Hof |
| Selve, Theo, m. Fam., Lüdenscheid | Haus Meyerdrees |
| Seidler, Erwin, m. Fam., Lüdenscheid | Villa Felicitas |
| Silken, Fritz, Henrichenburg | Haus Waterkant |
| Slotta, Georg, Leer | Benekestr. 47 |
| Spieker, m. Tochter, Wuppertal-B. | Roonstr. 6 |
| Spier, Roswitha, Rüsselsheim | Haus Hartwig |
| Sprang, Wolfg., Oberursel | Halemstr. 2 |
| Stein, Fritz, Dr., m. Fam., Warstein | Hotel Pique |
| Stein, Fritz, Dr., m. Fam., Warstein | Bremer Häuser |
| Stockmann, Edelgard, Salzderhelden | Birkenweg 34 |
| Stüben, Günther, m. Fam., Gelsenkirchen | An der Mühle 9 |
| Stumm, Manfred, m. Frau, Altweilau | Birkenweg |
| Szytmin, Hs. Dieter, m. Frau, Hamburg | Pens. Abegg |
| Thiesen, Karlheinz, m. Frau, Duisburg | Kirchstr. 2 |
| Thomann, Lina, m. 1 Schül., Haltern | Südstr. 10 |
| Träger, Horst, Gelsenkirchen | Viktoriastr. 3 |

Die Fortsetzung dieser Kurliste finden Sie in Nr. 10 des „Bade-Kurier“ am Sonnabend, dem 15. August 1964



KURHOTEL *Kaiserhof* NORDERNEY

Das Hotel der Sonderklasse direkt an der See

Ganzjährig geöffnet — 300 Betten
Jeder Komfort — Exquisite Küche

Großes Seeterrassen-Restaurant — Hotelbar
Grillroom — Doppel-Scheren - Kegelbahn

Im Monat August 1964 gastieren:

BULLY BUHLAN - LALE ANDERSEN - VICCO TORRIANI - HORST WINTER

und

BERT NEUMANN MIT SEINEN RHYTHMIKERN

die kleine Kapelle mit der großen Leistung

Beachten Sie bitte unseren Plakataushang!



Besuchen Sie die *Kaiserhof-Bar*, die gepflegte Tanzstätte anspruchsvoller Gäste

Täglich Tanz und Unterhaltung

Telefon 501/502

Telegramm-Adresse: Kaiserhof

Bitte Hausprospekt anfordern



*Streifzug durch die
Gastronomie*

ATLANTIS-STUBEN. Ein neu eröffnetes Restaurant mit Mittags- und Abendtisch, in der Luisenstraße, nahe dem Weststrand. Es werden gutbürgerliche Speisen gereicht.

STRANDHOTEL BELVEDERE. Ideal in der Brandungszone des Weststrandes, direkt am Meer gelegenes Haus mit eigener Dünen-Liegewiese und Strandkörben. Eigene große Gästeparkplätze vorhanden. Modern und sehr kultiviert eingerichtet. Gästebetreuung nach Maßstäben gastronomischer Sonderklasse. Die hervorragende Belvedere-Küche steht nicht nur den Gästen des Hauses selbst zur Verfügung, sondern auch den Besuchern des

STRAND-TERRASSEN-RESTAURANTS BELVEDERE, aber bitte: testen Sie selbst!

CENTRAL-CAFE. Direkt am Kurplatz, also „zentral“ gelegen. Ein Name — ein Begriff nicht zuletzt dank seiner geschützten Dachterrasse mit dem netten Blick. Gemütlich, gediegen, preiswert: also eine rechte Stätte für gemütliche Stunden der Ferienzeit inmitten des flutenden Kurlebens.

CAFE CORNELIUS. Nicht zu verfehlen an der Endhaltestelle der „Strand-Express“, Mittelpunkt des sommerfrohen Lebens und Treibens am Nordbadestrand, reizvoller Blick auf das urlaubsfrohe Badegewimmel. Alle Konditorei-Erzeugnisse bestens in Auswahl und Qualität.

HOTEL-PENSION COORDES. Vor erst wenigen Monaten fertiggestellter Neubau in Nordstrandnähe. Ausstattung mit modernstem gastronomischen Komfort (Zimmer mit Telefon, Bad und Toilette), für ältere und gehbehinderte Gäste ein bequemer Lift. Ganzjahresbetrieb mit allen entsprechenden Einrichtungen.

HAUS DELANG. Von oben bis unten grundlegend modernisiertes und großzügig ausgebautes Haus. Eine rechte „Kurpension für jede Jahreszeit“ mit behaglich eingerichteten Zimmern und vorzüglicher Küche. Unter gleicher Leitung steht das ebenfalls renovierte Haus „Luisenhof“ in der Luisenstraße.

CAFE DRÜST. Beliebtes Strandcafé auf dem Weg zum Nordstrand, sehr gemütlich, preiswertes und reichhaltiges Angebot an Konditorei-Erzeugnissen, erwähnenswert auch für Kenner gepflegter Biere. — In unmittelbarer Nähe: Autobushaltestelle Stadt - Hafen.

STRANDHOTEL EUROPÄISCHER HOF. Ein anerkannt sehr ruhiges Haus in bevorzugter Meereslage an der Kaiserstraße. Komfortzimmer fehlen ebensowenig wie ein bequemer Lift und die repräsentative Hotelhalle. Dem Gast des Hauses stehen Seebalkons zur Verfügung, eine geräumige Seeterrasse und nicht zuletzt das behagliche „Europa-Eck“ mit seinen Spezialitäten des Kontinents und seiner sonstigen exquisiten Küche.

FLUGHAFEN-RESTAURANT. Nicht allzugroßes, aber flott und zuvorkommend geführtes Lokal mit individueller Küchenleistung. Bequeme Lage am Orteingang. Von hier aus braucht man nur wenige Minuten zum Hafen, und das insulare Herzstück, das Kurviertel, liegt praktisch vor der Tür.

CAFE FRÖHLE. Allabendlich viel Stimmung und Musik, Tanz, Sondernveranstaltungen mit bekannten und beliebten Künstlern. Auch während des ganzen Tages überaus gastlich, ruhig, immer im Dienst am Inselurlauber, wie übrigens schon seit vielen Jahrzehnten. Sehr bequem zu finden und zu erreichen, direkt gegenüber der Post.

STRANDHOTEL GERMANIA. Zusammen mit der unter gleicher Leitung stehenden sehr modernen „Strandvilla Germania“ Häuser, in denen Ruhe und Komfort absolute Selbstverständlichkeit sind. Ihre ausgezeichnete Lage direkt am Meer ist ebenso hervorzuheben, wie das Feinschmecker-Restaurant „Germania“ und die gemütliche Herrenbar.

GIFTBUDE AM WESTSTRAND. Trägerin eines für Norderney traditionsreichen Namens, geschützt oberhalb des Badestrandes gelegen, eindrucksvoller Fernblick auf die Nachbarinsel Juist und das bunt belebte Wattenmeer. Von aufmerksamer Bedienung werden erfrischende und stärkende Dinge aller Art gereicht. Von der neuerstellten Bier-Bar aus kann man direkt auf das Strandleben blicken.

STRANDHOTEL HAUS AM MEER. Erneut modernisiert, erstklassiges Haus mit besonderer Atmosphäre, beneidenswert guter Lage direkt an der Seefront, nur durch die Grünanlagen der Kaiserstraße und die neuen Strandpromenaden vom Meer getrennt. Vorzügliches Spezialitäten-Restaurant mit vielen insularen Besonderheiten.

SPEZIALITÄTEN-RESTAURANT „BEI HENRY“. In diesem Jahre erstmals auf Norderney vertretener Gaststättenbetrieb im Hotel „Rixtine“, am Damenpfad gelegen, daher durchaus einfach und zeitsparend zu erreichen. Man sorgt hier für internationale Leckereien, aber auch für Weine und Spirituosen ausgesuchter Qualität.

HOTEL AM KURPLATZ UND KUR-CAFE. Einst hochherrschaftliches Gästehaus des Welfenhofs und heute modernes, innenarchitektonisch vorbildlich umgestaltetes Hotel, eine Art Insel zwischen den Parkflächen des lebhaften Kurplatzes und dem stillen, versonnenen Georgsgarten. Das Kurcafé im gleichen Hause zeigt sich „inwendig“ sehr anheimelnd ausgestattet und draußen als netter Aufenthaltsort inmitten farbenfroher Blumenrabatten. — Die

HOTEL-PENSION IDERHOFF, gleich vorne an der Benekestraße gelegen, steht unter gleicher Ökonomie. Schon äußerlich sehr ansprechend, erfüllt das Haus innen, nach den hier auch jetzt vorgenommenen Erneuerungen alle Erwartungen eines anspruchsvollen Gästepublikums.

RESTAURANT KLABAUTERMANN. Nette, originelle Gaststätte in der Poststraße, erholsamer Aufenthalt, ausgezeichnete Getränke zu sehr realen Preisen, daher viel Stammkundschaft und Gäste, die in jedem Jahre hier während ihres Sommeraufenthaltes einkehren.

und jetzt 'ne Tasse

Bünting Tee

und jetzt 'ne Tasse

Bünting Tee

und jetzt 'ne Tasse

Echter Ostfriesen Tee



Bünting Tee

die meistgekaufte Teemarke Ostfrieslands

B 40 11

Rhythmus, Schwung und gute Laune

Wochenprogramme mit vielen Höhepunkten

Ein Blütenfest auf Hawaii mit Nelson Ferraz als Gast blendet das neue Wochenprogramm der Staatlichen Strandhallen am 8. August auf. Das Haus wird sich am 9. August in einen Vergnügungsdampfer namens „Strandhallia“ verwandeln und Stätte eines glanzvollen Bordfestes sein, dem Carl Bay als Kaptn und launiger Sänger vorsteht. Die Devise am Montag heißt „Herzlich willkommen!“ Sie gilt allen neuangekommenen Kurgästen, und sie ist vorangestellt einem großen Gesellschaftabend mit vielen Überraschungen. Für Dienstag ist der großartige Fernseh- und Schallplattenstar Billi Mo zu einem Sondergastspiel gewonnen worden. Auch an unsere kleinsten Kurgäste ist gedacht, und zwar mit einem Kinderfest, das am Mittwochnachmittag stattfindet. „Mister Norderney“ nennt sich die Abendveranstaltung dieses Tages. Die fröhliche Konkurrenz findet ihren Höhepunkt bei einem großen Twist-Tanzturnier. Am Donnerstag, dem 13. August, erfolgt eine Wahl der „Miß Nordsee“. Humor diktiert dann wieder das Wochenende mit einem überaus lustigen Gästekabarett am Frei-

tag. Für Schwung und gute Laune sorgen allabendlich Werner Gebhardt als „Conférencier, von dem man spricht“, und Heinz Igel mit seinen Solisten als Hauskapelle. Überraschend viele Künstlerinnen und Künstler, die im Showgeschäft unserer Tage wirklich Rang und Namen haben und keine Eintagsfliegen sind, geben sich jetzt wieder im Kurhotel Kaiserhof ein Stelldichein. Am 8. und 9. August wird es beispielsweise Bully Buhlan, der große Star aus Berlin, sein, der hier nach Norderney kommt. Weiter sind angekündigt Lale Andersen und Vicco Torriani. Horst Winter gehört ebenfalls zu ihnen. Diese großen Gastspiele werden stets umrahmt von einem sehr bunten Rahmengeschehen. Es treten dann auf Laretta mit ihrer Zauber-show und Angela, die überaus charmante Kostümtänzerin. Und wer Bert Neumann und seine Solisten noch nicht erlebt haben sollte, der muß das unbedingt sofort nachholen. Dieses Barquartett der europäischen Spitzenklasse findet so leicht nicht seinesgleichen in Musik- und Show-Arrangements.

RESTAURANT „ZUR KOGGE“. Einer der ältesten gastronomischen Familienbetriebe auf Norderney, heute Bier- und Speiserestaurant von traditioneller Behaglichkeit. Man kann sich hier auch sehr nett die Zeit vertreiben an drei hochmodernen Miniatur-Bowling-Bahnen, ein Amüsement auch durchaus für Damen. Bis 3 Uhr nachts wird stets ein reichhaltiges kaltes Büfett bereitgehalten.

CAFE MARIENHÖHE. Für viele Menschen der reizvollste Punkt Norderneys, und sicherlich werden sich in diesem Jahre noch viele Besucher dieser, eigentlich erst durch die letzte hannoversche Königin, der Königin Marie, „en vogue“ gekommenen Aussichtsstätte mit ihrem seit vielen Jahrzehnten bekannten Café diesem Werturteil anschließen. Das ist um so verständlicher, wenn man die geschulte Bedienung berücksichtigt, die qualitativ hochwertigen Erzeugnisse des Hauses, die romantische Fernsicht, das Wissen um die erlauchten Geister früherer Generationen, die sich hier ein Stelldichein geben, kurz das gewisse „Etwas“, das es eben nur auf der Marienhöhe gibt.

PENSION MEERESLEUCHTEN. Sehr solider Ganzjahresbetrieb mit Doppel- und Dreibettzimmern bester Ausstattung, teilweise mit eigener Dusche und WC. Da nur 100 Meter vom Meer entfernt, bietet das Haus auch etwas Seesicht. Eine moderne Ölheizung und die gut temperierte Veranda bewähren sich an kühleren Tagen.

RESTAURANT UND CAFE MEIEREI. Man findet es linker Hand, wenn die VW-Gliederzüge oder die neuen Kleinbusse zum Ostbadestrand fahren. Es lohnt sich schon, auszusteigen. Besonders aber sollten sich Freunde des Pferdesports hier einfinden, denn von der Meierei aus besteht nicht nur die Möglichkeit, erlebnisreiche Ausritte durch Strand und Dünen zu unternehmen, hier kann auch das Reiterabzeichen erworben werden. Es steht erstklassiges Pferdmaterial zur Verfügung, ausgebildet in Spring- und Dressurdisziplinen.

STRANDHOTEL MIRAMAR. Erstklassiges Haus an der Kaiserstraße, unmittelbar an der Strandkorb-Liegewiese und den neuen Strandpromenaden. Unbehinderte Seesicht von fast allen Zimmern aus, ausnahmslos modern und sehr komfortabel eingerichtet. Das große Seeterrassen-Restaurant hat den Ruf einer wirklich exquisiten Küche. Es wird hier nicht nur für die Hausgäste serviert, sondern auch für Passanten.

NORDERNEYER SCHLEMMERECKE. Schnellrestaurant modernen Stils mit gutem, reichlichem Mittags- und Abendtisch. Es gibt hier gepflegtes Bier, Spirituosen, aber auch alkoholfreie Getränke. Man findet das Lokal sehr leicht: an der Endhaltestelle der Dünen-Express und gegenüber dem Insel-Kino.

PARKHOTEL AM KURPLATZ. Beliebtes Restaurant gegenüber dem Kurhaus mit erstklassiger Küche und erlesenen Getränken. Allabendlich vermittelt viel Freude und Entspannung das internationale Spitzenduo Ferry Janko. Im Hause des Parkhotels befinden sich auch die volkstümlichen Dortmunder Bierstuben mit der Bierbar „Im D-Zug“.

HOTEL PIQUE. Ein in jeder Hinsicht empfehlenswerter Hotelbetrieb mit einem First-Class-Restaurant. Die Küche des Hauses ist täglich bis 22.30 Uhr geöffnet. Das Hotel Pique hat alle Vorzüge eines ausgesprochenen Ganzjahresbetriebes. Hinzu tritt eine sehr leichte Erreichbarkeit der wichtigsten Kuranlagen. Es ist als AvD-Clublokal anerkannt. Zu dem Haus gehören die Strandvillen Olga und Mathilde am Weststrand, zwei Ferienstätten mit herrlichem Blick auf das Wasser, so recht geeignet zur Erholung und Entspannung.

SPEISERESTAURANT RATSKELLER. Ein nicht großes, aber sehr gediegenes Lokal, in der Kirchstraße gelegen, und zwar in unmittelbarer Nähe der evangelischen Kirche und der Kur-Apotheke. Es bietet neben kulinarischen Genüssen sehr gepflegte Getränke, und vor allem auch einen behaglichen Aufenthalt.

RESTAURANT HAUS RHEINGOLD. Vielseitiges Wein-, Bier und Speiserestaurant mit sehr annehmbaren Preisen. Ab 18 Uhr wird außerdem täglich eine Kalte Küche geboten. Die Getränkekarte kann sich durchaus sehen lassen. Neben der Gaststätte wird auch eine gleichnamige Hotel-Pension geführt. Sie befindet sich ebenfalls an der Ecke Herrenpfad/Langestraße.

HOTEL RHEINISCHER HOF. Familienhotel von bestem Ruf, schon seit vielen Generationen bekannt als solide und preiswert. Es empfiehlt sich darüber hinaus durch seine sehr günstige Lage in unmittelbarer Nähe von Kurhaus, Kuranlagen und Kurtheater. Leicht sind von hier aus auch die reizvollen Waldungen zwischen Kurgarten und Schwanenteich an der Napoleonschanze zu erreichen. Die

PENSION JANSSEN, am Damenpfad gelegen, steht unter der gleichen bewährten Leitung. Sie ist hochmodern und mit allem Komfort ausgestattet. Die Pension wird als leistungsfähiger, ganzjährig geöffneter Betrieb geführt. Alle Zimmer haben fließendes kaltes und warmes Wasser. Das Haus ist sehr ruhig gelegen. Vor allem die Freunde des Weststrandes haben es von hier aus nicht weit. In unmittelbarer Nähe befinden sich jedoch auch die Strandkorbwiese vor der Kaiserstraße und die Elektrobahn-Abfahrtsstelle zum Nordbad.

SCHUCHARDTS HOTEL. Auch hier wurde gastronomisch sehr viel modernisiert und ausgebaut. Das Haus steht in erster Linie der insularen Hotellerie; abends wird viel für ferienfrohe Unterhaltung getan. So tritt in den Siechen-Bierstuben Benny Byhlano auf, in der exklusiven Tanzbar „Frasquita“ herrscht stets Betrieb bis 4 Uhr früh und in der Hausbar „Kajüte“ spielt Werner Nawrocki. Die zahlreichen Sonderveranstaltungen des Hauses gestaltet als Komiker, Humorist und Conférencier Erwin von Schmude.

STAATLICHES KURHOTEL. Das traditionsreiche frühere „Große Logierhaus“ der Norderneyer Welfenresidenz. Die ganze einstige Großzügigkeit wurde dem Haus auch nach seiner wiederholten grundlegenden Renovierung belassen. Es gibt hier sehr geräumige Appartements und überaus wohnliche Zimmer. Der neuzeitliche Komfort drückt sich in fast überall eingebauten Bädern, Duschen oder eigenen Toiletten aus. Das Haus liegt etwas außerhalb des ganz großen Kurbetriebs und doch auch wieder mitten drin. Man kann also hier sehr ruhig wohnen, ohne große Wege unternehmen zu müssen.

HOTEL STADT HAMBURG, in jüngster Zeit vollkommen renoviert, bekannt als echt gutbürgerliches Speiselokal. Es befindet sich in der Schmiedestraße, also mitten in der Stadt, bequem zu erreichen, richtig, um eine kräftige, preiswerte Stärkung zu nehmen, ohne allzulange das Strandleben entbehren zu müssen.

HAUS SYLVIA. Das Haupthaus liegt direkt am Weststrand, die Dependence mehr günstiger zum Nordbadestrand in der Knypshausenstraße. Beide Häuser sind modern eingerichtet und auch ganzjährig geöffnet. Den Gästen wird ausgezeichnetes Essen geboten (der Hausherr kocht selber). Es lohnt sich also, näheres Informationsmaterial anzufordern.

HAUS WATERKANT. Tadelloses Haus garni, Neubau, direkt an der Kaiserstraße, ausgezeichnete Zimmer, modernst eingerichtet, unbehinderter Seeblick, trotzdem in allem sehr preiswert. Als besondere Attraktion steht dem Frühjahrs- und Herbstgästen des Hauses ein eigenes Seewasser-Hallenbad zur Verfügung, das eine ständige Wassertemperatur von 22° aufweist.

HOTEL AM KURPLATZ

Inh. u. Dir.: Waltraud Möllenberg

Ruf 480

Sonnige und neugestaltete Zimmer
mit fließendem warmen und kalten
Wasser und Blick auf den Kurplatz
Zentralheizung

Ganzjährig geöffnet

Als Treffpunkt des Tages empfiehlt sich
das Café mit der eigenen Note

DAS KUR-CAFÉ

mit dem reizvollen Kaminzimmer
für besondere Anlässe

HOTEL IDERHOFF PENSION

Inh. u. Dir.: Fred Möllenberg

Benekestr. 2 · Tel. 597 · 2 Minuten
vom Nordstrand · Vollst. renoviert
Balkons · Loggien · Bäder

STADTRESTAURANT

STRANDHOTEL EUROPÄISCHER HOF



Die Oase der Ruhe direkt am Meer
Inh. u. Dir.: Fred Möllenberg
Kaiserstr. 12 · Telefon 543

Komfortable Zimmer mit Balkon zur See
Appartements · Bäder · Lift · Repräsentative
Hotelhalle · Hotelbar · Große Seeterrasse
Exquisite Küche

EUROPA-ECK mit europäischen Spezialitäten

haus waterkant

JÜRGEN UND LORE NIEMEYER
NORDERNEY, KAISERSTRASSE 9
RUF 419



Das neuerstellte, moderne Haus garni direkt am
Strand mit dem unbehinderten Blick auf das Meer
Zentralheizung · Große Seeterrasse
Ganzjährig geöffnet

Seezimmer

Sommersaison DM 12,00 bis 14,00
Frühjahr u. Herbst DM 10,00 bis 12,00

Gartenzimmer

Sommersaison DM 8,00 bis 9,00
Frühjahr u. Herbst DM 8,00

Frühstück DM 2,50

zuzüglich 10 Prozent Bedienungsgeld

**Für die Frühjahrs- und Herbst-Kurgäste
unseres Hauses besonders
empfehlenswert**



Unser eigenes Seewasser-Hallenbad
mit einer ständigen Wassertemperatur
von 23 Grad Wärme

Sonnabend

Wer nicht an dem großen Internationalen Amateur-Tanzturnier um den „Großen Preis von Norderney“ im Kurhaus als Besucher teilnimmt (nähere Einzelheiten über die glanzvolle gesellschaftliche und sportliche Veranstaltung bringen wir schon auf Seite 4 dieser Ausgabe), der kann sich auf dem Kurplatz bei einem großen Abendkonzert unter dem Titel „Frohes Wochenende“ in angenehme Stimmung versetzen lassen.

Sonntag

Das Festliche Vormittagskonzert ist heute ganz besonders inhaltsvollen Werken gewidmet: der „Egmont“-Ouvertüre von Beethoven, dem „Reigen seliger Geister“ aus der Oper „Orpheus und Eurydike“ von Gluck, der „Peer-Gynt“-Suite Nr. 1 (Grieg) und dem volkstümlichen symphonischen Gedicht von Franz Liszt „Les Preludes“. Die Leitung dieses Konzertes hat Othmar M. F. Mága. Fritz Mareczek dirigiert abends auf dem Kurplatz einen kunterbunten Strauß alter und neuer Filmmusiken (unter denen er als Komponist sich übrigens selbst auch hören lassen könnte).

Montag

Wie die klassische Operette bis heute nicht von ihrem Zauber verloren hat, so haben auch die Abenteuer des Grafen Luckner bis heute nichts von ihrem Glanz eingebüßt. Er ist im Grunde genommen der letzte Seeräuber. Das ist sein besonderer Zauber. Letztlich liegt es an dem Menschen und Manne Luckner, daß seine Abenteuer nicht verblaßt sind. Man muß ihn erlebt haben, wie er mit derber, pathetisch-schelmischer Geste seine Späße von „Facon“, „Natur“ und „gutem Gewissen“ serviert, in einer Weise, die gewiß unnachahmlich ist und zweifellos wahre Attacken auf das Zwerchfell ausübt. Dieser unverwüstliche „Seeteufel“ ist und bleibt ein seltenes Original; er begeistert immer wieder sein Publikum. Es ist durchaus nichts Seltenes, daß Orte ihn zum siebenten oder achten Male rufen. Jetzt sind es bereits drei Generationen, die ihn überall feiern und ihm mit Spannung in vollen Sälen lauschen, dem Selfmademan, Tramp, dem Romantiker der Meere und Weltbürger, der seine Vorfahren auf die Zeit August des Starken und auf seinen Urahn, den Marschall von Frankreich der Revolutionszeit zurückführen kann. Heute wird er wieder auf Norderney sein und „Aus einer alten Seemannskiste“ plaudern.

Dienstag

Die Landesbühne gibt noch einmal an diesem Dienstag eine Wiederholung jener Komödie, mit der Curt Goetz, damals erst als Schauspieler und Regisseur bekannt, schon 1921 seinen Ruhm auch als Bühnenautor begründete, mit seiner „Ingeborg“. Hier wird das alte Dreiecksproblem von der ei-



Felix Graf Luckner am 10. August wieder auf Norderney

nen Frau zwischen zwei Männern behandelt. Die außerordentlich wirksame und lustige Angelegenheit erfreut sich wegen ihrer geringen Personenzahl, der im Grunde genommen leichten Überschaubarkeit der Handlung und der vielen netten Ideen besonderer Beliebtheit bei Spielplanexperten und Publikum gleichermaßen, wenn es gilt, heitere, doch nicht flache Unterhaltung zu bieten und zu erleben. Neben dieser Veranstaltung im Kurtheater bringt das insulare Kurprogramm dieser Woche heute erneut einen Ostfriesischen Heimatabend unter dem Titel „Sang, Klang und Tanz von der Waterkant“. Hierbei wirken mit die Spiel- und Trachtengruppe des Norderneyer Heimatvereins und die in diesem Jahre in Zusammenarbeit mit dem Heimatverein gebildete Norderneyer Bläsergruppe. Die Vortragsfolge entspricht etwa der bekannten Art früherer Jahre, nur wurde sie wesentlich erweitert und mit vielen neuen Liedern, Tänzen und altfriesischen Musiken versehen. Zuguterletzt ist auch an diesem Tage noch das Kurorchester zu erwähnen, das unter Fritz Mareczek dreimal täglich auf dem Kurplatz konzertiert.

Mittwoch

Anstelle des sonst üblichen Freitags-

Symphonie-Konzertes hat man eine musikalische Sonderveranstaltung für den 12. August eingeplant. Sie nennt sich „Aus der Welt der Oper“, und zwei hier schon sehr gut bekannte Solisten werden sie mitgestalten: Erna Maria Duske, Sopranistin der Hamburgischen Staatsoper, und dann Lawrence Winters, als Bariton von internationalem Ruf dem gleichen berühmten Ensemble angehörend. Der erste Teil der Programmfolge wird vornehmlich Werke von Mozart bringen, so die Konzertarie „Rigolve a lui“, die Deutschen Tänze und das überaus volkstümliche Duett „Reich mir die Hand, mein Leben“ aus „Don Giovanni“. Weitere Aufführungen aus Opern Rossinis und Carl Maria von Webers werden vor der Pause folgen. Der Schlußteil des Abends bringt ausschließlich Opernkompositionen von Verdi mit Arien und Vorspielen aus und zu „Rigoletto“, „Othello“ und „La Traviata“. Die Leitung des Abends hat abermals Othmar M. F. Mága.

Donnerstag

„Die Bühne stellt für mich nicht ein Feld für Theorien, Weltanschauungen und Aussagen, sondern ein Instrument dar, dessen Möglichkeiten ich zu erkennen versuche, in dem ich damit spiele“, so erläuterte Friedrich

Dürrenmatt, der Autor des heute im Kurtheater gegebenen Stückes „Die Ehe des Herrn Mississippi“, sein Anliegen, und fährt fort: „Natürlich kommen in meinen Stücken auch Personen vor, die einen Glauben und eine Weltanschauung haben. Lauter Dummköpfe darzustellen, finde ich nicht interessant. doch ist das Stück nicht seiner Aussage willen da, sondern die Aussagen sind da, weil es sich in meinen Stücken um Menschen handelt, und das Denken, das Glauben, das Philosophieren auch ein wenig zur menschlichen Natur gehört.“ — Für Freunde des kurmusikalischen Geschehens sei erwähnt, daß das große Abendkonzert auf dem Kurplatz unter Fritz Mareczek nicht von ungefähr gerade an diesem 13. August ausschließlich Werke Berliner Komponisten zu Gehör bringen wird, und zwar die alten und doch ewig jungen Weisen aus Spree-athen und solche Stücke, die erst in unseren Jahren ihre Beliebtheit gewonnen haben.

Freitag

Mit „Musikalischen Sommernachts-träumen“ leitet das Abendkonzert schon stimmungsmäßig über zu einem großen Sommernachtsball, der als „insulinde nacht“ mit großem Starprogramm alle Räume des Kurhauses am Sonnabend in ein Blumenmeer verwandeln wird.

Eine besonders prominente Sängerin:
Erna-Maria Duske von der Hamburgischen Staatsoper

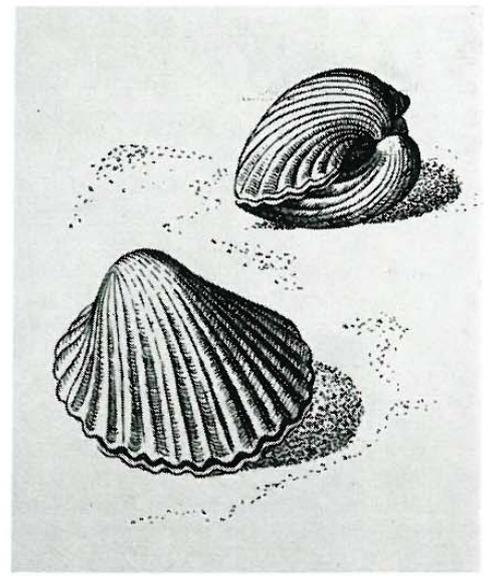


Künstlerin Nordseenatur

Immer neue Muschelschalen werfen die Wellen an den Strand. Weithin säumen sie nach Tagen mit Seegang die Flutkante. Ungezählte Hände lesen sie auf, fügen sie zu Ornamenten im Sand oder verwahren sie im Feriengepäck für die Heimreise.

Besonders beliebt ist die zierliche Herzmuschel. Ihr Gehäuse besteht aus zwei Klappen, die an den Wirbeln durch eine hornige Haut, das Schloßband, zusammengehalten werden. Die Ränder ihrer Klappen sind gewellt und greifen wie mit kleinen Zähnen ineinander. So sind sie daran gehindert, sich gegeneinander zu verschieben.

Muscheln haben keine Köpfe. Ihre weichen Körper befinden sich im oberen Teil der Gehäuse, ihre „Bäuche“ liegen nach der Seite, an der sie sich öffnen. Die Bauchseite ist zu einem Fuß ausgebildet, der zwischen den Schalen herausgestreckt werden kann. Die Herzmuschel lebt im flachen Wasser, ist sehr beweglich und gräbt sich nur wenige Zentimeter tief ein. Sie ist auf den Sandböden der Nordsee und Ostsee gleichermaßen zuhause. In der Nähe der Küste siedelt sie oft in dichten Beeten.



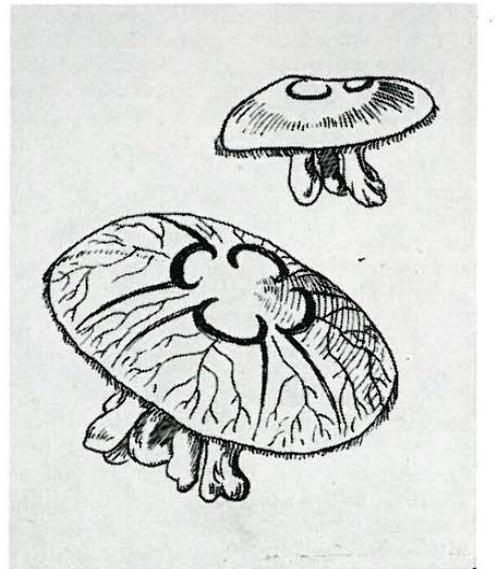
Wie die Miesmuschel, ist auch die Herzmuschel essbar.

Quallen kennt jeder Badegast, aber ihre Namen sind nur wenigen wirklich geläufig. „Eine Feuerqualle!“ ruft jemand und meint in Wirklichkeit eine Ohrenqualle.

Da treibt sie vorüber: eine flache, zarte, blaßbläuliche Glocke, die sich durch rhythmische Muskelbewegungen wie ein Regenschirm aufklappen und zusammenziehen kann. In der Mitte dieses Schirmes sind deutlich vier lila oder rötliche „Ohrenflecken“ zu erkennen, die Geschlechtskanäle.

Alles an ihr ist so zart, daß wir sie aus dem Wasser heben müssen, wenn wir weitere Einzelheiten bestimmen wollen. Da sehen wir nun ein feinverzweigtes Netz von Kanälen, die von der Mitte aus zum Rand verlaufen. Am Rand können wir bei näherem Zusehen einen feinen franzigen Saum erkennen, die Fangfäden oder Randtentakeln. Auf der Unterseite der Qualle befindet sich ihre Mundöffnung, die von vier kurzen, kräftigen Mundarmen umgeben ist.

Ohrenquallen können einen Scheibendurchmesser von 40 cm erreichen. In der offenen Nordsee und bei Helgoland treiben im Frühjahr oft große Exemplare in Mengen. Im übrigen ist sie überall an der atlantischen Küste Europas und Nordamerikas anzutreffen und kommt in der westlichen Ostsee mitunter in riesigen Scharen vor. Ohrenquallen brennen nicht. hol.





insbesondere bei der gesundheits- und veterinärärztlichen Schiffsabfertigung, der Überwachung der Fischerei, des Wassersports (Regatten), des Fahrgastverkehrs sowie des Badebetriebs. Hierzu gehört auch die Bearbeitung von Schiffs- und Personalfällen, die Unterstützung und Beratung anderer Polizeibehörden in allen Angelegenheiten, die besondere nautische, schiffstechnische, see- oder binnenschiffrechtsrechtliche Kenntnisse erfordern, fachliche Zusammenarbeit mit der Wasser- und Schifffahrtsverwaltung, mit Strafverfolgungsbehörden, sowie Körperschaften des öffentlichen und privaten Rechts, hier besonders den See- und Binnenschiffahrts-Berufsgenossenschaften. In den 21 niedersächsischen Wasserschutzpolizei-Dienststellen sind nur 13 Oberbeamte und 154 Meister und Wachtmeister tätig. 117 von ihnen haben die Befähigung zum selbständigen Führen eines Dienstbootes nachgewiesen. 76 Beamte legen darüber hinaus auch noch ein Examen als Bootsmaschinist ab. Zur Durchführung der ihr übertragenen Aufgaben verfügt die Wasserschutzpolizei unseres Landes über drei seegehende Boote, ein Wattenboot (das auf Norderney stationiert ist), 11 Streckenboote, 8 Hafenschnellboote, 1 Autoschnellboot und 2 Motorschaluppen für besondere Katastrophen- und Spezial-Einsätze. Die größeren Wasserschutzpolizei-boote, auch das Norderneyer Fahrzeug rechnet dazu, sind mit Grenzwellen- und UKW-Funksprechanlagen, Schiffsruf und Kommandovorrichtungen, sowie Echoloten und Radar ausgerüstet. Der Bootsstreifen-dienst wird durchgeführt im ausgedehnten Küsten- und Wattengebiet vor den ostfriesischen Inseln, zwischen Ems und Elbe bis zur Grenze der Demarkationslinie, also der Dreimeilenzone, auf Schifffahrtsstraßen mit einer Länge von 368 Kilometern, auf Binnenwasserstraßen mit einer Länge von 1124 Kilometern und in Häfen mit einer Gesamtfläche von 407 ha.

Fortsetzung von Seite 3:

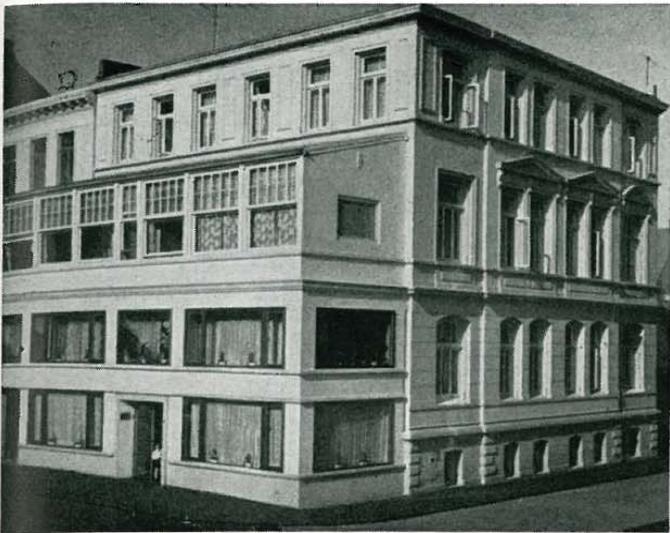
**Dein Freund und Helfer
auf schwankenden Planken**

gen. Dann hat sie die Erforschung und Verfolgung strafbarer Handlungen wahrzunehmen, sich um schiffahrts-, fischerei- und jagdrechtliche Delikte zu kümmern. Sie muß in allen Fällen der sogenannten „leichten Kriminalität“ einschreiten, die Sicherung des ersten Angriffs bei Straftaten der „schweren Kriminalität“ vornehmen und gemeinsam mit der Kriminalpolizei die Fahndung nach verdächtigen Personen auf Schiffen, die „Schiffsfahndung“, vornehmen. Hinzu treten schiffahrtspolizeiliche Vollzugsaufgaben, Überwachung aller der Sicherheit und Leichtigkeit des Schiffsverkehrs dienenden Vorschriften (Verhalten im Verkehr, Bemannung, Ausrüstung und Kennzeichnung, Überprüfung der Schiffspapiere und Befähigungsnachweise von Floß-, Fähr- und Schiffsführern, Steuerleuten, Lotsen usw.) Zum Schluß sei erwähnt, daß die Wasserschutzpolizei auch schiffahrtspolizeiliche Vollzugs-hilfe ausüben muß gegenüber allen Verwaltungsbehörden des Landes,

Um die eigentliche Alarmstelle zu erreichen, muß noch das Schlauchboot ausgesetzt werden. Gleich wird der Außenbordmotor montiert sein, eine Arbeit, die vor allem bei bewegter See viel Erfahrung und Können erfordert. Mitte: Und schon geht es weiter, um zu helfen oder Gefahren zu beseitigen. Unten: Während das Boot nach dem Einsatz wieder dem Hafen zustrebt, wird an Bord der erste Bericht getippt.



PENSION JANSSEN



Damenpfad 18 - Telefon 692

Die gemütliche, neuzeitlich eingerichtete Familienpension
2 Minuten vom Weststrand
In unmittelbarer Nähe der Kuranlagen gelegen

HOTEL RHEINISCHER HOF



Herrenpfad 25 - Telefon 636

Zentrale, ruhige Lage, in nächster Nähe des Kurhauses
und des Meerwasser-Wellenschwimmbades

RESTAURANT KLABAUTERMANN

Das behagliche Lokal in der Poststraße
Nähe Kurplatz

Wir bieten angenehmen Aufenthalt, gepflegte Getränke,
reelle Preise.

Bei kühler Witterung sorgen zentralgeheizte Räume
für das Wohlbefinden der Gäste.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



König Pilsener

SPITZENLEISTUNG DER FRISIERKUNST

Gesichtspflege, Manicure und Pedicure (med.)

Mme.

Hubert Quint

Strandstraße 12 - Telefon 2202

vorm. Bruxelles et Knokke - Le Zoute

Depots: Revlon, Stendhal, Dr. Payot, Hermes, Lanvin, Dior,
Raphael, Revillon, Millot, Knize ten, Dessés, Caron, Worth,
Chanel, Bardot, Fath, Piguet, Cardin, Balmain, Lubin, Florel,
Balenciaga, Givenchy u. a.

Auserwähltes Geschäft zu Diensten des Diplomatischen Corps

HAUSHALTUNGSSCHULE MIT INTERNAT

im Nordseeheilbad Norderney

STAATLICH ANERKANNTE BERUFSFACHSCHULE

Neben zeitgemäßer hauswirtschaftlicher Aus-
bildung in ein- oder zweijähriger Schulzeit
(Fachschule) angenehmer Aufenthalt und gute
Erholungsmöglichkeit. - Für Abiturentinnen
verkürzte Sommerkurse. - Fremdsprachen und
kaufmännische Fächer.

2982 NORDSEEBAD NORDERNEY - POSTFACH 248

Ruf (049 32) 2465

DAS SPEISERESTAURANT RATSKELLER

Kirchstraße, direkt an der evangelischen Kirche
Bes.: K. Meier · Telefon 2654

Gutbürgerliche Küche
Gepflegte Getränke
Gemütlicher Aufenthalt

Im Ausschank:

HAAKE-BECK-PILS
DORTMUNDER UNION BIER

CAFÉ DRÖST

Benekestraße 1, Ecke Winterstraße
Bes.: Frau H. Dröst · Telefon 2170



Das gemütliche Café
mit den besten Konditoreierzeugnissen

Im Ausschank: **GERMANIA PILS** und **GERMANIA EXPORT**

Sie speisen gut bei uns!

HOTEL PIQUE

STRANDVILLEN
OLGA und MATHILDE

DAS RESTAURANT

der gepflegten Gastlichkeit
und der erstklassigen Küche
Unsere Küche ist bis 22.30 Uhr geöffnet



Reichhaltige Getränkekarte
Tägl. lebende Hummer - Fischepezialitäten

Im Ausschank 
Dortmunder Thier-Bräu



RESTAURANT

Spezialitäten: **HUMMER**
WEINBERG-SCHNECKEN
SEEZUNGEN

STRANDHOTEL HAUS AM MEER

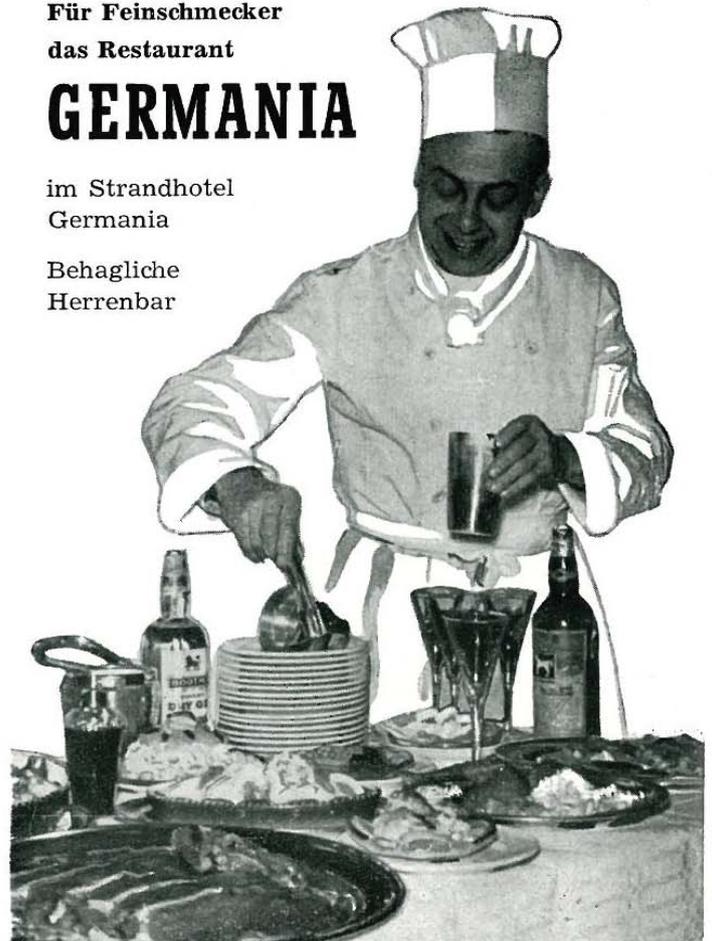
Tel. 04932 / 462, 655, 656
Behagliche Atmosphäre
110 Betten, Bäder Duschen

Für Feinschmecker
das Restaurant

GERMANIA

im Strandhotel
Germania

Behagliche
Herrenbar



*Peter Beginnen **

An- und Verkauf von
Brillanten aus Privatbesitz

JUWELIER

Köln, Hohenstaufenring 63¹
Tel. 212563
Norderney, Strandstraße 14